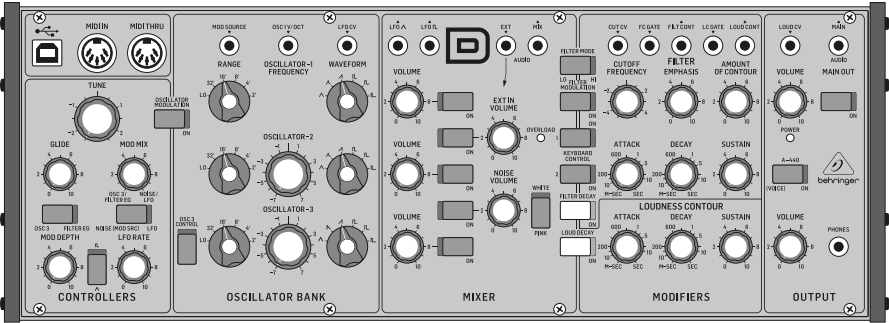


Quick Start Guide



MODEL D

Authentic Analog Synthesizer with 3 VCOs, Ladder Filter, LFO and Eurorack Format



EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with 1/4" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.
21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information

are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado

como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad

de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention Pour éviter tout risque de

choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation

fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE

(2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires

respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose

entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Geräteresteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht

zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfälle eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone und Coolaudio sind Warenzeichen oder

eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser

exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido.

Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual

DE

PT

impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coleta de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito

insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en

onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetsnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



- 14.** Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
- 15.** Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



- 17.** Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

- 18.** Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
- 19.** Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- 20.** Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
- 21.** Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifiering bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktioner är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



- 14.** Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren,

eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

- 15.** Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
- 16.** Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



- 17.** Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna,

enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

- 18.** Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

- 19.** Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

- 20.** Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

- 21.** Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo

sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków,

stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych

substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

MODEL D Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

EN Studio System

ES Sistema para estudio de grabación

FR Système de studio

DE Studio-System

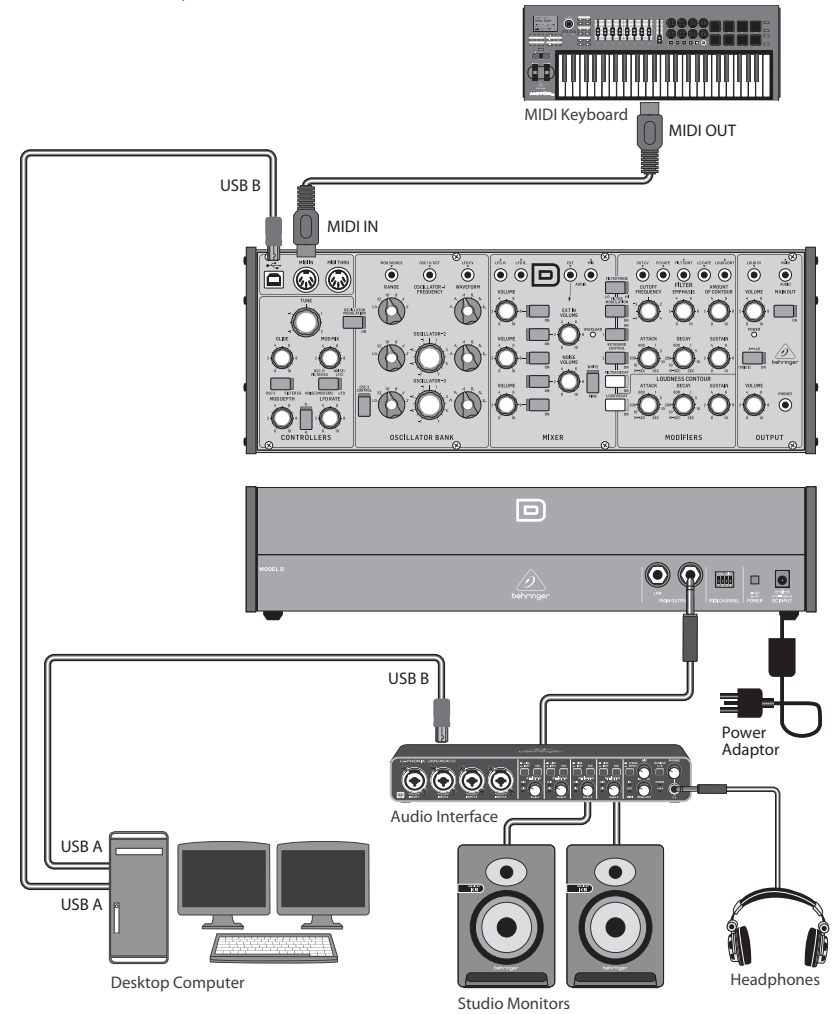
PT Sistema de Estúdio

IT Studio System

NL Studio-systeem

SE Studio-systemet

PL Studio System



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

MODEL D Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

EN Band / Practice System

ES Sistema para un grupo/ensayos

FR Système pour répétition

DE Band/Proberaum-System

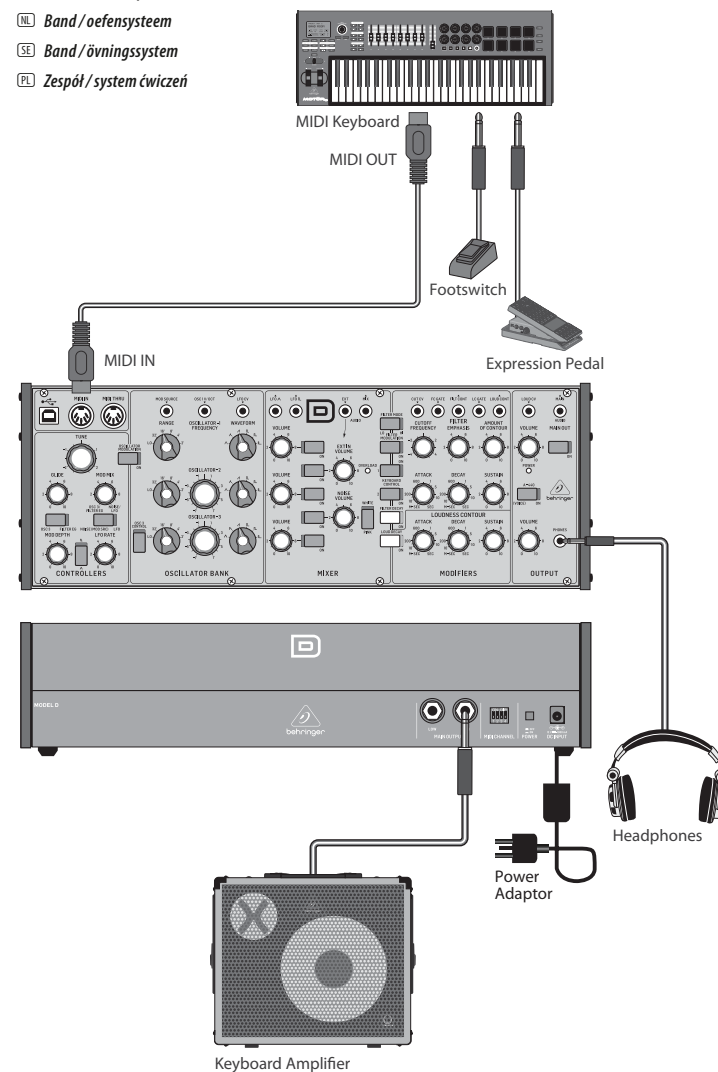
PT Sistema Banda/Prática

IT Sistema band / pratica

NL Band / oefensysteem

SE Band / övningsystem

PL Zespół / system ćwiczeń



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

MODEL D Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

EN Live System

ES Sistema para actuación en directo

FR Système pour représentation

DE Live-System

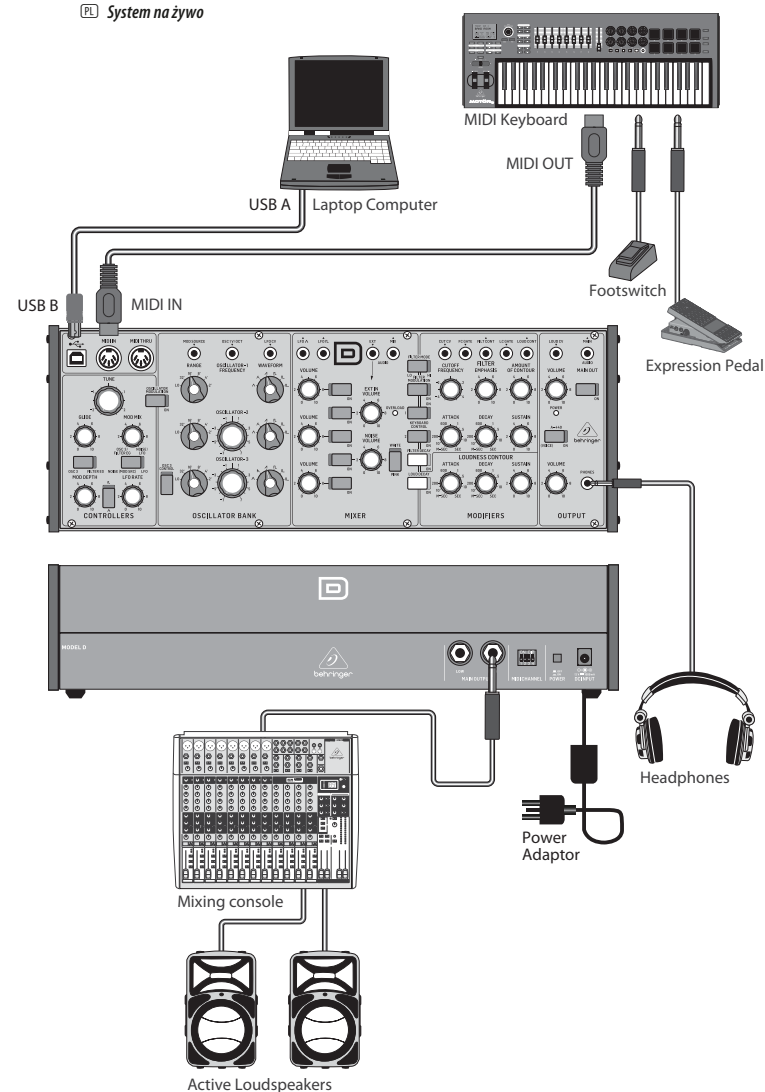
PT Sistema Ao Vivo

IT Sistema live

NL Live-systeem

SE Live-system

PL System na żywo



MODEL D Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

EN *Poly Chain System*

ES *Sistema de cadena de polietileno*

FR *Système de chaîne poly*

DE *Poly Chain System*

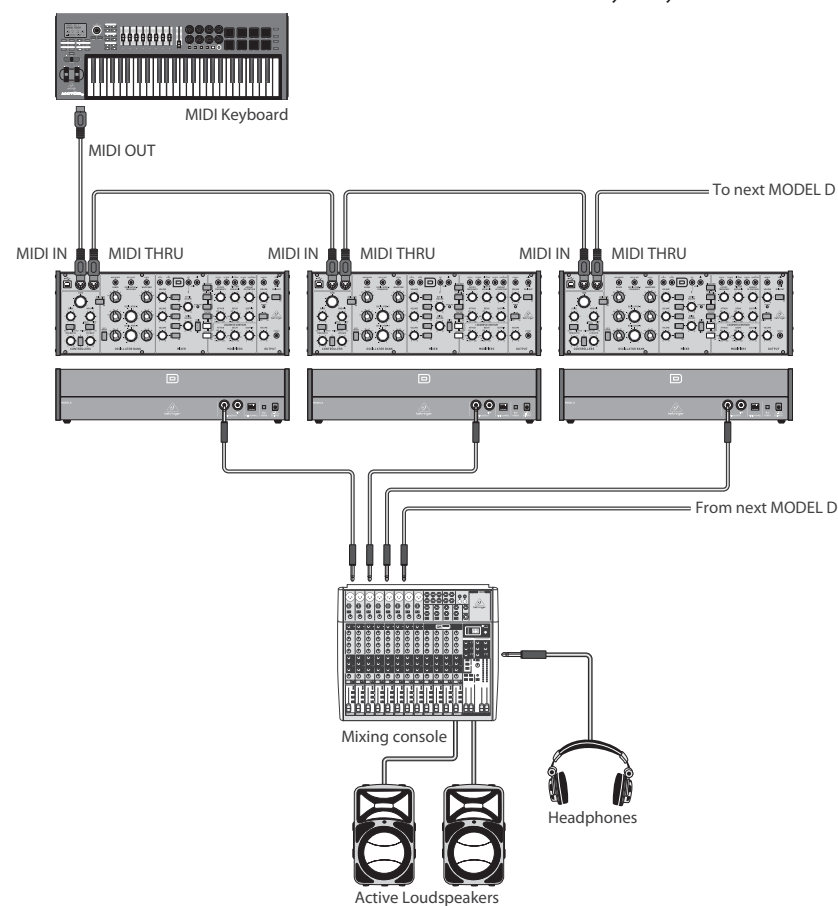
PT *Poly Chain System*

IT *Sistema Poly Chain*

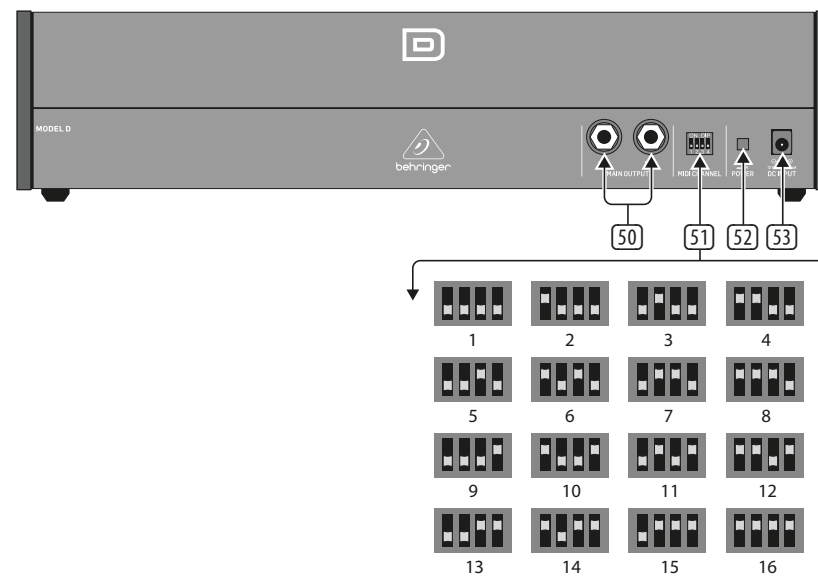
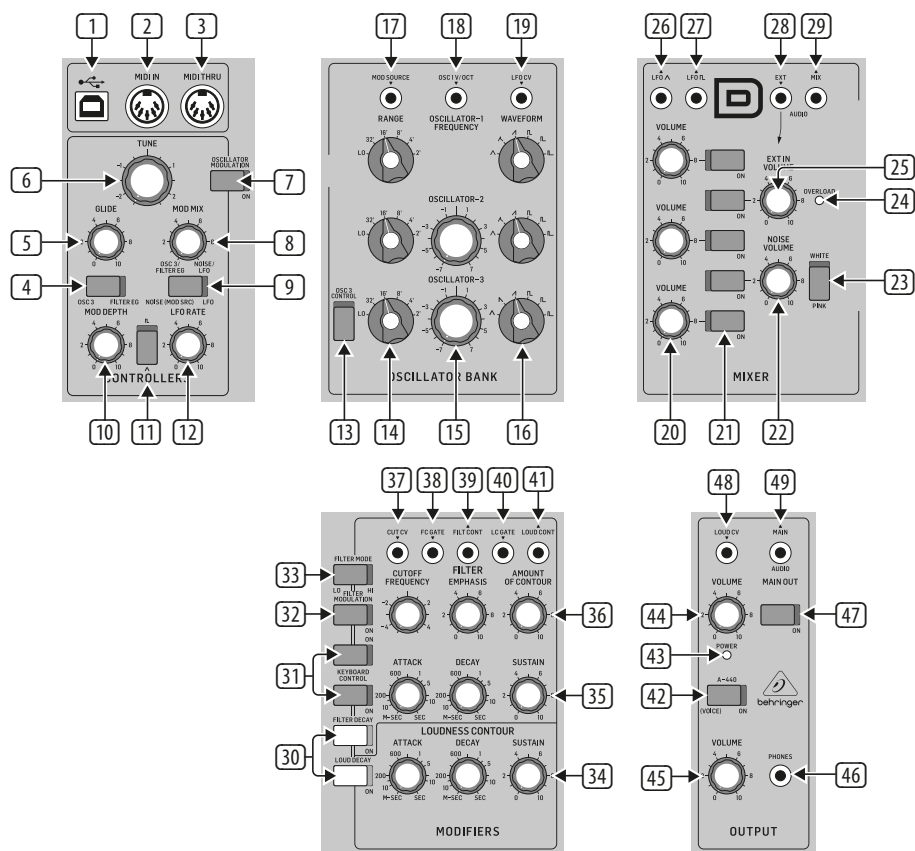
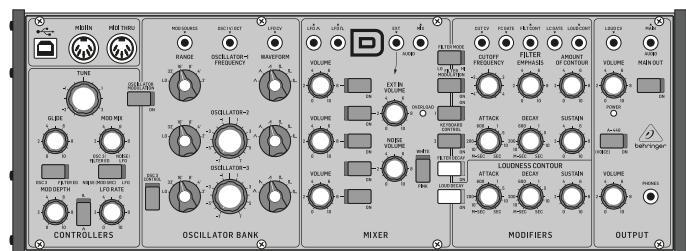
NL *Poly Chain-systeem*

SE *Poly kedjesystem*

PL *Poly Chain System*



MODEL D Controls



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

MODEL D Controls

EN Step 2: Controls

MIDI Section

1 USB PORT - This USB type B jack allows connection to a computer. The MODEL D will show up as a class-compliant USB MIDI device, capable of supporting MIDI in and out.

USB MIDI IN - accepts incoming MIDI data from an application.

USB MIDI OUT - sends MIDI data to an application.

2 MIDI IN - this 5-pin DIN jack receives MIDI data from an external source. This will commonly be a MIDI keyboard, an external hardware sequencer, a computer equipped with a MIDI interface, etc.

3 MIDI THRU - this 5-pin DIN jack is used to pass through MIDI data received at the MIDI INPUT. This will commonly be sent to another MODEL D synthesizer to run a Poly Chain or to a drum machine assigned to a different MIDI Channel.

Controllers Section

4 OSC3/FILTER EG - switch between OSC 3 or the Filter Envelope as a modulation source.

5 GLIDE - adjust the amount of Glide (Portamento), between notes on the keyboard.

6 TUNE - adjust the frequency of oscillators 1, 2, and 3. (OSC3 is not affected if the OSC3 CONTROL switch is off.)

7 OSCILLATOR MODULATION - when ON, the three oscillators are modulated by the modulation mix, set by the MOD MIX knob.

8 MOD MIX - adjust the modulation mix between OSC3/Filter EG and Noise/LFO.

9 NOISE (MOD SRC)/ LFO - switch between Noise (or external modulation source) or Low Frequency Oscillator (LFO) as a modulation source.

10 MOD DEPTH - adjust the modulation depth from off to maximum. The modulation depth can also be adjusted using the modulation wheel on a MIDI keyboard.

11 WAVE SHAPE - select the LFO wave shape from either triangular or square wave.

12 LFO RATE - adjusts the frequency of the LFO.

Oscillator Bank Section

13 OSC 3 CONTROL - when ON, the frequency of Oscillator 3 will vary with the keyboard. When OFF, the keyboard, Pitch wheel, and Modulation wheel, will have no effect on OSC3.

14 FREQUENCY RANGE - select from six frequency ranges of Oscillator 1, 2, or 3.

15 FREQUENCY ADJUSTMENT - adjust the frequency of Oscillator 2 or 3.

16 WAVE SHAPE - select the wave shape used for Oscillator 1, 2, or 3 from: triangular, triangular/sawtooth (OSC 1 and 2), reverse sawtooth (OSC 3), sawtooth, square, medium pulse, and narrow pulse.

17 MOD SOURCE (INPUT) - allows connection of an external modulation source. If nothing is connected here, then the internal Noise generator is available as a modulation source.

18 OSC 1V/OCT (INPUT) - this input allows the frequency of the three oscillators to be adjusted by an external control voltage (1 Volt input increase, will increase the frequency by one Octave).

19 LFO CV (INPUT) - allows control of the LFO frequency by an external control voltage.

Mixer Section

20 VOLUME - adjust the volume of Oscillator 1, 2, or 3.

21 ON/OFF - select the sources to play from OSC 1, OSC 2, OSC 3, Noise, and External Input, or any combination of these 5 sources.

22 NOISE VOLUME - adjust the level of the internal Noise source.

23 WHITE/PINK - switch the internal Noise source from Pink noise to White noise.

24 OVERLOAD - indicates when the audio levels of the mix are overloading the mixer section.

25 EXT IN VOLUME - adjust the level of any external source playing into the external Input. If nothing is connected to the external input, then instead of any external audio coming in at this point, the main MODEL D output is automatically connected here.

This creates a feedback path from the output back into the mixer section, to get extra phat bass or extra crunch. In this case, the EXT IN volume control will adjust the level of the incoming main audio feed back into the mixer section.

26 LFO Triangular (OUTPUT) - outputs the internal LFO triangular-wave signal.

27 LFO Square (OUTPUT) - outputs the internal LFO square-wave signal.

28 EXT (INPUT) - connect any external line-level audio source to this 3.5 mm input. If nothing is connected here, then the main audio output is internally connected to this external input.

29 MIX (OUTPUT) - outputs the final mix from this Mixer section.

Modifiers Section

30 DECAY - when ON, the signal will decay during the time set by the DECAY TIME knob after a note or external trigger is released. When OFF, it will decay immediately after a note or external trigger is released.

LOUDNESS DECAY - affects the decay of volume level of the Loudness section.

FILTER DECAY - affects the decay of the cutoff frequency of the Filter section.

31 KEYBOARD CONTROL - these switches vary the effect of the keyboard tracking, where the filter section is affected by the pitch of note played.

Switch 1 and 2 OFF - no keyboard tracking effect

Switch 1 and 2 ON - maximum effect

Switch 1 ON (only) - 1/3 of maximum effect

Switch 2 ON (only) - 2/3 of maximum effect

32 FILTER MODULATION - when ON, the filter section is modulated by the modulation mix, set by the MOD MIX knob.

33 FILTER MODE - select the filter between Low-pass or High-pass.

34 LOUDNESS CONTOUR - these 3 knobs adjust the overall shape enveloping the audio after it has passed through the mixer section and filter section. The controls affect the change in volume (loudness) level with time.

ATTACK - adjust the time it takes for the signal to reach a maximum level after a note is played.

DECAY TIME - adjust the time for a signal to decay down to the sustain volume level after the attack time is over. If the LOUDNESS DECAY switch is ON, this is also how long it takes to decay to minimum once a note is released.

SUSTAIN - adjust the volume level that the signal is sustained after the attack time and initial decay time have been reached.

35 FILTER ENVELOPE CONTROLS - these 3 knobs adjust the overall shape enveloping the filter section. The controls affect the change in cutoff frequency with time.

ATTACK - adjust the time for the cutoff frequency to increase from its set value and reach the frequency set by the AMOUNT OF CONTOUR control.

DECAY TIME - adjust the time for the cutoff frequency to decay down to the sustain frequency after the attack time is over. If the FILTER DECAY switch is ON, then this decay time is also how long it takes to decay from the sustain frequency once a note is released.

SUSTAIN - adjust the cutoff to a frequency which is sustained after the attack time and initial decay time have been reached.

36 FILTER CONTROLS - the filter can be low-pass or high-pass, depending on the setting of the FILTER MODE switch. In low-pass mode, audio frequencies above the cutoff frequency are

attenuated. In high-pass mode, audio frequencies below the cutoff frequency are attenuated.

CUTOFF FREQUENCY - adjusts the cut-off frequency of the filter.

FILTER EMPHASIS - adjusts the amount of volume level boost (resonance) given at the cut-off frequency.

AMOUNT OF CONTOUR - adjusts the amount of frequency shift given to the cutoff frequency.

37 CUT CV (INPUT) - allows connection of a control voltage to control the cutoff frequency.

38 FC GATE (INPUT) - allows an external trigger voltage to be applied to trigger the filter contour.

39 FILT CONT (OUTPUT) - outputs the filter contour.

40 LC GATE (INPUT) - allows an external trigger voltage to be applied to trigger the loudness contour.

41 LOUD CONTOUR (OUTPUT) - outputs the loudness contour.

Output Section

42 A-440 - use this to turn on an output tuning signal of 440 Hz concert pitch. This switch can also be used to enter various modes during turn-on (see the Getting Started section of this manual for more details).

43 POWER - this LED shows when power is applied and the synthesizer is turned on.

44 VOLUME - adjust the overall volume level of the synthesizer output.

45 VOLUME (HEADPHONE) - adjust the overall volume level of the PHONES output.

46 PHONES - connect your headphones to this 3.5 mm TRS output. Make sure the headphone volume is turned down before putting on headphones.

47 ON - use this to quickly turn on or Mute the main audio output of the synthesizer.

48 LOUD CV (INPUT) - allows connection of an external control voltage to control the Loudness Contour.

49 MAIN (OUTPUT) - use this 3.5 mm TRS connection to output the main audio output. Typically it is patched to an audio input of the MODEL D or the audio inputs of other modular synthesizer equipment. If you are using the MODEL D in a Eurorack, then this is the main output, as the rear panel output connectors are not used.

Rear Panel

50 MAIN OUTPUT - connect these 1/4" TRS outputs to the inputs of your external equipment as follows (note that they are both Mono, and not left/right):

LOW - this instrument-level mono output can connect to the instrument-level inputs of guitar amplifiers or mixers for example.

HIGH - this line-level mono output can connect to the line-level inputs of mixers, keyboard amplifiers, or powered speakers for example.

51 MIDI CHANNEL - these 4 switches allow you to set the MIDI Channel number from 1 to 16 (see the table on page 15). The MIDI channel can also be changed using MIDI SysEx commands, as shown in the MIDI SysEx tables later in this manual. (This method is used when the MODEL D is housed in a Eurorack, and these switches are no longer present.)

52 POWER - turn the synthesizer on or off. Make sure all the connections are made before turning on the unit.

53 DC INPUT - connect the supplied 12V DC power adapter here. The power adapter can be plugged into an AC outlet capable of supplying from 100V to 240V at 50 Hz/60 Hz. Use only the power adapter supplied.

ES Paso 2: Controles

Sección MIDI

1 PUERTO USB - esta toma USB de tipo B permite la conexión a un ordenador. El MODEL D aparece como un dispositivo MIDI USB class-compliant, capaz de admitir entrada y salida MIDI.

USB MIDI IN - admite los datos MIDI entrantes procedentes de una aplicación.

USB MIDI OUT - da salida a datos MIDI a una aplicación.

2 MIDI IN - esta toma DIN de 5 puntas recibe los datos MIDI procedentes de una fuente exterior. Esta fuente será habitualmente un teclado MIDI, un secuenciador externo, un ordenador equipado con un interface MIDI, etc.

3 MIDI THRU - esta toma DIN de 5 puntas se usa para re-enviar los datos MIDI recibidos a través de MIDI INPUT. Normalmente conectará esta toma a otro sintetizador MODEL D para usar una cadena polifónica (Poly Chain) o a una caja de ritmos asignada a otro canal MIDI.

Sección de controladores

4 OSC3/FILTER EG - le permite conmutar entre OSC3 o la envolvente de filtro como una fuente de modulación.

5 GLIDE - esto ajusta la cantidad de ligadura o Glide (Portamento), entre notas del teclado.

6 TUNE - esto ajusta la frecuencia de los osciladores 1, 2 y 3. (OSC3 no se ve afectado si el interruptor OSC3 CONTROL está en OFF).

7 OSCILLATOR MODULATION - cuando esté en la posición ON, los tres osciladores serán modulados por la mezcla de modulación, ajustada con el mando MOD MIX.

8 MOD MIX - este mando ajusta la mezcla de modulación entre OSC3/Filter EG y Noise/LFO.

9 NOISE (MOD SRC)/ LFO - le permite conmutar entre ruido (o una fuente de modulación externa) o un oscilador de baja frecuencia (LFO) como una fuente de modulación.

10 MOD DEPTH - este mando ajusta la profundidad de modulación entre off y máximo. Esta profundidad de modulación también puede ser ajustada por medio de la rueda de modulación de un teclado MIDI.

11 WAVE SHAPE - este interruptor le permite elegir la forma de la onda LFO entre triangular y cuadrada.

12 LFO RATE - este mando ajusta la frecuencia del LFO.

Sección de banco de oscilador

13 OSC 3 CONTROL - cuando este interruptor esté en ON, la frecuencia de OSC 3 variará con el teclado. Cuando esté en OFF, el teclado, la rueda de inflexión tonal y la rueda de modulación no tendrán efecto sobre OSC 3.

14 FREQUENCY RANGE - este selector le permite elegir entre seis posibles rangos de frecuencia para el oscilador 1, 2 ó 3.

15 FREQUENCY ADJUSTMENT - este mando le permite ajustar la frecuencia del oscilador 2 ó 3.

16 WAVE SHAPE - este selector le permite elegir la forma de la onda del oscilador 1, 2 ó 3 entre: triangular, triangular/ diente de sierra (OSC1 y 2), diente de sierra invertido (OSC3), diente de sierra, cuadrada, pulso medio y pulso estrecho.

17 MOD SOURCE (ENTRADA) - permite la conexión de una fuente de modulación externa. Si no conecta aquí nada, entonces tendrá disponible el generador de ruido interno como fuente de modulación.

18 OSC 1V/OCT (ENTRADA) - esta entrada le permite ajustar la frecuencia de los tres osciladores con un control de voltaje externo (el aumento de la entrada en 1 voltio hará que la frecuencia aumente en una octava).

19 LFO CV (ENTRADA) - le permite el control de la frecuencia del LFO por un control de voltaje externo.

Sección de mezclador

20 VOLUME - este mando le permite ajustar el volumen del oscilador 1, 2 ó 3.

21 ON/OFF - este interruptor le permite elegir las fuentes a reproducir entre OSC1, OSC2, OSC3, ruido y entrada externa, o cualquier combinación posible entre esas 5 fuentes.

22 NOISE VOLUME - este mando ajusta el nivel de la fuente de ruido interna.

23 WHITE/PINK - este interruptor le permite conmutar la fuente de ruido interna entre ruido rosa y ruido blanco.

24 OVERLOAD - este piloto le indica en qué momento los niveles audio de la mezcla están saturando la sección de mezclador.

25 EXT IN VOLUME - ajusta el nivel de la señal de reproducción de cualquier fuente externa recibida a través de la entrada externa. Si no hay nada conectado a la entrada externa, en lugar de esa señal audio externa recibida en este punto, automáticamente será conectada aquí la salida principal del MODEL D.

Esto crea una ruta de realimentación desde la salida de vuelta a la sección de mezclador para ofrecerle un extra de graves o un mayor sonido crunch. En este caso, el control de volumen EXT IN ajusta el nivel de la señal audio principal entrante que es enviada de nuevo a la sección de mezclador.

26 LFO Triangular (SALIDA) - esta toma emite la señal de onda triangular del LFO interno.

27 LFO Square (SALIDA) - esta toma emite la señal de onda cuadrada del LFO interno.

28 EXT (ENTRADA) - conecte en esta toma de 3,5 mm cualquier fuente audio de nivel de línea externa. Si no conecta nada aquí, entonces la salida audio será conectada internamente a esta entrada externa.

29 MIX (SALIDA) - esta toma da salida a la mezcla final de esta sección de mezclador.

Sección de modificadores

30 DECAY - cuando este interruptor esté en ON, la señal decaerá durante el tiempo ajustado con el mando DECAY TIME una vez que deje de pulsar una nota o disparador externo. Cuando esté en OFF la señal decaerá de forma inmediata (se cortará) una vez que libere la nota o el disparador externo.

LOUDNESS DECAY - esto afecta al decaimiento del nivel de volumen de la sección Loudness o de volumen percibido.

FILTER DECAY - esto afecta al decaimiento de la frecuencia de corte de la sección de filtro.

31 KEYBOARD CONTROL - estos interruptores modifican el efecto del control o seguimiento de teclado, en el que la sección de filtro se ve afectado por el tono de la nota tocada.

Interruptor 1 y 2 OFF - no hay efecto de seguimiento de teclado

Interruptor 1 y 2 ON - efecto máximo

Interruptor 1 ON (solo) - 1/3 del efecto máximo

Interruptor 2 ON (solo) - 2/3 del efecto máximo

32 FILTER MODULATION - cuando este interruptor esté ajustado a ON, la sección de filtro será modulada por la mezcla de modulación, ajustada con el mando MOD MIX.

33 FILTER MODE - este interruptor le permite conmutar el filtro entre pasabajos o pasa-altos.

34 LOUDNESS CONTOUR - estos 3 mandos ajustan la forma de la envolvente global del audio una vez que pasa a través de la sección de mezclador y la de filtro. Estos controles afectan al cambio en el nivel de volumen (volumen percibido) con respecto al tiempo.

ATTACK - este mando ajusta el tiempo que tarda la señal en llegar al nivel máximo una vez que la nota es tocada.

DECAY TIME - este mando ajusta el tiempo que tarda la señal en decaer o llegar al nivel de volumen de sustain una vez que ha pasado el tiempo de ataque. Si el interruptor LOUDNESS DECAY está en la posición ON, esto también será el tiempo que tardará la señal en decaer al mínimo una vez que deje de pulsar la nota.

SUSTAIN - esto ajusta el nivel de volumen al que es mantenida la señal después del tiempo de ataque y una vez que ha sido alcanzado el tiempo de decaimiento inicial.

35 CONTROLES DE ENVOLVENTE DE FILTRO - estos 3 mandos ajustan la forma global que modela la sección de filtro. Los controles afectan al cambio de la frecuencia de corte a lo largo del tiempo.

ATTACK - esto ajusta el tiempo que debe pasar para que la frecuencia de corte aumente desde su valor ajustado hasta el valor de frecuencia ajustado con el control AMOUNT OF CONTOUR.

DECAY TIME - esto ajusta el tiempo que tarda la frecuencia de corte en decaer hasta la frecuencia de sostenido o sustain una vez que ha transcurrido el tiempo de ataque. Si el interruptor FILTER DECAY está en ON, entonces este tiempo de decaimiento también será lo que tarda en decaer desde la frecuencia de sustain una vez que haya dejado de pulsar la nota.

SUSTAIN - esto ajusta el corte para una frecuencia mantenida una vez que ha pasado el tiempo de ataque y el de decaimiento inicial.

36 CONTROLES DE FILTRO - el filtro puede ser pasabajos o pasa-altos, dependiendo del ajuste del interruptor FILTER MODE. En el modo pasabajos, las frecuencias audio que estén por encima de la frecuencia de corte

serán atenuadas. En el modo pasa-altos, serán atenuadas las frecuencias audio que estén por debajo de la frecuencia de corte ajustada.

CUTOFF FREQUENCY - esto ajusta la frecuencia de corte del filtro.

FILTER EMPHASIS - esto le permite ajustar la cantidad de realce de nivel de volumen (resonancia) aplicado en la frecuencia de corte.

AMOUNT OF CONTOUR - le permite ajustar la cantidad de cambio de frecuencia aplicada en la frecuencia de corte.

37 CUT CV (ENTRADA) - le permite la conexión de un control de voltaje para el control de la frecuencia de corte.

38 FC GATE (ENTRADA) - le permite aplicar un disparador de voltaje externo para controlar el contorno o modelado del filtro.

39 FILT CONT (SALIDA) - da salida al modelado de filtro.

40 LC GATE (ENTRADA) - le permite aplicar un disparador de voltaje externo para controlar el contorno o modelado de volumen percibido.

41 LOUD CONTOUR (SALIDA) - da salida al modelado de volumen percibido.

Sección de salida

42 A-440 - use este interruptor para activar la emisión de una señal de afinación clásica de 440 Hz. También puede usar este interruptor para activar distintos modos durante el proceso de arranque (para más detalles vea la sección de Puesta en marcha de este manual).

43 POWER - este piloto se ilumina cuando el sintetizador está encendido.

44 VOLUME - este control le permite ajustar el nivel de volumen global de la salida del sintetizador.

45 VOLUME (HEADPHONE) - esto ajusta el nivel de volumen global de la salida de auriculares PHONES.

ES Paso 2: Controles

- [46] PHONES** - conecte a esta salida TRS de 3,5 mm unos auriculares. Asegúrese de que el volumen de salida de auriculares esté al mínimo antes de ponérselos en sus oídos.
- [47] ON** - use este interruptor para activar rápidamente o desactivar (mute) la salida audio principal del sintetizador.
- [48] LOUD CV (ENTRADA)** - permite la conexión de un control de voltaje externo con el que controlar el modelado del volumen percibido (también conocido como loudness).
- [49] MAIN (SALIDA)** - use esta toma en TRS de 3,5 mm para la emisión de la señal de salida audio principal. Habitualmente esto es cableado a una entrada audio del MODEL D o a las entradas audio de otros sintetizadores modulares. Si está usando el MODEL D en bastidor Eurorack, entonces esta será la salida principal, dado que los conectores de salida del panel trasero no son usados.

Panel trasero

- [50] MAIN OUTPUT** - conecte estas tomas de salida en TRS de 6,3 mm a las entradas de su dispositivo externo de la forma siguiente (tenga en cuenta que ambas salidas son mono, no izquierda/derecha):
- LOW** - puede conectar esta salida mono con nivel de instrumento a las entradas de nivel de instrumento de amplificadores de guitarra o mezcladores, por ejemplo.
- HIGH** - esta salida mono con nivel de línea puede ser conectada a las entradas de nivel de línea de mezcladores, amplificadores de teclado o altavoces autoamplificados, por ejemplo.

- [51] MIDI CHANNEL** - estos 4 interruptores de posición le permite ajustar el número de canal MIDI entre el 1 y el 16 (vea la tabla de la página 15). El canal MIDI también puede ser modificado usando órdenes SysEx (sistema operativo) MIDI, tal como puede ver en las tablas SysEx MIDI más adelante. (Este método se usa cuando el MODEL D está instalado en un Eurorack y estos interruptores ya no están presentes.)
- [52] POWER** - esto le permite encender y apagar el sintetizador. Antes de encender esta unidad, asegúrese de que estén hechas todas las conexiones y que el volumen esté al mínimo.
- [53] DC INPUT** - conecte aquí el adaptador de corriente de 12 V incluido. Puede conectar este adaptador de corriente a una salida de corriente alterna con un voltaje de entre 100 y 240 V y un amperaje de 50 Hz/60 Hz. Utilice únicamente el adaptador de corriente incluido.

FR Etape 2 : Réglages

Section MIDI

- [1] PORT USB** - ce port USB de type B permet la connexion à un ordinateur. Le MODEL D est un appareil USB MIDI reconnu nativement et capable de gérer les messages MIDI entrants et sortants.
- ENTRÉE USB MIDI** - accepte les données MIDI entrantes provenant d'une application.
- SORTIE USB MIDI** - permet d'envoyer des données MIDI à une application.
- [2] MIDI IN** - ce connecteur DIN à 5 broches permet de recevoir des données MIDI depuis une source externe. Il s'agit en général d'un clavier MIDI, d'un séquenceur hardware externe, d'un ordinateur équipé d'une interface MIDI, etc.
- [3] MIDI THRU** - ce connecteur DIN à 5 broches permet de transférer les données MIDI reçues à l'entrée MIDI IN. Il est généralement utilisé avec un autre synthétiseur MODEL D pour créer une chaîne polyphonique ou avec une boîte à rythmes assignées à un autre canal.

Section Controllers

- [4] OSC3/FILTER EG** - permet de sélectionner l'OSC3 ou l'enveloppe du filtre comme source de modulation.
- [5] GLIDE** - permet de régler le glissement (Portamento) entre les notes du clavier.
- [6] TUNE** - permet de régler la fréquence des oscillateurs 1, 2 et 3 (n'agit pas sur l'OSC3 si le réglage OSC3 CONTROL n'est pas activé).
- [7] OSCILLATOR MODULATION** - lorsque cette fonction est activée, les trois oscillateurs sont modulés par le mixage de modulation établi par le potentiomètre MOD MIX.
- [8] MOD MIX** - permet de régler le mixage de modulation entre les fonctions OSC3/Filter EG et Noise/LFO.

- [9] NOISE (MOD SRC)/LFO** - permet de sélectionner le générateur de bruit interne (ou une source de modulation externe) ou le LFO (Low Frequency Oscillator) comme source de modulation.
- [10] MOD DEPTH** - permet de régler l'intensité de la modulation, de 0 à sa valeur maximale. L'intensité de la modulation peut également être contrôlée par la molette de modulation d'un clavier MIDI.
- [11] FORME DE L'ONDE** - permet de sélectionner la forme de l'onde du LFO : triangulaire ou carrée.
- [12] LFO RATE** - permet de régler la fréquence du LFO.

Section Oscillator Bank

- [13] OSC 3 CONTROL** - lorsque cette fonction est activée, la fréquence de l'OSC 3 varie avec le clavier. Lorsqu'elle est désactivée, le clavier et les molettes de Pitch et de modulation n'ont pas d'effet sur l'OSC 3.
- [14] PLAGE DE FRÉQUENCES** - permet de sélectionner l'une des six plages de fréquences pour l'oscillateur 1, 2 ou 3.
- [15] RÉGLAGE DE LA FRÉQUENCE** - permet de régler la fréquence de l'oscillateur 2 ou 3.
- [16] FORME DE L'ONDE** - permet de sélectionner la forme d'onde de l'oscillateur 1, 2, ou 3 parmi les formes suivantes : triangulaire, triangulaire/dent de scie (OSC1 et 2), dent de scie inversée (OSC3), dent de scie, carrée, impulsionnelle moyenne et impulsionnelle courte.

- [17] MOD SOURCE (ENTRÉE)** - permet de connecter une source de modulation externe. Si aucune source n'est connectée à cette entrée, c'est le générateur de bruit interne qui est utilisé comme source de modulation.

- [18] OSC 1V/OCT (ENTRÉE)** - cette entrée permet de contrôler la fréquence des trois oscillateurs avec une tension de contrôle externe (une augmentation d'1 Volt en entrée permet d'augmenter la fréquence d'une octave).
- [19] LFO CV (ENTRÉE)** - permet de contrôler la fréquence du LFO à l'aide d'une tension de contrôle externe.

Section Mixer

- [20] VOLUME** - permet de régler le volume de l'oscillateur 1, 2 ou 3.
- [21] INTERRUPTEURS ON/OFF** - permettent de sélectionner les sources sonores utilisées : OSC1, OSC2, OSC3, générateur de bruit et source externe, ou toute combinaison de ces 5 sources.
- [22] NOISE VOLUME** - permet de régler le volume du générateur interne de bruit.
- [23] WHITE/PINK** - permet de sélectionner le type de bruit généré : bruit rose (Pink) ou blanc (White).
- [24] OVERLOAD** - ce témoin s'allume si les niveaux sonores font saturer la section de mixage.
- [25] EXT IN VOLUME** - permet de régler le niveau d'une source externe connectée à l'entrée External Input. Si aucune connexion n'est effectuée à cette entrée, la sortie principale du MODEL y est alors automatiquement connectée.

Cela permet de créer un retour depuis la sortie directement dans la section de mixage et d'obtenir des basses particulièrement grasses ou un son plus énergique. Dans ce cas, le réglage de volume EXT IN permet d'ajuster le niveau du signal principal retourné dans la section de mixage.

ES

FR

FR Etape 2 : Réglages

- 26 LFO Triangle (SORTIE)** – porte le signal de l'onde triangulaire du LFO interne.
- 27 LFO Carré (SORTIE)** – porte le signal de l'onde carrée du LFO interne.
- 28 EXT (ENTRÉE)** – vous pouvez connecter toute source sonore externe de niveau ligne à cette entrée MiniJack 3,5 mm. Si aucune connexion n'est effectuée à cette embase, elle porte le signal de sortie principal.
- 29 MIX (SORTIE)** – porte le mixage final de la section Mixer.

Section Modifiers

- 30 DECAY** – lorsque cette fonction est activée, le signal diminue progressivement en fonction de la durée établie par le réglage DECAY TIME lorsqu'une touche ou qu'un déclencheur externe est relâché. Si la fonction est désactivée, le signal disparaît immédiatement après le relâchement de la touche ou du déclencheur externe.
- LOUD DECAY** – agit sur le Decay du volume de la section Loudness.
- FILTER DECAY** – agit sur le Decay de la fréquence de coupure du filtre (section Filter).
- 31 KEYBOARD CONTROL** – ces interrupteurs permettent de faire varier l'effet du traçage du clavier qui agit sur le filtre en fonction de la hauteur de la note jouée.
- Interrupteurs 1 et 2 sur OFF** – le traçage du clavier est désactivé
- Interrupteurs 1 et 2 sur ON** – l'effet agit au maximum
- Interrupteur 1 (uniquement) sur ON** – 1/2 de l'effet maximal
- Interrupteur 2 (uniquement) sur ON** – 2/3 de l'effet maximal

- 32 FILTER MODULATION** – lorsque cette fonction est activée, le filtre est modulé par le mixage de modulation établi par le potentiomètre MOD MIX.
- 33 FILTER MODE** – permet de sélectionner le type de filtre : passe-bas ou passe-haut.
- 34 LOUDNESS CONTOUR** – ces 3 potentiomètres permettent de régler l'enveloppe du signal audio après qu'il ait traversé les sections Mixer et Filter. Les réglages agissent sur le volume du signal en fonction du temps.
- ATTACK** – Permet de régler le temps nécessaire pour que le signal atteigne son niveau maximum après qu'une note soit jouée.
- DECAY TIME** – Permet de régler le temps nécessaire pour que le niveau du signal diminue jusqu'au niveau de maintien une fois le temps d'attaque terminé. Si la fonction LOUD DECAY est activée, ce potentiomètre permet également de régler le temps nécessaire pour que le signal atteigne son niveau minimum une fois la note relâchée.
- SUSTAIN** – permet de régler le niveau de maintien du signal une fois le temps d'attaque et la durée du Decay terminés.
- 35 FILTER ENVELOPE CONTROLS** – ces 3 potentiomètres permettent de régler la forme de l'enveloppe du filtre. Les réglages agissent sur la fréquence de coupure en fonction du temps.
- ATTACK** – permet de régler le temps nécessaire pour que la fréquence de coupure augmente depuis sa valeur initiale jusqu'à la valeur établie par le potentiomètre AMOUNT OF CONTOUR.

DECAY – permet de régler le temps nécessaire pour que la valeur de la fréquence de coupure diminue jusqu'au niveau établi par le réglage Sustain une fois le temps d'attaque terminé. Si la fonction FILTER DECAY est activée, ce potentiomètre permet également de régler le temps nécessaire pour que la fréquence de coupure atteigne sa valeur minimale une fois la note relâchée.

SUSTAIN – permet de régler la valeur de la fréquence de coupure qui est maintenue une fois le temps d'attaque et la durée du Decay terminés.

- 36 RÉGLAGES DU FILTRE** – le filtre peut fonctionner en passe-bas ou passe-haut en fonction du réglage du sélecteur FILTER MODE. En mode Lo (passe-bas), les fréquences supérieures à la fréquence de coupure sont atténuées. En mode Hi (passe-haut), les fréquences inférieures à la fréquence de coupure sont atténuées.

CUTOFF FREQUENCY – permet de régler la fréquence de coupure du filtre.

FILTER EMPHASIS – permet de régler la quantité d'amplification du volume (résonance) appliquée à la fréquence de coupure.

AMOUNT OF CONTOUR – permet de régler la variation appliquée à la fréquence de coupure.

- 37 CUT CV (ENTRÉE)** – permet de connecter une tension de contrôle pour régler la fréquence de coupure.
- 38 FC GATE (ENTRÉE)** – permet d'utiliser une tension externe pour déclencher le contour du filtre.
- 39 FILT CONT (SORTIE)** – sortie du contour du filtre.
- 40 LC GATE (ENTRÉE)** – permet d'utiliser une tension externe pour déclencher le contour du volume.
- 41 LOUD CONT (SORTIE)** – sortie du contour du volume.

Section Output

- 42 A-440** – cet interrupteur permet de générer un signal de référence à 440 Hz. Il permet également de placer l'appareil dans différents modes durant la phase de mise sous tension (voir la section Mise en Œuvre de ce mode d'emploi pour plus de détails).
- 43 POWER** – cette LED s'allume lorsque le synthétiseur est sous tension.
- 44 VOLUME** – réglage du volume général.
- 45 VOLUME (CASQUE)** – réglage du volume général de la sortie PHONES.
- 46 PHONES** – connectez un casque audio à cette sortie MiniJack stéréo 3,5 mm. Assurez que le volume de cette sortie est au minimum avant de connecter votre casque.
- 47 ON** – utilisez cet interrupteur pour activer ou couper rapidement la sortie audio principale du synthétiseur.
- 48 LOUD CV (ENTRÉE)** – permet de connecter une tension de contrôle externe pour régler le contour du volume.
- 49 MAIN (SORTIE)** – cette sortie MiniJack 3,5 mm symétrique porte le signal de sortie principal. Elle est généralement connectée à une entrée audio d'un MODEL D ou d'autres synthétiseurs modulaires. Si votre MODEL D est monté en rack, cette sortie fait office de sortie principale et les connecteurs de la face arrière ne sont pas utilisés.

Face arrière

- 50 MAIN OUTPUT** – connectez ces sorties Jack symétriques 6,35 mm aux entrées de votre équipement externe comme indiqué ci-dessous (Remarque : ces sorties sont toutes les deux mono et ne portent pas le signal gauche ou droite).
- LOW** – cette sortie mono niveau instrument peut être connectée, par exemple, à l'entrée d'un ampli pour guitare ou d'une console de mixage.
- HIGH** – cette sortie mono niveau ligne peut être connectée, par exemple, à l'entrée niveau ligne d'une console de mixage, à un ampli pour clavier ou à des enceintes actives.
- 51 MIDI CHANNEL** – ces 4 sélecteurs vous permettent de configurer le canal MIDI de 1 à 16 (voir le tableau page 15). Vous pouvez également modifier le canal MIDI en utilisant une commande MIDI SysEx, comme indiqué dans le tableau MIDI SysEx que vous trouverez dans les pages suivantes de ce mode d'emploi. (Cette méthode est utilisée si le MODEL D est monté dans un Eurorack et que ces interrupteurs ne sont plus accessibles.)
- 52 POWER** – permet de mettre le synthétiseur sous/hors tension. Assurez-vous d'avoir effectué toutes les connexions et que le volume est au minimum avant de mettre l'appareil sous tension.
- 53 DC INPUT** – connectez l'adaptateur secteur 12V fourni à cette embase. Vous pouvez brancher l'adaptateur à une prise secteur délivrant un courant alternatif de 100V à 240V à 50 Hz/60 Hz. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni.

DE Schritt 2: Bedienelemente

MIDI-Sektion

1 USB PORT – Über diesen USB Typ B-Port kann man einen Computer anschließen. Der MODEL D wird als standardkonformes USB MIDI-Gerät angezeigt, das MIDI In und Out unterstützt.

USB MIDI IN – Akzeptiert eingehende MIDI-Daten von Anwendungen.

USB MIDI OUT – Sendet MIDI-Daten an Anwendungen.

2 MIDI IN – Diese 5-polige DIN-Buchse empfängt die MIDI-Daten einer externen Quelle, zum Beispiel MIDI Keyboard, externer Hardware Sequencer, Computer mit MIDI Interface etc.

3 MIDI THRU – Diese 5-polige DIN-Buchse leitet die über MIDI IN empfangenen Daten weiter. Die Daten werden meistens zu einem zweiten MODEL D Synthesizer für den Betrieb einer Poly Chain oder zu einer Drum Machine übertragen, die einem anderen MIDI-Kanal zugewiesen ist.

Controller-Sektion

4 OSC3/FILTER EG – Schaltet zwischen OSC3 und Filter Envelope als Modulationsquelle um.

5 GLIDE – Regelt die Stärke des Glide-Effekts (Portamento) zwischen den auf der Tastatur gespielten Noten.

6 TUNE – Regelt die Frequenz der Oszillatoren 1, 2 und 3. (OSC3 bleibt unbeeinflusst, wenn der OSC3 CONTROL-Schalter auf FILTER EG steht.)

7 OSCILLATOR MODULATION – In der Stellung ON werden die drei Oszillatoren von der Modulationsmischung moduliert, die man mit dem MOD MIX-Regler einstellt.

8 MOD MIX – Regelt die Modulationsmischung zwischen OSC3/Filter EG und Noise/LFO.

9 NOISE (MOD SRC)/ LFO – Schaltet zwischen Noise (oder externer Modulationsquelle) und Low Frequency Oscillator (LFO) als Modulationsquelle um.

10 MOD DEPTH – Regelt die Modulationsstärke von Null bis Maximum. Man kann die Modulationsstärke auch mit dem Modulationsrad eines MIDI Keyboards steuern.

11 WAVE SHAPE – Wählt als LFO-Wellenform entweder Dreieck oder Rechteck.

12 LFO RATE – Regelt die LFO-Frequenz.

Oscillator Bank-Sektion

13 OSC 3 CONTROL – Bei aktiviertem Schalter (ON) variiert die Frequenz von OSC 3 entsprechend der Tastaturposition der Noten. In der Stellung OFF wirken Tastatur, Pitch- und Modulationsrad nicht auf OSC 3.

14 FREQUENCY RANGE – Wählt einen von 6 Frequenzbereichen für Oszillator 1, 2 oder 3.

15 FREQUENCY ADJUSTMENT – Regelt die Frequenz von Oszillator 2 oder 3.

16 WAVE SHAPE – Wählt eine Wellenform für Oszillator 1, 2 oder 3 aus den Optionen: Dreieck, Dreieck / Sägezahn (OSC1 und 2), umgekehrter Sägezahn (OSC3), Sägezahn, Rechteck, medium Puls und schmaler Puls.

17 MOD SOURCE (INPUT) – Zum Anschließen einer externen Modulationsquelle. Wenn die Buchse nicht belegt ist, kann man den internen Noise-Generator als Modulationsquelle nutzen.

18 OSC 1V/OCT (INPUT) – Über diesen Eingang kann man die Frequenz der 3 Oszillatoren mit einer externen Steuerspannung regeln (steigt die Eingangsspannung um 1 Volt an, erhöht sich die Frequenz um 1 Oktave).

19 LFO CV (INPUT) – Über diesen Eingang kann man die LFO-Frequenz mit einer externen Steuerspannung regeln.

Mixer-Sektion

20 VOLUME – Regelt die Lautstärke von Oszillator 1, 2 oder 3.

21 ON/OFF – Wählt, welche der Quellen OSC1, OSC2, OSC3, Noise und External Input oder eine beliebige Kombination dieser 5 Quellen gespielt werden soll.

22 NOISE VOLUME – Regelt die Lautstärke der internen Noise-Quelle (Rauschgenerator).

23 WHITE/PINK – Schaltet die interne Noise-Quelle zwischen Pink (Rosa Rauschen) und White (Weißes Rauschen) um.

24 OVERLOAD – Zeigt an, wenn die Audiopegel der Mischung die Mixer-Sektion übersteuern.

25 EXT IN VOLUME – regelt den Pegel von externen Quellen, die in den externen Eingang eingespeist werden. Wenn keine Quelle an den externen Eingang angeschlossen ist, wird anstelle des externen Audiomaterials automatisch der Hauptausgang des MODEL D hier angeschlossen.

Dies erzeugt einen Feedback-Signalweg vom Ausgang zurück zur Mixersektion, mit dem man extra fette Bässe oder extra Crunch erzeugen kann. In diesem Fall steuert der EXT IN Volume-Regler den Pegel des eingehenden Haupt-Audiosignals, das zur Mixersektion zurückgeführt wird.

26 LFO Triangular (OUTPUT) – Gibt die interne LFO Dreieck-Welle aus.

27 LFO Square (OUTPUT) – Gibt die interne LFO Rechteck-Welle aus.

28 EXT (INPUT) – An diesen 3,5 mm-Eingang kann man jede externe Audioquelle mit Line-Pegel anschließen. Wenn diese Buchse nicht belegt ist, ist hier intern der Haupt-Audioausgang angeschlossen.

29 MIX (OUTPUT) – Gibt die endgültige Mischung dieser Mixer-Sektion aus.

Modifiers-Sektion

30 DECAY – In der Stellung ON klingt das Signal in der mit dem DECAY TIME-Regler eingestellten Zeitspanne aus, nachdem eine Note oder ein externer Trigger beendet wurde. In der Stellung OFF klingt das Signal sofort aus, nachdem eine Note oder ein externer Trigger beendet wurde.

LOUDNESS DECAY – Wirkt auf das Decay des Lautstärkepegels der Loudness-Sektion.

FILTER DECAY – Wirkt auf das Decay der Cutoff-Frequenz der Filter-Sektion.

31 KEYBOARD CONTROL – Diese Schalter variieren die Wirkung des Keyboard Tracking, bei dem das Filter von der Tonhöhe der gespielten Note beeinflusst wird.

Schalter 1 und 2 auf OFF – kein Keyboard Tracking

Schalter 1 und 2 auf ON – maximale Wirkung

nur Schalter 1 auf ON – 1/3 der maximalen Wirkung

nur Schalter 2 auf ON – 2/3 der maximalen Wirkung

32 FILTER MODULATION – In der Stellung ON wird die Filter-Sektion vom Modulation Mix moduliert, der mit dem MOD MIX-Regler eingestellt wurde.

33 FILTER MODE – Wählt zwischen Low-Pass- und High-Pass-Filter.

34 LOUDNESS CONTOUR – Diese 3 Regler steuern die gesamte Hüllkurve des Audios, nachdem es die Mixer- und Filter-Sektion durchlaufen hat. Die Regler beeinflussen die Lautstärkeänderung (Loudness) im Zeitverlauf.

ATTACK – Regelt die Zeitspanne, in der ein Signal nach dem Anschlagen einer Note seinen Maximalpegel erreicht.

DECAY TIME – Regelt die Zeitspanne, in der ein Signal nach Ablauf der Attack-Zeit auf den Sustain-Pegel abfällt. Wenn der LOUDNESS DECAY-Schalter auf ON steht, ist dies auch die Zeitspanne, in der das Signal nach Loslassen der Taste auf den Minimalpegel abfällt.

SUSTAIN – Regelt den Lautstärkepegel, auf dem das Signal ausgehalten wird, nachdem die Attack-Zeit und anfängliche Decay-Zeit abgelaufen sind.

35 FILTERHÜLLKURVEN-REGLER – Diese 3 Regler steuern die gesamte Hüllkurve der Filtersektion. Die Regler wirken auf die Änderung der Cutoff-Frequenz im Zeitverlauf.

ATTACK – Regelt die Zeitspanne, in der die Cutoff-Frequenz von ihrem eingestellten Wert auf die Frequenz ansteigt, die mit dem AMOUNT OF CONTOUR-Regler eingestellt ist.

DECAY TIME – Regelt die Zeitspanne, in der die Cutoff-Frequenz nach Ablauf der Attack-Zeit auf die Sustain-Frequenz abfällt. In der Stellung ON des FILTER DECAY-Schalters regelt diese Decay-Zeit auch, wie schnell die Cutoff-Frequenz von der Sustain-Frequenz abfällt, nachdem ein Note beendet wurde.

SUSTAIN – Bestimmt die Cutoff-Frequenz, die nach Ablauf der Attack-Zeit und anfänglichen Decay-Zeit beibehalten wird.

36 FILTER-REGLER – Mit dem FILTER MODE-Schalter kann man ein Low-Pass- oder High-Pass-Filter wählen. Im Low-Pass-Modus werden Audiofrequenzen über der Cutoff-Frequenz bedämpft. Im High-Pass-Modus werden Audiofrequenzen unter der Cutoff-Frequenz bedämpft.

CUTOFF FREQUENCY – Bestimmt die Cutoff-Frequenz des Filters.

FILTER EMPHASIS – Bestimmt, wie stark die Lautstärke an der Cutoff-Frequenz angehoben wird (Resonance).

AMOUNT OF CONTOUR – Bestimmt die Stärke der Frequenzverschiebung, die auf die Cutoff-Frequenz angewandt wird.

37 CUT CV (INPUT) – Zum Anschließen einer Steuerspannung zur Steuerung der Cutoff-Frequenz.

38 FC GATE (INPUT) – Zum Anschließen einer externen Trigger-Spannung zum Triggern der Filterkontur.

39 FILT CONT (OUTPUT) – Zur Ausgabe der Filterkontur.

40 LC GATE (INPUT) – Zum Anschließen einer externen Trigger-Spannung zum Triggern der Lautstärkekontur.

41 LOUD CONTOUR (OUTPUT) – Zur Ausgabe der Lautstärkekontur.

DE Schritt 2: Bedienelemente

Output-Sektion

- 42 **A-440** – Hier schaltet man die Ausgabe eines 440 Hz Kammertons zum Stimmen von Instrumenten ein. Mit diesem Schalter kann man beim Einschalten des Geräts auch in verschiedene Betriebsarten wechseln (nähere Einzelheiten im Abschnitt „Erste Schritte“ dieses Handbuchs).
- 43 **POWER** – Diese LED leuchtet, wenn der Synthesizer ans Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist.
- 44 **VOLUME** – Regelt die Gesamtlautstärke des Synthesizer-Ausgangssignals.
- 45 **VOLUME (KOPFHÖRER)** – Regelt die Gesamtlautstärke des PHONES-Ausgangs.
- 46 **PHONES** – An diesen 3,5 mm TRS-Ausgang schließt man Kopfhörer an. Drehen Sie die Kopfhörer-Lautstärke zurück, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen.
- 47 **ON** – Damit kann man den Haupt-Audioausgang des Synthesizers schnell ein- oder stummschalten.
- 48 **LOUD CV (INPUT)** – Zum Anschließen einer externen Steuerspannung zur Steuerung der Lautstärkekontur.
- 49 **MAIN (OUTPUT)** – Über diesen 3,5 mm TRS-Anschluss wird das Hauptaudiosignal ausgegeben. Er wird normalerweise mit dem Audioeingang des MODEL D oder den Audioeingängen anderer modularer Synthesizer verbunden. Beim Betrieb des MODEL D in einem Eurorack ist dies der Hauptausgang, da die rückseitigen Ausgänge nicht verwendet werden.

Rückseite

- 50 **MAIN OUTPUT** – Verbinden Sie diese 6,3 mm TRS-Ausgänge wie folgt mit den Eingängen externer Geräte (Hinweis: Dies sind keine Links-Rechts-Ausgänge, sondern zwei Mono-Ausgänge):

LOW – Diesen Mono-Ausgang mit Instrumentenpegel kann man beispielsweise an Eingänge mit Instrumentenpegel von Gitarrenverstärkern oder Mixern anschließen.
HIGH – Diesen Mono-Ausgang mit Line-Pegel kann man beispielsweise an Eingänge mit Line-Pegel von Mixern, Keyboard-Verstärkern oder Aktivlautsprechern anschließen.
- 51 **MIDI CHANNEL** – Mit diesen 4 Schaltern kann man eine MIDI-Kanalnummer von 1 bis 16 einstellen (siehe Tabelle auf Seite 15). Man kann den MIDI-Kanal auch mit MIDI SysEx-Befehlen ändern (siehe MIDI SysEx-Tabellen weiter unten). (Diese Methode wird verwendet, wenn der MODEL D in einem Eurorack installiert ist und diese Schalter nicht mehr vorhanden sind.)
- 52 **POWER** – Schaltet den Synthesizer ein oder aus. Stellen Sie vor dem Einschalten alle nötigen Anschlüsse her und drehen Sie die Lautstärke zurück.
- 53 **DC INPUT** – Hier schließt man den mitgelieferten 12V DC Netzadapter an. Man kann den Netzadapter mit einer Netzsteckdose verbinden, die 100 V bis 240 V Spannung bei 50 Hz/60 Hz liefert. Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.

PT Passo 2: Controles

Seção MIDI

- 1 **USB PORT** – Essa tomada USB do tipo B possibilita conexão a um computador. O MODEL D aparecerá como um dispositivo compatível com a classe USB MIDI, capaz de suportar entrada e saída MIDI.

USB MIDI IN – aceita dados MIDI provenientes de um aplicativo.
USB MIDI OUT – envia dados MIDI para um aplicativo.
- 2 **MIDI IN** – Este jack DIN de 5 pinos recebe dados MIDI de uma fonte externa. Geralmente de um teclado MIDI, um seqüenciador de hardware externo, um computador equipado com interface MIDI, etc.
- 3 **MIDI THRU** – Este jack DIN de 5 pinos é usado para passar dados MIDI recebidos no MIDI INPUT. Isso geralmente é enviado a um outro sintetizador MODEL D para rodar um Poly Chain ou caixa de ritmos designados a um canal MIDI deferente.

Seção Controladores

- 4 **OSC3/FILTER EG** – comuta entre OSC3 ou Filter Envelope como uma fonte de modulação.
- 5 **GLIDE** – ajusta o valor de Glide (Portamento), entre notas no teclado.
- 6 **TUNE** – ajusta a frequência dos osciladores 1, 2, e 3. (OSC3 não é afetado se o botão OSC3 CONTROL estiver desligado.)
- 7 **OSCILLATOR MODULATION** – quando ligado, os três osciladores são modulados pelo mix de modulação, ajustado pelo botão MOD MIX.
- 8 **MOD MIX** – ajusta a modulação do mix entre o OSC3/Filter EG e Noise/LFO.
- 9 **NOISE (MOD SRC)/ LFO** – comuta entre Ruído (ou fonte de modulação externa) ou Oscilador de Baixa Frequência (LFO) como fonte de modulação.

- 10 **MOD DEPTH** – ajusta a profundidade da modulação variando de desligada até o valor máximo. A profundidade da modulação também pode ser ajustada usando o botão de modulação no teclado MIDI.
- 11 **WAVE SHAPE** – selecione o formato da onda LFO (oscilador de baixa frequência) ou da onda triangular ou quadrada.
- 12 **LFO RATE** – ajusta a frequência de LFO.

Seção Banco de Oscilador

- 13 **OSC 3 CONTROL** – quando ligado, a frequência do OSC 3 varia de acordo com o teclado. Quando desligado, o teclado, botão de tons, e botão de modulação não terão efeito algum no OSC 3.
- 14 **FREQUENCY RANGE** – selecione uma das seis frequências do Oscilador 1, 2, ou 3.
- 15 **FREQUENCY ADJUSTMENT** – ajusta a frequência do Oscilador 2 ou 3.
- 16 **WAVE SHAPE** – seleciona o formato da onda do Oscilador 1, 2, ou 3 a partir de: triangular, triangular/ dente de serra (OSC1 e 2), dente de serra invertida (OSC3), dente de serra, quadrada, pulso médio, e pulso estreito.
- 17 **MOD SOURCE (INPUT)** – permite conexão de uma fonte de modulação externa. Se nada estiver conectado aqui, então a gerador de ruído interno estará disponível como uma fonte de modulação.
- 18 **OSC 1V/OCT (INPUT)** – esta entrada permite que a frequência dos três osciladores seja ajustada por um controle de voltagem externo (a entrada de 1 Volt aumentará a frequência em u tava).
- 19 **LFO CV (INPUT)** – permite controle da frequência LFO por um controle de voltagem externo.

Seção Mixer

- 20 **VOLUME** – ajusta o volume do Oscilador 1, 2, ou 3.
- 21 **ON/OFF** – seleciona as fontes para reprodução a partir de OSC1, OSC2, OSC3, Ruído, e Entrada Externa, ou qualquer combinação dessas 5 fontes.
- 22 **NOISE VOLUME** – ajusta o nível da fonte de ruído interna.
- 23 **WHITE/PINK** – comuta a fonte de ruído interna de ruído rosa para ruído branco.
- 24 **OVERLOAD** – indica quando os níveis de áudio da mixagem estão sobrecarregando a seção mixer.
- 25 **EXT IN VOLUME** – ajuste o nível de qualquer fonte externa reproduzindo para a entrada externa. Se nada estiver conectado à entrada externa, então em vez de se ter qualquer áudio externo entrando neste ponto, a saída principal MODEL D será automaticamente conectada aqui.

 Isto cria um caminho de feedback proveniente da saída de volta para a seção mixer que oferece um som grave mais encorpado ou mais cru. Neste caso, o controle de volume EXT IN ajustará o nível do áudio principal de entrada alimentado de volta à seção mixer.
- 26 **LFO Triangular (OUTPUT)** – faz a saída do sinal de onda triangular LFO interno.
- 27 **LFO Square (OUTPUT)** – faz a saída do sinal de onda quadrado LFO interno.
- 28 **EXT (INPUT)** – conecta qualquer fonte de áudio de nível de linha externa a esta entrada de 3.5 mm. Se nada estiver conectado ali, então a saída de áudio principal está internamente conectada a essa entrada externa.
- 29 **MIX (OUTPUT)** – faz a saída do mix final desta seção Mixer.

DE

PT

PT Passo 2: Controles

Seção Modificadores

[30] DECAY – quando ligado, o sinal decai durante o tempo ajustado pelo botão DECAY TIME depois que uma nota ou acionador externo é solta. Quando desligado, decai imediatamente depois que uma nota ou acionador externo é solta.

LOUDNESS DECAY – afeta o decaimento do nível de volume da seção de sonoridade Loudness.

FILTER DECAY – afeta o decaimento da frequência de corte na seção filtro.

[31] KEYBOARD CONTROL – esses controles variam o efeito de tracking do teclado, onde a seção filtro é afetada pelo tom da nota tocada.

Botão 1 e 2 OFF – sem efeito tracking do teclado.

Botão 1 e 2 ON – efeito máximo

Botão 1 ON (apenas) - 1/3 do efeito máximo

Botão 2 ON (apenas) - 2/3 do efeito máximo

[32] FILTER MODULATION – quando ligada, a seção do filtro é modulada pelo mix de modulação, ajustado pelo botão MOD MIX.

[33] FILTER MODE – seleciona o filtro entre Passa Baixa ou Passa Alta.

[34] LOUDNESS CONTOUR – esses 3 botões ajustam o formato geral fazendo o envelope do áudio depois de ter passado pela seção mixer e filter. Os controles afetam a mudança em nível de volume (sonoridade) com o tempo.

ATTACK – ajusta o tempo que leva para o sinal alcançar um nível máximo depois que a nota é tocada.

DECAY TIME – ajusta o tempo que leva para um sinal decair até o nível de volume de sustentação depois do tempo de ataque ter acabado. Se o botão LOUDNESS DECAY estiver ligado, também significa quanto tempo levará para decair até o mínimo após uma nota ser solta.

SUSTAIN – ajusta o nível do volume com o qual o sinal é sustentado depois que o tempo de ataque e decaimento inicial tiverem sido alcançados.

[35] FILTER ENVELOPE CONTROLS – esses 3 botões ajustam o formato geral que faz o envelope da seção do filtro. Os controles afetam a mudança em frequência de corte com o tempo.

ATTACK – ajusta o tempo para a frequência de corte aumentar o seu valor configurado e chegar à frequência ajustada pelo controle AMOUNT OF CONTOUR.

DECAY TIME – ajusta o tempo para a frequência de corte decair até chegar à frequência de sustentação após o tempo de ataque ter terminado. Se o botão FILTER DECAY estiver ligado, então este tempo de decaimento também será o tempo que leva para o decaimento acontecer a partir da frequência de sustentação quando uma nota for solta.

SUSTAIN – ajusta o corte de uma frequência que é sustentada após o tempo de ataque e decaimento inicial terem sido alcançados.

[36] FILTER CONTROLS – o filtro pode ser Low-Pass (passa baixa) ou High-Pass (passa alta), dependendo da configuração do botão FILTER MODE. Em modo Low-Pass, frequências de áudio acima da frequência de corte são atenuadas. No modo High-Pass, frequências de áudio abaixo da frequência de corte são atenuadas.

CUTOFF FREQUENCY – ajusta a frequência de corte do filtro.

FILTER EMPHASIS – ajusta a quantidade de aumento do nível de volume (ressonância) dado na frequência de corte.

AMOUNT OF CONTOUR – ajusta a quantidade da mudança de frequência dado à frequência de corte.

[37] CUT CV (INPUT) – permite conexão de voltagem de controle para controlar a frequência de corte.

[38] FC GATE (INPUT) – permite que uma voltagem acionadora externa seja aplicada para acionar a curva de filtro.

[39] FILT CONT (OUTPUT) – faz a saída da curva de filtro.

[40] LC GATE (INPUT) – permite que uma voltagem acionadora externa seja aplicada para acionar as curvas sonoras.

[41] LOUD CONTOUR (OUTPUT) – faz a saída das curvas sonoras.

Seção Output

[42] A-440 – use-o para ligar um sinal de sintonia de saída de intervalo de 440 Hz. Este botão também pode ser usado para entrar em modos variados enquanto ligado (verificar a seção Primeiros Passos deste manual para obter mais detalhes).

[43] POWER – este LED mostra quando a alimentação é aplicada e o sintetizador está ligado.

[44] VOLUME – ajusta o nível de volume geral da saída do sintetizador.

[45] VOLUME (HEADPHONE) – ajusta o nível de volume geral da saída PHONES.

[46] PHONES – conecte seus fones de ouvido a esta saída TRS de 3.5 mm. Verifique se o volume dos fones de ouvido está abaixado antes de colocar os fones de ouvido.

[47] ON – use para ligar rapidamente ou colocar a saída de áudio principal do sintetizador em modo mute.

[48] LOUD CV (INPUT) – permite conexão de uma voltagem de controle externa para controlar as curvas de sonoridade.

[49] MAIN (OUTPUT) – use esta conexão TRS de 3.5 mm como saída principal de áudio. Geralmente, há um patch entre ela e a entrada de áudio do MODEL D ou a entrada de áudio de outro equipamento sintetizador modular. Se estiver usando um MODEL D em um Eurorack, então esta é a saída principal, pois os conectores de saída do painel traseiro não são usados.

Painel Traseiro

[50] MAIN OUTPUT – conecte essas saídas TRS de 1/4" às entradas do seu equipamento externo da seguinte maneira (observe que são ambos Mono, e não esquerda/direita):

LOW – esta saída mono de nível de instrumento pode ser conectada às entradas de nível de instrumento de amplificadores de guitarra ou misturadores, por exemplo.

HIGH – esta saída mono de nível de linha pode ser conectada a entradas de nível de linha de misturadores, amplificadores de teclados, ou alto-falantes alimentados, por exemplo.

[51] MIDI CHANNEL – estes 4 botões permitem ajustar o número do canal MIDI de 1 a 16 (verificar tabela na página 15). O canal MIDI também pode ser mudado usando os comandos MIDI SysEx, conforme demonstrado nas tabelas MIDI SysEx mais adiante neste manual. (Este método é usado quando o MODEL D está instalado em um Eurorack, e esses botões não estão mais presentes.)

[52] POWER – liga ou desliga o sintetizador. Verifique se todas as conexões foram feitas, e se o volume está abaixado antes de ligar a unidade.

[53] DC INPUT – conecte o adaptador DC de 12V aqui. A alimentação do adaptador pode ser ligada a uma tomada AC capaz de fornecer de 100V até 240V a 50 Hz/60 Hz. Use apenas com o adaptador fornecido.

II Passo 2: Controlli

Sezione MIDI

- [1] **PORTA USB** - Questa presa USB di tipo B consente il collegamento a un computer. Il MODELLO D apparirà come un dispositivo MIDI USB conforme alla classe, in grado di supportare MIDI in e out.
- USB MIDI IN** - accetta dati MIDI in ingresso da un'applicazione.
- USB MIDI OUT** - invia dati MIDI a un'applicazione.
- [2] **MIDI IN** - questo jack DIN a 5 pin riceve i dati MIDI da una sorgente esterna. Questa sarà comunemente una tastiera MIDI, un sequencer hardware esterno, un computer dotato di un'interfaccia MIDI, ecc.
- [3] **MIDI THRU** - questa presa DIN a 5 pin viene utilizzata per far passare i dati MIDI ricevuti al MIDI INPUT. Questo verrà comunemente inviato a un altro sintetizzatore MODEL D per eseguire una Poly Chain o ad una drum machine assegnata a un diverso canale MIDI.

Sezione controllori

- [4] **OSC3 / FILTER EG** - cambia tra OSC 3 o Filter Envelope come sorgente di modulazione.
- [5] **GLIDE** - regola la quantità di Glide (Portamento), tra le note sulla tastiera.
- [6] **SINTONIZZARE** - regolare la frequenza degli oscillatori 1, 2 e 3. (OSC3 non è influenzato se l'interruttore OSC3 CONTROL è spento.)
- [7] **MODULAZIONE DELL'OSCILLATORE** - quando è ON, i tre oscillatori sono modulati dal mix di modulazione, impostato dalla manopola MOD MIX.
- [8] **MOD MIX** - regola il mix di modulazione tra OSC3 / Filter EG e Noise / LFO.
- [9] **NOISE (MOD SRC) / L** - commuta tra Noise (o sorgente di modulazione esterna) o Oscillatore a bassa frequenza (LFO) come sorgente di modulazione.

- [10] **MOD DEPTH** - regolare la profondità di modulazione da off al massimo. La profondità di modulazione può anche essere regolata utilizzando la rotella di modulazione su una tastiera MIDI.
- [11] **FORMA DELL'ONDA** - seleziona la forma d'onda dell'LFO tra triangolare o quadra.
- [12] **LFO RATE** - regola la frequenza dell'LFO.

Sezione Oscillator Bank

- [13] **CONTROLLO OSC 3** - quando è ON, la frequenza dell'Oscillatore 3 varierà con la tastiera. Quando è OFF, la tastiera, la rotella Pitch e la rotella Modulation non avranno effetto su OSC3.
- [14] **INTERVALLO DI FREQUENZE** - selezionare tra sei gamme di frequenza dell'oscillatore 1, 2 o 3.
- [15] **REGOLAZIONE DELLA FREQUENZA** - regolare la frequenza dell'oscillatore 2 o 3.
- [16] **FORMA DELL'ONDA** - selezionare la forma d'onda utilizzata per Oscillatore 1, 2 o 3 tra: triangolare, triangolare / dente di sega (OSC 1 e 2), dente di sega inverso (OSC 3), dente di sega, quadrato, impulso medio e impulso stretto.
- [17] **MOD SOURCE (INPUT)** - consente il collegamento di una sorgente di modulazione esterna. Se non è collegato nulla qui, il generatore di rumore interno è disponibile come sorgente di modulazione.
- [18] **OSC 1V / OCT (INGRESSO)** - questo ingresso permette di regolare la frequenza dei tre oscillatori tramite una tensione di controllo esterna (aumento di 1 Volt in ingresso, aumenterà la frequenza di un'ottava).
- [19] **LFO CV (INPUT)** - consente il controllo della frequenza LFO tramite una tensione di controllo esterna.

Sezione mixer

- [20] **VOLUME** - regolare il volume dell'oscillatore 1, 2 o 3.
- [21] **ACCESO SPENTO** - selezionare le sorgenti da riprodurre da OSC 1, OSC 2, OSC 3, Noise e External Input o qualsiasi combinazione di queste 5 sorgenti.

- [22] **VOLUME RUMORE** - regolare il livello della sorgente di rumore interna.
- [23] **BIANCO / ROSA** - cambia la sorgente di rumore interna da Pink noise a White noise.
- [24] **SOVRACCARICO** - indica quando i livelli audio del mix stanno sovraccaricando la sezione mixer.
- [25] **EXT IN VOLUME** - Regola il livello di qualsiasi sorgente esterna riprodotta nell'ingresso esterno. Se non è collegato nulla all'ingresso esterno, invece di qualsiasi audio esterno in arrivo a questo punto, l'uscita principale MODEL D viene automaticamente collegata qui. Questo crea un percorso di feedback dall'uscita alla sezione mixer, per ottenere bassi più potenti o crunch extra. In questo caso, il controllo del volume EXT IN regola il livello dell'audio principale in ingresso reintrodotta nella sezione mixer.
- [26] **Triangolare LFO (OUTPUT)** - emette il segnale a onda triangolare dell'LFO interno.
- [27] **LFO Square (OUTPUT)** - emette il segnale a onda quadra dell'LFO interno.
- [28] **EXT (INPUT)** - collegare qualsiasi sorgente audio a livello di linea esterna a questo ingresso da 3,5 mm. Se non è collegato nulla qui, l'uscita audio principale è collegata internamente a questo ingresso esterno.
- [29] **MIX (USCITA)** - emette il mix finale da questa sezione Mixer.

Sezione Modificatori

- [30] **DECADIMENTO** - quando è attivo, il segnale decade durante il tempo impostato dalla manopola DECAY TIME dopo il rilascio di una nota o di un trigger esterno. Quando è OFF, decade immediatamente dopo il rilascio di una nota o di un trigger esterno.
- DECADIMENTO DEL RUMORE** - influisce sul decadimento del livello del volume della sezione Loudness.
- DECADIMENTO DEL FILTRO** - influenza il decadimento della frequenza di taglio della sezione Filter.

- [31] **CONTROLLO DELLA TASTIERA** - questi interruttori variano l'effetto del tracciamento della tastiera, dove la sezione del filtro è influenzata dall'intonazione della nota suonata.
- Switch 1 e 2 su OFF** - nessun effetto di tracciamento della tastiera
- Switch 1 e 2 su ON** - massimo effetto
- Switch 1 ON (solo)** - $\frac{1}{3}$ dell'effetto massimo
- Switch 2 ON (solo)** - $\frac{2}{3}$ dell'effetto massimo
- [32] **MODULAZIONE DEL FILTRO** - quando è ON, la sezione del filtro è modulata dal mix di modulazione, impostato dalla manopola MOD MIX.
- [33] **MODALITÀ FILTRO** - seleziona il filtro tra passa basso o passa alto.
- [34] **CONTORNO DI LOUDNESS** - queste 3 manopole regolano la forma complessiva che avvolge l'audio dopo che è passato attraverso la sezione mixer e la sezione filtri. I controlli influenzano la variazione del livello di volume (loudness) nel tempo.
- ATTACCO** - regola il tempo impiegato dal segnale per raggiungere un livello massimo dopo che una nota è stata suonata.
- TEMPO DI DECADIMENTO** - regola il tempo di decadimento di un segnale fino al livello di volume di sostegno dopo che il tempo di attacco è terminato. Se l'interruttore LOUDNESS DECAY è su ON, questo è anche il tempo necessario per decadere al minimo una volta rilasciata una nota.
- SOSTENERE** - Regola il livello di volume a cui il segnale viene sostenuto dopo che il tempo di attacco e il tempo di decadimento iniziale sono stati raggiunti.
- [35] **CONTROLLI DELLA BUSTA DEL FILTRO** - queste 3 manopole regolano la forma complessiva che avvolge la sezione del filtro. I controlli influenzano la variazione della frequenza di taglio nel tempo.

ATTACCO - Regolare il tempo per la frequenza di taglio per aumentare dal suo valore impostato e raggiungere la frequenza impostata dal controllo AMOUNT OF CONTOUR.

TEMPO DI DECADIMENTO - Regola il tempo per il decadimento della frequenza di taglio fino alla frequenza di sustain dopo che il tempo di attacco è terminato. Se l'interruttore FILTER DECAY è su ON, questo tempo di decadimento è anche il tempo necessario per decadere dalla frequenza di sustain una volta rilasciata una nota.

SOSTENERE - Regola il taglio su una frequenza che viene sostenuta dopo che il tempo di attacco e il tempo di decadimento iniziale sono stati raggiunti.

[36] **CONTROLLI DEL FILTRO** - il filtro può essere passa-basso o passa-alto, a seconda dell'impostazione dell'interruttore FILTER MODE. In modalità passa-basso, le frequenze audio al di sopra della frequenza di taglio vengono attenuate. In modalità passa-alto, le frequenze audio al di sotto della frequenza di taglio vengono attenuate.

FREQUENZA DI CUTOFF - regola la frequenza di taglio del filtro.

ENFASI DEL FILTRO - regola la quantità di aumento del livello di volume (risonanza) dato alla frequenza di taglio.

IMPORTO DEL CONTORNO - regola la quantità di spostamento di frequenza dato alla frequenza di taglio.

[37] **CUT CV (INPUT)** - consente il collegamento di una tensione di controllo per controllare la frequenza di taglio.

[38] **FC GATE (INGRESSO)** - consente di applicare una tensione di trigger esterno per attivare il contorno del filtro.

[39] **FILT CONT (USCITA)** - emette il contorno del filtro.

- [40] **LC GATE (INGRESSO)** - consente di applicare una tensione di trigger esterno per attivare il contorno del volume.
- [41] **CONTORNO FORTE (USCITA)** - emette il profilo del volume.

Sezione di output

- [42] **A-440** - usalo per attivare un segnale di accordatura in uscita di altezza concerto 440 Hz. Questo interruttore può essere utilizzato anche per accedere a varie modalità durante l'accensione (vedere la sezione Guida introduttiva di questo manuale per maggiori dettagli).
- [43] **ENERGIA** - questo LED mostra quando l'alimentazione è applicata e il sintetizzatore è acceso.
- [44] **VOLUME** - regola il livello di volume generale dell'uscita del sintetizzatore.
- [45] **VOLUME (CUFFIE)** - regola il livello di volume generale dell'uscita PHONES.
- [46] **TELEFONI** - collega le tue cuffie a questa uscita TRS da 3,5 mm. Assicurati che il volume delle cuffie sia abbassato prima di indossare le cuffie.
- [47] **SU** - usalo per attivare o disattivare rapidamente l'uscita audio principale del sintetizzatore.
- [48] **CV FORTE (INGRESSO)** - consente il collegamento di una tensione di controllo esterna per controllare il Loudness Contour.
- [49] **PRINCIPALE (USCITA)** - utilizzare questa connessione TRS da 3,5 mm per emettere l'uscita audio principale. Tipicamente è collegato a un ingresso audio del MODELLO D o agli ingressi audio di altre apparecchiature di sintetizzatore modulare. Se si utilizza il MODELLO D in un Eurorack, questa è l'uscita principale, poiché i connettori di uscita del pannello posteriore non vengono utilizzati.

IT Passo 2: Controlli

Pannello posteriore

50 USCITA PRINCIPALE - collega queste uscite TRS da ¼"agli ingressi della tua apparecchiatura esterna come segue (nota che sono entrambe Mono e non sinistra / destra):

BASSO - questa uscita mono a livello di strumento può essere collegata, ad esempio, agli ingressi a livello di strumento di amplificatori o mixer per chitarra.

ALTA - questa uscita mono a livello di linea può essere collegata agli ingressi a livello di linea di mixer, amplificatori per tastiere o altoparlanti alimentati, ad esempio.

51 CANALE MIDI - questi 4 interruttori consentono di impostare il numero del canale MIDI da 1 a 16 (vedere la tabella a pagina 15). Il canale MIDI può anche essere modificato utilizzando i comandi MIDI SysEx, come mostrato nelle tabelle MIDI SysEx più avanti in questo manuale. (Questo metodo viene utilizzato quando il MODELLO D è alloggiato in un Eurorack e questi interruttori non sono più presenti.)

52 ENERGIA - accendere o spegnere il sintetizzatore. Assicurarsi che tutti i collegamenti siano stati effettuati prima di accendere l'unità.

53 INGRESSO DC - collegare qui l'alimentatore 12V DC in dotazione. L'adattatore di alimentazione può essere collegato a una presa CA in grado di fornire da 100 V a 240 V a 50 Hz / 60 Hz. Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione fornito.

NL Stap 2: Bediening

MIDI-sectie

1 USB POORT - Deze USB type B-aansluiting maakt aansluiting op een computer mogelijk. De MODEL D zal verschijnen als een klasse-compatibel USB MIDI-apparaat, dat in staat is om MIDI in en uit te ondersteunen.

USB MIDI IN - accepteert inkomende MIDI-data van een applicatie.

USB MIDI UIT - stuurt MIDI-data naar een applicatie.

2 MIDI IN - deze 5-pins DIN-aansluiting ontvangt MIDI-data van een externe bron. Dit is gewoonlijk een MIDI-toetsenbord, een externe hardware-sequencer, een computer uitgerust met een MIDI-interface, enz.

3 3MIDI THRU - deze 5-pins DIN-aansluiting wordt gebruikt om MIDI-gegevens door te geven die worden ontvangen via de MIDI INPUT. Dit wordt gewoonlijk naar een andere MODEL D-synthesizer gestuurd om een Poly Chain uit te voeren of naar een drummachine die aan een ander MIDI-kanaal is toegewezen.

Controllers Sectie

4 OSC3 / FILTER EG - schakel tussen OSC 3 of de Filter Envelope als modulatiebron.

5 GLIJDEN - pas de hoeveelheid Glide (Portamento) tussen de noten op het toetsenbord aan.

6 AFSTEMMEN - pas de frequentie van oscillatoren 1, 2 en 3 aan. (OSC3 wordt niet beïnvloed als de OSC3 CONTROL-schakelaar uit staat.)

7 OSCILLATOR-MODULATIE - wanneer AAN, worden de drie oscillatoren gemoduleerd door de modulatiemix, ingesteld door de MOD MIX-knop.

8 MOD MIX - pas de modulatiemix aan tussen OSC3 / Filter EG en Noise / LFO.

9 GELUID (MOD SRC) / LFO - schakel tussen Ruis (of externe modulatiebron) of Low Frequency Oscillator (LFO) als modulatiebron.

10 MOD DIEPTE - pas de modulatie diepte aan van uit tot maximaal. De modulatie diepte kan ook worden aangepast met behulp van het modulatie wiel op een MIDI-toetsenbord.

11 GOLFORM - selecteer de LFO-golfvorm uit een driehoekige of vierkante golf.

12 LFO-TARIEF - past de frequentie van de LFO aan.

Oscillator Bank Sectie

13 OSC3-BESTURING - indien AAN, zal de frequentie van oscillator 3 variëren met het toetsenbord. Als deze optie is uitgeschakeld, hebben het toetsenbord, het toonhoogte wiel en het modulatie wiel geen effect op OSC3.

14 FREQUENTIEBEREIK - kies uit zes frequentie bereiken van oscillator 1, 2 of 3.

15 FREQUENTIE-AANPASSING - pas de frequentie van oscillator 2 of 3 aan.

16 GOLFORM - selecteer de golfvorm die wordt gebruikt voor oscillator 1, 2 of 3 uit: driehoekig, driehoekig / zaagtand (OSC 1 en 2), omgekeerde zaagtand (OSC 3), zaagtand, vierkant, gemiddelde puls en smalle puls.

17 MOD-BRON (INGANG) - maakt aansluiting van een externe modulatiebron mogelijk. Als hier niets is aangesloten, is de interne ruisgenerator beschikbaar als modulatiebron.

18 OSC 1V / OCT (INGANG) - met deze ingang kan de frequentie van de drie oscillatoren worden aangepast door een externe stuurspanning (1 Volt ingangsverhoging, verhoogt de frequentie met één octaaf).

19 LFO CV (INGANG) - maakt regeling van de LFO-frequentie door een externe stuurspanning mogelijk.

Mixer sectie

20 VOLUME - pas het volume van oscillator 1, 2 of 3 aan.

21 AAN UIT - selecteer de bronnen om af te spelen van OSC 1, OSC 2, OSC 3, ruis en externe invoer, of een combinatie van deze 5 bronnen.

22 GELUID VOLUME - pas het niveau van de interne ruisbron aan.

23 WIT / ROZE - schakel de interne ruisbron van roze ruis naar witte ruis.

24 OVERBELASTEN - geeft aan wanneer de audioniveaus van de mix de mixersectie overbelasten.

25 EXT IN VOLUME - Pas het niveau aan van een externe bron die wordt afgespeeld via de externe ingang. Als er niets is aangesloten op de externe ingang, wordt in plaats van enige externe audio die op dit punt binnenkomt, hier automatisch de hoofduitgang MODEL D aangesloten.

Dit creëert een feedbackpad van de output terug naar de mixersectie, om extra vette bas of extra crunch te krijgen. In dit geval past de EXT IN-volumeregelaar het niveau aan van de binnenkomende hoofdaudio die wordt teruggevoerd naar de mixersectie.

26 LFO Driehoekig (UITGANG) - voert het interne LFO-driehoeksgolfsignaal uit.

27 LFO Square (UITGANG) - voert het interne LFO bloksgolfsignaal uit.

28 EXT (INGANG) - sluit een externe audiobron op lijnniveau aan op deze 3,5 mm-ingang. Als hier niets is aangesloten, is de hoofdaudio-uitgang intern op deze externe ingang aangesloten.

29 MIX (UITGANG) - voert de eindmix van deze Mixer-sectie uit.

IT

NL

NL Stap 2: Bediening

Modifiers Sectie

VERVAL – indien AAN, zal het signaal wegsterven gedurende de tijd die is ingesteld met de DECAY TIME-knop nadat een noot of externe trigger is losgelaten. Als hij uit staat, zal hij onmiddellijk wegsterven nadat een noot of externe trigger is losgelaten.

LUIDHEID VERVAL – beïnvloedt het verval van het volumeniveau van de Loudness-sectie.

FILTERVERVAL – beïnvloedt het verval van de afsnijfrequentie van de filtersectie.

TOETSENBORD BEDIENING – deze schakelaars variëren het effect van de toetsenbordtracking, waarbij de filtersectie wordt beïnvloed door de toonhoogte van de gespeelde noot.

Schakelaar 1 en 2 UIT – geen toetsenbord-tracking-effect

Schakel 1 en 2 in – maximaal effect

Schakelaar 1 AAN (alleen) – 1/3 van maximaal effect

Schakelaar 2 AAN (alleen) – 2/3 van maximaal effect

FILTERMODULATIE – indien ingeschakeld, wordt de filtersectie gemoduleerd door de modulatiemix, ingesteld met de MOD MIX-knop.

FILTERMODUS – selecteer het filter tussen laagdoorlaat of hoogdoorlaat.

LUIDHEID CONTOUR – deze 3 knoppen passen de algehele vorm aan die de audio omhult nadat deze door de mixersectie en filtersectie is gegaan. De bedieningselementen beïnvloeden de verandering in volume (luidheid) in de loop van de tijd.

AANVAL – pas de tijd aan die het signaal nodig heeft om een maximaal niveau te bereiken nadat een noot is gespeeld.

VERVALTIJD – pas de tijd aan voordat een signaal wegstert tot het sustain-volumeniveau nadat de attacktijd voorbij is. Als de LOUDNESS DECAY-schakelaar op ON staat, is dit ook hoe lang het duurt om naar het minimum te decayen zodra een noot wordt losgelaten.

DUURZAAM – pas het volumeniveau aan waarop het signaal wordt aangehouden nadat de attacktijd en de initiële decaytijd zijn bereikt.

BESTURING VAN DE FILTER ENVELOP – deze 3 knoppen passen de algehele vorm aan die het filtersectie omhult. De bedieningselementen beïnvloeden de verandering in de afsnijfrequentie met de tijd.

AANVAL – pas de tijd aan waarna de afsnijfrequentie toeneemt vanaf de ingestelde waarde en de frequentie bereikt die is ingesteld met de AMOUNT OF CONTOUR-regelaar.

VERVALTIJD – pas de tijd aan waarna de cutoff-frequentie wegstert naar de sustain-frequentie nadat de attack-tijd voorbij is. Als de FILTER DECAY-schakelaar op ON staat, is deze decay-tijd ook hoe lang het duurt voordat de sustain-frequentie wegstert nadat een noot is losgelaten.

DUURZAAM – pas de cutoff aan op een frequentie die wordt aangehouden nadat de attacktijd en de initiële decaytijd zijn bereikt.

FILTERBESTURING – het filter kan laagdoorlaat of hoogdoorlaat zijn, afhankelijk van de instelling van de FILTER MODE-schakelaar. In de laagdoorlaatmodus worden audiofrequenties boven de afsnijfrequentie verzwakt. In de hoogdoorlaatmodus worden audiofrequenties onder de afsnijfrequentie verzwakt.

AFGESNEDEN FREQUENTIE – past de afsnijfrequentie van het filter aan.

FILTER EMPHASIS – past de hoeveelheid versterking van het volumeniveau (resonantie) aan die wordt gegeven bij de afsnijfrequentie.

HOEVEELHEID CONTOUR – past de hoeveelheid frequentieverschuiving aan die aan de afsnijfrequentie wordt gegeven.

CUT CV (INPUT) – maakt aansluiting van een stuurspanning mogelijk om de afsnijfrequentie te regelen.

FC-POORT (INGANG) – maakt het mogelijk om een externe triggervolspanning toe te passen om de filtercontour te triggeren.

FILT CONT (UITGANG) – voert de filtercontour uit.

LC GATE (INGANG) – maakt het mogelijk om een externe triggervolspanning toe te passen om de luidheidscontour te triggeren.

LUID CONTOUR (UITGANG) – voert de luidheidscontour uit.

Uitvoersectie

A-440 – gebruik dit om een uitgangsfrequentie signaal van 440 Hz concerttoonhoogte in te schakelen. Deze schakelaar kan ook worden gebruikt om tijdens het inschakelen naar verschillende modi te gaan (zie het gedeelte Aan de slag in deze handleiding voor meer details).

VERMOGEN – deze LED geeft aan wanneer de stroom is ingeschakeld en de synthesizer is ingeschakeld.

VOLUME – pas het algehele volumeniveau van de synthesizeruitgang aan.

VOLUME (HOOFDTELEFOON) – pas het algehele volumeniveau van de PHONES-uitgang aan.

TELEFOONS – sluit uw hoofdtelefoon aan op deze 3,5 mm TRS-uitgang. Zorg ervoor dat het hoofdtelefoonvolume laag staat voordat u een hoofdtelefoon opzet.

AAN – gebruik dit om de hoofdaudio-uitgang van de synthesizer snel in of uit te schakelen.

LUID CV (INPUT) – maakt aansluiting van een externe stuurspanning mogelijk om de Loudness Contour te regelen.

HOOFD (UITGANG) – gebruik deze 3,5 mm TRS-aansluiting om de hoofdaudio-uitvoer uit te voeren. Meestal wordt het gepatcht op een audio-ingang van MODEL D of de audio-ingangen van andere modulaire synthesizerapparatuur. Als u MODEL D in een Eurorack gebruikt, is dit de hoofduitgang, aangezien de uitgangconnectoren op het achterpaneel niet worden gebruikt.

Achter paneel

HOOFD UITGANG – verbind deze 1/4" TRS-uitgangen als volgt met de ingangen van uw externe apparatuur (merk op dat ze beide mono zijn en niet links / rechts):

LAAG – deze mono-uitgang op instrumentniveau kan worden aangesloten op de instrumentingangen van bijvoorbeeld gitaarversterkers of mixers.

HOOG – deze mono-uitgang op lijnniveau kan worden aangesloten op de lijningangen van mixers, toetsenbordversterkers of luidsprekers met eigen stroomvoorziening.

MIDI KANAAL – met deze 4 schakelaars kunt u het MIDI-kanaalnummer instellen van 1 tot 16 (zie de tabel op pagina 15). Het MIDI-kanaal kan ook worden gewijzigd met MIDI SysEx-commando's, zoals weergegeven in de MIDI SysEx-tabellen verderop in deze handleiding. (Deze methode wordt gebruikt wanneer MODEL D in een Eurorack is ondergebracht en deze schakelaars niet meer aanwezig zijn.)

VERMOGEN – zet de synthesizer aan of uit. Zorg ervoor dat alle aansluitingen zijn gemaakt voordat u het apparaat inschakelt.

DC-INGANG – sluit hier de meegeleverde 12V DC-voedingsadapter aan. De voedingsadapter kan worden aangesloten op een stopcontact dat kan leveren van 100 V tot 240 V bij 50 Hz / 60 Hz. Gebruik alleen de meegeleverde stroomadapter.

SE Steg 2: Kontroller

MIDI-avsnitt

- [1] **USB UTTAG** - Det här USB-uttaget av typ B möjliggör anslutning till en dator. MODEL D kommer att visas om en klass-kompatibel USB MIDI-enhet, som kan stödja MIDI in och ut.
- USB MIDI IN** - accepterar inkommande MIDI-data från en applikation.
- USB MIDI OUT** - skickar MIDI-data till en applikation.
- [2] **MIDI IN** - detta 5-stifts DIN-uttag tar emot MIDI-data från en extern källa. Detta kommer ofta att vara ett MIDI-tangentbord, en extern hårdvarusekvenserare, en dator utrustad med ett MIDI-gränssnitt etc.
- [3] **MIDI THRU** - detta 5-stifts DIN-uttag används för att passera MIDI-data som tas emot på MIDI INPUT. Detta kommer vanligtvis att skickas till en annan MODEL D-synthesizer för att köra en Poly Chain eller till en trummaskin tilldelad en annan MIDI-kanal.

Kontrollersektion

- [4] **OSC3 / FILTER EG** - växla mellan OSC 3 eller filterhöljet som en moduleringskälla.
- [5] **GLIDA** - justera mängden Glide (Portamento) mellan tonerna på tangentbordet.
- [6] **STÄLLA IN** - justera frekvensen för oscillatorerna 1, 2 och 3. (OSC3 påverkas inte om OSC3 CONTROL-omkopplaren är avstängd.)
- [7] **OSCILLATORMODULERING** - när PÅ är de tre oscillatorerna modulerade av moduleringsblandningen, inställd med MOD MIX-ratten.
- [8] **MOD MIX** - justera moduleringsmisen mellan OSC3 / Filter EG och Noise / LFO.
- [9] **NOISE (MOD SRC) / LFO** - växla mellan buller (eller extern moduleringskälla) eller lågfrekvent oscillator (LFO) som en moduleringskälla.

- [10] **MOD djup** - justera moduleringsdjupet från av till maximalt. Modulationsdjupet kan också justeras med hjälp av moduleringshjulet på ett MIDI-tangentbord.
- [11] **WAVE SHAPE** - välj LFO-vågform från antingen triangulär eller fyrkantig våg.
- [12] **LFO RATE** - justerar frekvensen för LFO.

Oscillatorbankavschnitt

- [13] **OSC 3-KONTROLL** - när PÅ, kommer Oscillator 3-frekvensen att variera med tangentbordet. När den är AV kommer tangentbordet, tonhöjden och moduleringshjulet att inte ha någon effekt på OSC3.
- [14] **FREKVENSBOMFÅNG** - välj mellan sex frekvensområden för Oscillator 1, 2 eller 3.
- [15] **FREKVENJUSTERING** - justera frekvensen för Oscillator 2 eller 3.
- [16] **WAVE SHAPE** - välj den vågform som används för oscillator 1, 2 eller 3 från: triangulär, triangulär / sågtand (OSC 1 och 2), omvänd sågtand (OSC 3), sågtand, fyrkant, mediumpuls och smal puls.
- [17] **MOD KÄLLA (INGÅNG)** - tillåter anslutning av en extern moduleringskälla. Om inget är anslutet här är den interna brusgeneratoren tillgänglig som en moduleringskälla.
- [18] **OSC 1V / OCT (INPUT)** - den här ingången gör det möjligt att justera frekvensen för de tre oscillatorerna med en extern styrspänning (1 volts ingångsökning ökar frekvensen med en oktav).
- [19] **LFO CV (INPUT)** - möjliggör styrning av LFO-frekvensen med en extern styrspänning.

Mixersektion

- [20] **VOLYM** - justera volymen på Oscillator 1, 2 eller 3.
- [21] **PÅ AV** - välj källorna som ska spelas från OSC 1, OSC 2, OSC 3, Noise och External Input, eller vilken kombination som helst av dessa 5 källor.
- [22] **LJUDVOLYM** - justera nivån på den interna bullerkällan.
- [23] **VIT / ROSA** - byt den interna bullerkällan från rosa brus till vitt brus.
- [24] **ÖVERBELASTNING** - anger när mixerens ljudnivåer överbelastar mixersektionen.
- [25] **EXT I VOLYM** - justera nivån på vilken extern källa som spelas in i den externa ingången. Om ingenting är anslutet till den externa ingången, istället för något externt ljud som kommer in vid den här tiden, kopplas huvudmodellen D-utgången automatiskt till här.
Detta skapar en återkopplingsväg från utgången tillbaka till mixersektionen för att få extra phat bas eller extra crunch. I detta fall justerar EXT IN-volymkontrollen nivån på det inkommande ljudet som matas tillbaka till mixersektionen.
- [26] **LFO Triangular (OUTPUT)** - matar ut den interna LFO-triangulära vågsignalen.
- [27] **LFO Square (OUTPUT)** - matar ut den interna LFO-fyrkantvågssignalen.
- [28] **EXT (INGÅNG)** - anslut vilken extern ljudkälla som helst på linjen till denna 3,5 mm-ingång. Om inget är anslutet här är huvudljudutgången internt ansluten till denna externa ingång.
- [29] **BLANDA (UTGÅNG)** - matar ut den slutliga mixen från denna mixersektion.

Modifieringsavschnitt

- [30] **FÖRFALL** - när den är PÅ, försvinner signalen under den tid som ställts in av DECAY TIME-ratten efter att en anteckning eller extern utlösare släpps. När den är AV kommer den att förfalla omedelbart efter att en anteckning eller extern utlösare släpps.
- LYDDOMSFÖRTECKNING** - påverkar förfallet av volymnivån i Loudness-sektionen.
- FILTERDECAY** - påverkar sönderfallet av filteravsnittets avstängningsfrekvens.
- [31] **KEYBOARD CONTROL** - dessa omkopplare varierar effekten av tangentbordsspårningen, där filteravsnittet påverkas av tonhöjden som spelas.
Stäng av 1 och 2 - ingen tangentbordsspårningseffekt
Slå på 1 och 2 - maximal effekt
Slå på 1 (endast) - 1/3 av maximal effekt
Slå på 2 (endast) - 2/3 av maximal effekt
- [32] **FILTERMODULERING** - när PÅ är filtermodulen modulerad av moduleringsmisen, inställd på MOD MIX-ratten.
- [33] **FILTERLÄGE** - välj filtret mellan lågpas eller högpas.
- [34] **HÖGHETSKONTUR** - dessa 3 rattar justerar den övergripande formen som omsluter ljudet efter att det har passerat blandaren och filterdelen. Kontrollerna påverkar volymförändringen (ljudstyrka) med tiden.
GE SIG PÅ - justera den tid det tar för signalen att nå en maximal nivå efter att en ton spelas.
FÖRTECKNINGSTID - justera tiden för en signal att sönderfalla till volymnivån efter att attacktiden är över. Om LOUDNESS DECAY-omkopplaren är PÅ är det också här hur lång tid det tar att förfalla till minimum när en anteckning släpps.

UPPRÄTHÅLLA - justera volymnivån som signalen upprätthålls efter att attacktiden och den initiala sönderfallstiden har uppnåtts.

[35] **KONTROLLER FILTERKONVOLOP** - dessa 3 vred justerar den övergripande formen som omsluter filteravsnittet. Kontrollerna påverkar förändringen i avstängningsfrekvensen med tiden.

GE SIG PÅ - justera tiden för avstängningsfrekvensen för att öka från det inställda värdet och nå den frekvens som ställts in av AMOUNT OF CONTOUR-kontrollen.

FÖRTECKNINGSTID - justera tiden för att avbrytningsfrekvensen ska förfalla till hållfrekvensen efter att attacktiden är över. Om FILTER DECAY-omkopplaren är PÅ, är denna förfallstid också hur lång tid det tar att förfalla från hållfrekvensen när en anteckning släpps.

UPPRÄTHÅLLA - justera gränsvärdet till en frekvens som upprätthålls efter att attacktiden och den första sönderfallstiden har uppnåtts.

[36] **FILTERKONTROLLER** - filtret kan vara lågpas eller högpas, beroende på inställningen för FILTER MODE-omkopplaren. I lågpasläge dämpas ljudfrekvenser över gränshöjden. I högpasläge dämpas ljudfrekvenser under gränshöjden.

STÄNG FREKVEN - justerar filterets avstängningsfrekvens.

FILTERBETONING - justerar mängden volymnivåförstärkning (resonans) som ges vid avstängningsfrekvensen.

Mängden kontur - justerar mängden frekvensskift som ges till gränshöjden.

[37] **CUT CV (INPUT)** - möjliggör anslutning av en styrspänning för att styra avstängningsfrekvensen.

[38] **FC GATE (INGÅNG)** - tillåter att en extern utlösarspänning appliceras för att utlösa filterkonturen.

[39] **FILTAKT (UTGÅNG)** - matar ut filterkonturen.

[40] **LC GATE (INPUT)** - tillåter att en extern utlösarspänning appliceras för att utlösa ljudstyrkan.

[41] **HÖG KONTUR (UTGÅNG)** - matar ut ljudstyrkan.

Utgångssektion

[42] **A-440** - använd den här för att slå på en utgångssignal på 440 Hz konsert tonhöjd. Denna omkopplare kan också användas för att gå in i olika lägen under påslagning (se avsnittet Komma igång i denna handbok för mer information).

[43] **KRAFT** - den här lysdioden visar när strömmen slås på och synthesern är påslagen.

[44] **VOLYM** - justera den totala volymnivån för synthesiserutgången.

[45] **VOLYM (HÖRTELEFON)** - justera den totala volymnivån för PHONES-utgången.

[46] **TELEFONER** - anslut dina hörlurar till denna 3,5 mm TRS-utgång. Se till att hörlursvolymen sänks innan du sätter på dig hörlurarna.

[47] **PÅ** - använd detta för att snabbt sätta på eller stänga av ljudljudet på synthesern.

[48] **HÖGT CV (INGÅNG)** - möjliggör anslutning av en extern styrspänning för att styra Loudness Contour.

[49] **HUVUD (UTGÅNG)** - använd denna 3,5 mm TRS-anslutning för att mata ut huvudljudutgången. Vanligtvis lappas den på en ljudingång från MODEL D eller ljudingångarna till annan moduleringsutrustning. Om du använder MODEL D i ett Eurorack är detta huvudutgången eftersom utgångskontakterna på bakkaneln inte används.

SE Steg 2: Kontroller

Bakre panel

- [50] **HUVUDUTGÅNG** - anslut dessa ¼" TRS-utgångar till ingångarna på din externa utrustning enligt följande (notera att de båda är mono och inte vänster / höger):
- LÅG** - den här mono-utgången på instrumentnivå kan anslutas till instrumentnivåingångarna till gitarrförstärkare eller blandare.
- HÖG** - den här mono-utgången på linjenivå kan anslutas till ingångarna på linjenivå till blandare, tangentbordsförstärkare eller strömhögtalare till exempel.
- [51] **MIDI-KANAL** - med dessa 4 omkopplare kan du ställa in MIDI-kanalnummer från 1 till 16 (se tabellen på sidan 15). MIDI-kanalen kan också ändras med MIDI SysEx-kommandon, som visas i MIDI SysEx-tabellerna senare i denna handbok. (Den här metoden används när MODEL D är inrymd i ett Eurorack och dessa omkopplare inte längre finns.)
- [52] **KRAFT** - slå på eller av synthesizern. Se till att alla anslutningar är gjorda innan du slår på enheten.
- [53] **DC-INGÅNG** - anslut den medföljande 12V likströmsadaptern här. Strömadaptern kan anslutas till ett nätuttag som kan mata från 100V till 240V vid 50 Hz / 60 Hz. Använd endast den medföljande nätadaptern.

PL Krok 2: Sterowanica

Sekcja MIDI

- [1] **PORT USB** - To gniazdo USB typu B umożliwia podłączenie do komputera. MODEL D pojawi się jako zgodne z klasą urządzenie USB MIDI, zdolne do obsługi wejścia i wyjścia MIDI.
- Wejście USB MIDI** - akceptuje przychodzące dane MIDI z aplikacji.
- Wyjście USB MIDI** - wysyła dane MIDI do aplikacji.
- [2] **MIDI IN** - to 5-pinowe gniazdo DIN odbiera dane MIDI z zewnętrznego źródła. Zwykle będzie to klawiatura MIDI, zewnętrzny sekwencer sprzętowy, komputer wyposażony w interfejs MIDI itp.
- [3] **MIDI THRU** - to 5-pinowe gniazdo DIN służy do przesyłania danych MIDI odebranych na wejściu MIDI INPUT. Zwykle będzie to wysyłane do innego syntezatora MODEL D w celu uruchomienia Poly Chain lub do automatu perkusyjnego przypisanego do innego kanału MIDI.

Sekcja Kontrolerów

- [4] **OSC3 / FILTR EG** - przełączać między OSC 3 lub Filter Envelope jako źródłem modulacji.
- [5] **POŚLIZG** - dostosuj ilość Glide (Portamento) między nutami na klawiaturze.
- [6] **MELODIA** - wyreguluj częstotliwość oscylatorów 1, 2 i 3. (Wyłączenie OSC3 nie ma wpływu na OSC3).
- [7] **MODULACJA OSCYLATORA** - gdy jest włączony, trzy oscylatory są modulowane przez mikser modulacji, ustawiany pokrętkiem MOD MIX.
- [8] **MOD MIX** - wyreguluj miks modulacji pomiędzy OSC3 / Filter EG i Noise / LFO.

- [9] **SZUM (MOD SRC) / LFO** - przełączanie między szumem (lub zewnętrznym źródłem modulacji) lub oscylatorem niskiej częstotliwości (LFO) jako źródłem modulacji.
- [10] **MOD DEPTH** - ustawić głębokość modulacji od wyłączonej do maksymalnej. Głębokość modulacji można również regulować za pomocą koła modulacji na klawiaturze MIDI.
- [11] **KSZTAŁT FALE** - wybierz kształt fali LFO z fali trójkątnej lub prostokątnej.
- [12] **LFO RATE** - dostosowuje częstotliwość LFO.

Sekcja banku oscylatorów

- [13] **STEROWANIE OSC 3** - gdy jest włączony, częstotliwość Oscylatora 3 będzie się różnić w zależności od klawiatury. Kiedy jest wyłączony, klawiatura, pokrętko Pitch i pokrętko Modulation nie będą miały wpływu na OSC3.
- [14] **ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI** - wybierz jeden z sześciu zakresów częstotliwości oscylatora 1, 2 lub 3.
- [15] **REGULACJA CZĘSTOTLIWOŚCI** - dostosuj częstotliwość Oscylatora 2 lub 3.
- [16] **KSZTAŁT FALE** - wybierz kształt fali używany dla Oscylatora 1, 2 lub 3 spośród: trójkątny, trójkątny / piłokształtny (OSC 1 i 2), odwrócony piłokształtny (OSC 3), piłokształtny, kwadratowy, średni impuls i wąski puls.
- [17] **ŹRÓDŁO MODU (WEJŚCIE)** - umożliwia podłączenie zewnętrznego źródła modulacji. Jeśli nic nie jest tutaj podłączone, wewnętrzny generator szumów jest dostępny jako źródło modulacji.

- [18] **OSC 1V / OCT (WEJŚCIE)** - wejście to pozwala na regulację częstotliwości trzech oscylatorów za pomocą zewnętrznego napięcia sterującego (zwiększenie wejścia o 1 V spowoduje zwiększenie częstotliwości o jedną oktawę).
- [19] **LFO CV (WEJŚCIE)** - umożliwia sterowanie częstotliwością LFO za pomocą zewnętrznego napięcia sterującego.

Sekcja miksera

- [20] **TOM** - wyreguluj głośność oscylatora 1, 2 lub 3.
- [21] **ON / OFF** - wybierz źródła do odtwarzania z OSC 1, OSC 2, OSC 3, Noise i External Input lub dowolną kombinację tych 5 źródeł.
- [22] **POZIOM HAŁASU** - wyregulować poziom wewnętrznego źródła hałasu.
- [23] **BIAŁY / RÓŻOWY** - przełącz wewnętrzne źródło szumu z szumu różowego na szum biały.
- [24] **PRZECIĄŻAĆ** - wskazuje, kiedy poziomy audio miks przeciążają sekcję miksera.
- [25] **EXT IN VOLUME** - wyregulować poziom dowolnego źródła zewnętrznego odtwarzającego na wejście zewnętrzne. Jeśli nic nie jest podłączone do wejścia zewnętrznego, to zamiast jakiegokolwiek zewnętrznego sygnału audio w tym miejscu zostanie automatycznie podłączone główne wyjście MODEL D.
- Tworzy to ścieżkę sprzężenia zwrotnego z wyjścia z powrotem do sekcji miksera, aby uzyskać bardziej tłusty bas lub dodatkowy crunch. W takim przypadku regulator głośności EXT IN dostosuje poziom przychodzącego głównego dźwięku przesyłanego z powrotem do sekcji miksera.

PL Krok 2: Sterowanica

26 Trójkątny LFO (WYJŚCIE) - wysyła wewnętrzny sygnał trójkątny LFO.

27 Kwadrat LFO (WYJŚCIE) - wysyła wewnętrzny sygnał prostokątny LFO.

28 EXT (WEJŚCIE) - podłącz dowolne zewnętrzne liniowe źródło dźwięku do tego wejścia 3,5 mm. Jeśli tutaj nic nie jest podłączone, główne wyjście audio jest wewnętrznie połączone z tym wejściem zewnętrznym.

29 MIX (WYJŚCIE) - wyprowadza ostateczny miks z tej sekcji miksera.

Sekcja modyfikatorów

30 ROZKŁAD - gdy jest włączony, sygnał zanika w czasie ustawionym pokrętką DECAF TIME po zwolnieniu nuty lub wyzwalacza zewnętrznego. Gdy jest wyłączony, zaniknie natychmiast po zwolnieniu nuty lub wyzwalacza zewnętrznego.

ZNIESIENIE GŁOŚNOŚCI - wpływa na zanik poziomu głośności w sekcji Loudness.

ZGNIĘCIE FILTRA - wpływa na zanik częstotliwości odcięcia sekcji Filter.

31 STEROWANIE Z Klawiatury - te przełączniki zmieniają efekt śledzenia klawiatury, gdzie na sekcję filtra wpływa wysokość granej nuty.

Wyłącz 1 i 2 - brak efektu śledzenia klawiatury

Przełącz 1 i 2 WŁ - maksymalny efekt

Przełącznik 1 ON (tylko) - 1/3 maksymalnego efektu

Przełącznik 2 WŁ. (tylko) - 2/3 maksymalnego efektu

32 MODULACJA FILTRA - gdy jest włączony, sekcja filtrująca jest modulowana przez miks modulacji, ustawiany pokrętką MOD MIX.

33 TRYB FILTRA - wybierz filtr pomiędzy dolnoprzepustowym lub górnoprzepustowym.

34 LOUDNESS CONTOUR - te 3 pokrętki regulują ogólny kształt otaczając dźwięk po przejściu przez sekcję miksera i sekcję filtrów. Elementy sterujące wpływają na zmianę poziomu głośności (głośności) w czasie.

ATAK - dostosować czas, po jakim sygnał osiąga maksymalny poziom po zagranu nuty.

CZAS ROZPADU - dostosować czas zaniku sygnału do poziomu podtrzymania głośności po zakończeniu ataku. Jeśli przełącznik LOUDNESS DECAY jest włączony, oznacza to również, jak długo trwa wyciszanie do minimum po zwolnieniu nuty.

PONIEŚĆ - wyregulować poziom głośności, przy którym sygnał jest podtrzymywany po osiągnięciu czasu ataku i początkowego czasu zaniku.

35 KONTROLA KOPERTY FILTRA - te 3 pokrętki dostosowują ogólny kształt otaczający sekcję filtra. Elementy sterujące wpływają na zmianę częstotliwości odcięcia w czasie.

ATAK - wyregulować czas, w którym częstotliwość odcięcia wzrośnie od wartości zadanej i osiągnąć częstotliwość ustawioną regulatorem AMOUNT OF CONTOUR.

CZAS ROZPADU - dostosować czas, po którym częstotliwość odcięcia opadnie do częstotliwości podtrzymania po zakończeniu czasu ataku. Jeśli przełącznik FILTER DECAY jest włączony, to ten czas zaniku jest również tym, jak długo trwa zanikanie od częstotliwości podtrzymania po zwolnieniu nuty.

PONIEŚĆ - dostosować odciecie do częstotliwości, która jest utrzymywana po osiągnięciu czasu ataku i początkowego czasu zaniku.

36 STEROWANIE FILTREM - filtr może być dolnoprzepustowy lub górnoprzepustowy, w zależności od ustawienia przełącznika FILTER MODE. W trybie dolnoprzepustowym częstotliwości audio powyżej częstotliwości odcięcia są tłumione. W trybie górnoprzepustowym częstotliwości dźwięku poniżej częstotliwości odcięcia są tłumione.

CZĘSTOTLIWOŚĆ CUTOFF - dostosowuje częstotliwość odcięcia filtra.

FILTRUJ PODKŁAD - dostosowuje wielkość podbicia poziomu głośności (rezonansu) przy częstotliwości odcięcia.

IŁOŚĆ KONTURU - dostosowuje wielkość przesunięcia częstotliwości przypisanego do częstotliwości odcięcia.

37 CUT CV (WPROWADZANIE) - umożliwia podłączenie napięcia sterującego w celu sterowania częstotliwością odcięcia.

38 BRAMA FC (WEJŚCIE) - umożliwia przyłożenie zewnętrznego napięcia wyzwalającego w celu wyzwolenia konturu filtra.

39 FILT CONT (WYJŚCIE) - wyświetla kontur filtra.

40 LC GATE (WEJŚCIE) - umożliwia przyłożenie zewnętrznego napięcia wyzwalającego w celu wyzwolenia konturu głośności.

41 GŁOŚNY KONTUR (WYJŚCIE) - wyprowadza kontur głośności.

Sekcja wyjściowa

42 A-440 - użyj tego do włączenia wyjściowego sygnału strojenia o stroju koncertowym 440 Hz. Ten przełącznik może być również używany do przechodzenia w różne tryby podczas włączania (więcej szczegółów znajduje się w części Rozpoczęcie pracy w tej instrukcji).

43 MOC - ta dioda LED pokazuje, kiedy jest włączone zasilanie i włączony syntezytor.

44 TOM - wyreguluj ogólny poziom głośności wyjścia syntezytora.

45 VOLUME (SŁUCHAWKI) - wyregulować ogólny poziom głośności na wyjściu PHONES.

46 TELEFONY - podłącz słuchawki do tego wyjścia TRS 3,5 mm. Przed założeniem słuchawek upewnij się, że głośność słuchawek jest zmniejszona.

47 NA - użyj tego, aby szybko włączyć lub wyciszyć główne wyjście audio syntezytora.

48 GŁOŚNE CV (WPROWADZANIE) - umożliwia podłączenie zewnętrznego napięcia sterującego w celu sterowania Loudness Contour.

49 GŁÓWNY (WYJŚCIE) - użyj tego złącza TRS 3,5 mm do wyprowadzenia głównego wyjścia audio. Zwykle jest podłączany do wejścia audio MODELU D lub wejść audio innego modularnego sprzętu syntezytora. Jeśli używasz MODELU D w Euroracku, to jest to główne wyjście, ponieważ złącza wyjściowe na tylnym panelu nie są używane.

Tylny panel

50 GŁÓWNE WYJŚCIE - podłącz te wyjścia 1/4" TRS do wejść twojego sprzętu zewnętrznego w następujący sposób (pamiętaj, że oba są Mono, a nie lewe / prawe):

NISKA - to wyjście monofoniczne na poziomie instrumentu może być podłączone do wejść na poziomie instrumentu, na przykład wzmacniaczy gitarowych lub mikserów.

WYSOKI - to liniowe wyjście mono można podłączyć na przykład do wejść liniowych mikserów, wzmacniaczy klawiaturowych lub aktywnych głośników.

51 KANAŁ MIDI - te 4 przełączniki pozwalają ustawić numer kanału MIDI od 1 do 16 (patrz tabela na str. 15). Kanał MIDI można również zmienić za pomocą poleceń MIDI SysEx, jak pokazano w tabelach MIDI SysEx w dalszej części instrukcji. (Ta metoda jest używana, gdy MODEL D jest umieszczony w Eurorack, a tych przełączników nie ma).

52 MOC - włącz lub wyłącz syntezytor. Upewnij się, że wszystkie połączenia zostały wykonane przed włączeniem urządzenia.

53 WEJŚCIE DC - podłącz tutaj dostarczony zasilacz 12V DC. Zasilacz można podłączyć do gniazda prądu zmiennego zapewniającego napięcie od 100 V do 240 V przy 50 Hz / 60 Hz. Używaj tylko dostarczonego zasilacza.

MODEL D Getting started

EN Step 3: Getting started

OVERVIEW

This 'getting started' guide will help you set up the MODEL D analog synthesizer and briefly introduce its capabilities.

CONNECTION

To connect the MODEL D to your system, please consult the connection guide earlier in this document.

Caution: Do not overload the 3.5 mm inputs. They can only accept the correct level of voltages as shown in the specification tables. The 3.5 mm outputs should only be connected to inputs capable of receiving the output voltages. Failure to follow these instructions may damage the MODEL D or external units.

SOFTWARE SETUP

The MODEL D is a USB Class Compliant MIDI device, and so no driver installation is required. The MODEL D does not require any additional drivers to work with Windows and MacOS.

HARDWARE SETUP

Make all the connections in your system. Use the rear panel MIDI switches to set the MODEL D to a unique MIDI channel in your system. Connect an external MIDI keyboard directly to the MODEL D MIDI IN 5-pin DIN type input.

Apply power to the MODEL D using the supplied power adapter only. Ensure your sound system is turned down. Turn on the MODEL D rear panel power switch.

WARM UP TIME

We recommend leaving 15 minutes or more time for the MODEL D to warm up before recording or live performance. (Longer if it has been brought in from the cold.) This will allow the precision analog circuits time to reach their normal operating temperature and tuned performance.

INITIAL SETUP

A quick way of finding out if your external sound system is working, is to turn on the A-440 switch on the MODEL D and adjust the volume control. This will send a constant tone (440 Hz) to your external amplifier and speakers.

MIXER SECTION

The MODEL D has three oscillators, an internal Noise generator, and an external source input. Each of these, and any combination, are used by the MODEL D to generate sound.

The Mixer section allows you to turn each of these sources on or off, and adjust the volume of each to create an overall mix. Start by turning on the top switch for Oscillator 1, and turn off the others. Adjust the volume control of Oscillator 1. In the Output section, adjust the main volume. Now, if you play a note on your MIDI keyboard, you should hear the sound of Oscillator 1 only.

Turn on other oscillators and/or noise and adjust their volume controls to create a mix.

OSCILLATOR SECTION

In the Oscillator section, adjust the Range knob and you will hear the sound of the various octaves. Adjust the wavetype and listen to the differences.

The oscillator modulation switch allows the oscillator frequency to be modulated by the modulation mix.

The OSC 3 switch allows its frequency to be affected by, or be independent of, the notes played on the keyboard, and the modulation and pitch wheels.

Note: The TUNE knob and OSCILLATOR-2 and -3 FREQUENCY knobs are marked in units of semi tones as a general guide.

FILTER SECTION

Play with the Cutoff Frequency, Emphasis, and Contour, and listen to their effects on the sound. Adjust the Attack, Decay, and Sustain; they affect the cutoff frequency with time, while a note is played. The filter decay switch affects the decay after a note is released.

The 2 keyboard switches affect how much the filter is affected by the frequency of notes that are played.

If the filter modulation switch is ON then the filter section is modulated by the modulation mix.

LOUDNESS CONTOUR SECTION

In this section, adjust the Attack, Decay, and Sustain; they affect the overall level with time, while a note is played. The loudness decay switch affects the decay in level after a note is released.

CONTROLLERS SECTION

First set the 2 switches to choose from internal LFO or internal Noise, OSC 3 or the filter envelope, and then use the MOD MIX knob to vary the mix between them.

You can experiment by first setting the switch to OSC 3, and turning the MOD MIX knob to OSC 3. Then set the Oscillator 3 range control to LO, and the Oscillator Modulation switch ON. You may now be able to hear the sound of the Oscillator 1 modulated by OSC 3. Use the MOD DEPTH knob, and/or the Modulation wheel of your keyboard to increase the effect.

If the Filter Modulation switch is ON, listen to the effect of modulation on the filter.

The Modulation Sensitivity curve can be chosen from hard, medium, or soft (the default), using the SysEx commands shown later in this manual.

SPECIAL MODES

The A-440 switch can be used to set the MODEL D into various modes of operation. This is done by turning the A-440 switch on and off a certain number of times within the first 5 seconds of turning on power to the MODEL D. The number of times determines the mode, as shown in the table below. The Power LED will show the current value by flashing.

Press the A-440 switch:	Mode	Power LED Flashing
On and off	Multi-trigger ON	Flashing fast twice
	Multi-trigger OFF	Flashing slow twice
On and off and on	Note Priority LAST/LOW/HIGH	Flashing 3 times
On and off, On and off	Poly Chain ON	Flashing fast four times
	Poly Chain OFF	Flashing slow four times

MULTI-TRIGGERING

Multi-triggering - On: playing a new note will change the pitch and also trigger the filter and loudness contour envelopes.

Multi-triggering - Off (default, **Legato**): playing a new note will change the pitch, but with no new triggering unless all notes are released. For example, you can play a note and hold it down, and any new note will play and use the envelopes of the note being held. The second note will often play after the attack and decay time of the held note

has passed, so the second note will not have the sound that the attack and decay usually give.

NOTE PRIORITY

Note Priority - if more than one note is played at the same time, this sets which note has priority: the last note played, the lowest (default), or the highest.

POLY CHAIN

Poly Chain - if you have multiple MODEL D units, you can connect them in a Poly Chain so that the first MODEL D plays the lowest note, the second MODEL D plays the second lowest note, and so on, to produce polyphonic sound.

Each MODEL D must have the same MIDI channel number set using the rear panel switches. The Poly Chain connections are shown in the diagram on page 13.

Only set the Poly Chain ON for the first MODEL D. Turn it OFF when you are done.

If you are only using one MODEL D, then make sure the Poly Chain is OFF.

EURORACK

The MODEL D synthesizer can be taken out of its factory chassis and fitted into a standard Eurorack case (not supplied). Please see the details shown later in this manual.

FIRMWARE UPDATE

Please check our website behringer.com regularly for any updates to the firmware of your MODEL D synthesizer. The firmware file can be downloaded and stored on your computer, and then used to update the MODEL D. It comes with detailed instructions on the update procedure.

HAVE FUN

The MODEL D has various Gate and CV inputs and outputs that allow for further experimentation and expansion to other MODEL D units and modular synthesizer equipment.

The SysEx features of the MODEL D allow you to set and adjust various parameters to suit your preferences. Please see the SysEx information later in this manual.

Make copies of the patch sheet at the end of this manual, and record your favorite settings.

With all these controls, the possibilities for musical creativity are endless, rather like an artist with a new box of paints. We hope that you will enjoy your new MODEL D.

ES Paso 3: Puesta en marcha

RESUMEN

Esta guía de 'puesta en marcha' le ayudará a configurar el sintetizador analógico MODEL D y hará que pueda ver un resumen de sus capacidades.

CONEXIÓN

A la hora de conectar el MODEL D a su sistema, consulte primero la guía de conexión un poco antes en este documento.

Atención: no sobrecargue las entradas de 3,5 mm. Solo pueden aceptar el nivel de voltaje correcto indicado en las especificaciones. Las salidas de 3,5 mm solo deben ser conectadas a entradas capaces de recibir los voltajes de salida. El no seguir estas indicaciones puede producir daños tanto en el MODEL D como en las unidades externas.

CONFIGURACIÓN DE SOFTWARE

El MODEL D es un dispositivo MIDI USB Class Compliant, por lo que no hace falta que instale ningún driver. El MODEL D no requiere la instalación de ningún driver adicional para funcionar con dispositivos Windows y MacOS.

CONFIGURACIÓN DE HARDWARE

Realice todas las conexiones en su sistema. Utilice los interruptores MIDI del panel trasero para ajustar el MODEL D a un único canal MIDI en su sistema. Conecte un teclado MIDI externo directamente a la entrada MIDI IN de tipo DIN de 5 puntas del MODEL D. Conecte a la corriente el MODEL D exclusivamente por medio del adaptador de corriente incluido. Asegúrese de que su sistema de sonido esté apagado y después encienda el MODEL D por medio del interruptor de encendido del panel trasero.

PERIODO DE CALENTAMIENTO

Le recomendamos que deje un periodo de unos 15 minutos para que el MODEL D se caliente antes de iniciar una grabación o actuación en directo con él. (Aumente este periodo de calentamiento si va a usarlo en un entorno frío). Esto permitirá que los circuitos analógicos de precisión alcancen su temperatura operativa normal y que le ofrezcan el máximo rendimiento.

AJUSTES INICIALES

Una forma rápida de saber si su sistema de sonido exterior funciona correctamente es activar el interruptor A-440 del MODEL D y ajustar el control de volumen. Esto hará que sea emitido un tono constante (440 Hz) a su amplificador y altavoces exteriores.

SECCIÓN DE MEZCLADOR

El MODEL D dispone de tres osciladores, un generador de ruido interno y una entrada de fuente de señal exterior. Cada uno de ellos, y cualquier combinación de todos, es usado por el MODEL D para generar sonido.

La sección de mezclador (Mixer) le permite activar o desactivar cada una de estas fuentes, así como ajustar el volumen de cada una para crear una mezcla global. Empiece activando el interruptor superior para el Oscilador 1 y desactivando el resto. Ajuste el control de volumen del Oscilador 1. En la sección de salida (Output), ajuste el volumen principal. Ahora, si toca una nota en su teclado MIDI, debería escuchar únicamente el sonido del Oscilador 1. Active los otros osciladores y/o el ruido y ajuste sus controles de volumen para crear una mezcla.

SECCIÓN DE OSCILADOR

En la sección de oscilador (Oscillator), ajuste el mando Range y escuchará el sonido de las distintas octavas.

Ajuste el tipo de onda y escuche las diferencias que produce cada una. El interruptor de modulación del oscilador permite que la frecuencia del oscilador sea modulada por la mezcla de modulación. El interruptor OSC3 permite que su frecuencia se vea afectada por las notas tocadas en el teclado y de las ruedas de modulación e inflexión tonal, o que sea independiente de ellas.

Nota: El mando TUNE y los mandos OSCILLATOR-2 y -3 FREQUENCY están marcados en unidades de semitono para que le sirvan de guía general.

SECCIÓN DE FILTRO

Juegue con la frecuencia de corte, énfasis y contorno y escuche su efecto sobre el sonido. Ajuste el ataque, decaimiento y sustain; estos controles afectarán a la frecuencia de corte a lo largo del tiempo, mientras toque la nota. El interruptor de decaimiento de filtro afecta al decaimiento una vez que deje de pulsar la nota. Los 2 interruptores de control de teclado afectan a la forma en que se verá afectado el filtro por la frecuencia de las notas tocadas. Si el interruptor de modulación de filtro está activado (ON), entonces la sección de filtro será modulada por la mezcla de modulación.

SECCIÓN DE CONTOÑO DEL VOLUMEN PERCIBIDO (LOUDNESS)

En esta sección, ajuste el ataque, decaimiento y sustain; estos controles afectarán al comportamiento del nivel global a lo largo del tiempo mientras toca la nota. El interruptor de decaimiento del volumen percibido afecta al decaimiento del nivel una vez que deje de pulsar la nota.

SECCIÓN DE CONTROLADORES

Ajuste primero los 2 interruptores para elegir entre el LFO interno o el generador de ruido interno, OSC 3 o la envolvente de filtro y después use el mando MOD MIX para modificar la mezcla entre ellos. Puede hacer

pruebas ajustando primero el interruptor a OSC 3 y girando el mando MOD MIX hacia OSC3. Ajuste después el control de rango OSC3 a LO, y coloque el interruptor de modulación de oscilador en ON. Ahora podrá escuchar el sonido del OSC1 modulado por OSC3. Use el mando MOD DEPTH y/o la rueda de modulación de su teclado para aumentar el efecto. Si el interruptor de modulación de filtro está en ON, escuche el efecto de la modulación sobre el filtro.

Puede elegir la curva de sensibilidad de la modulación entre dura (hard), media (medium) o suave (soft, por defecto) usando los órdenes SysEx que verá más adelante en este manual.

MODOS ESPECIALES

Puede usar el interruptor A-440 para ajustar el MODEL D a varios modos operativos. Puede hacer esto activando y desactivando el interruptor A-440 un determinado número de veces en los 5 primeros segundos al encender el MODEL D. El número de veces que realice este proceso determinará el modo, de acuerdo a lo indicado en la tabla siguiente. El piloto de encendido indicará el valor activo con su parpadeo.

Pulse el interruptor A-440	Modo	Parpadeo piloto Power
On, off	Multi-disparo ON	Parpadeo rápido dos veces
	Multi-disparo OFF	Parpadeo lento dos veces
On, off, on	Prioridad de notas LAST/LOW/HIGH	Parpadeo 3 veces
On, off, on, off	Cadena Poly ON	Parpadeo rápido cuatro veces
	Cadena Poly OFF	Parpadeo lento cuatro veces

MULTI-DISPARO

Multi-disparo - activo: el tocar una nueva nota hará que cambie el tono y también disparará las envolventes de filtro y contorno o modelado del volumen percibido.

Multi-disparo - desactivado (por defecto, Legato): el tocar una nueva nota hará que cambie el tono, pero no se producirá ninguna nueva activación hasta que no deje de pulsar todas las notas. Por ejemplo, puede tocar una nota y mantenerla pulsada y cualquier nueva nota sonará usando las envolventes de la nota que mantiene pulsada. La segunda nota sonará después de que transcurrido el tiempo de ataque y decaimiento de la nota que mantiene pulsada, por lo que esa segunda nota no tendrá el sonido que ofrece habitualmente el ataque y el decaimiento.

PRIORIDAD DE NOTAS

Note Priority - si toca más de una nota a la vez, esto ajustará la prioridad de las notas: la última nota que toque, la más baja (por defecto), o la más alta.

CADENA POLIFÓNICA

Poly Chain - si tiene varias unidades MODEL D, puede conectarlas en una cadena polifónica de forma que el primer MODEL D reproduzca la nota más grave, el segundo reproduzca la segunda más baja, etc. para producir así un sonido polifónico. Cada MODEL D debe estar ajustado al mismo número de canal MIDI por medio de los interruptores del panel trasero. Las conexiones Poly Chain se muestran en el diagrama de la página 13. Active únicamente este Poly Chain en el primer MODEL D y acuérdesse de desactivarlo una vez que haya terminado de usar este modo. Si solo está usando un único MODEL D, asegúrese de que este Poly Chain esté en OFF.

EURORACK

El sintetizador MODEL D puede ser extraído del chasis con el que viene de fábrica e instalado en un bastidor Eurorack standard (no incluido). Vea los detalles de cómo hacerlo más adelante en este manual.

ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

Acceda cada cierto tiempo a la web behringer.com para ver si hay disponible alguna actualización del firmware del sintetizador MODEL D. El fichero de firmware puede ser descargado y almacenado en su ordenador y después usarlo para actualizar el MODEL D. Este fichero incluye instrucciones detalladas acerca del proceso de actualización.

DIVIÉRTASE

El MODEL D dispone de varias entradas y salidas CV (control de voltaje) y de puerta de ruidos (Gate) que le permiten una mayor experimentación y expansión con otras unidades MODEL D y sintetizadores modulares. Las funciones SysEx del MODEL D le permiten configurar y ajustar distintos parámetros para adaptarlos a sus gustos y necesidades. Vea más adelante la información del sistema exclusivo (SysEx) de esta unidad. Haga copias de la tabla de patches o conexiones que hay al final de este manual y registre en ellas sus ajustes preferidos. Con todos estos controles, sus posibilidades de creatividad musical son ilimitadas, tal como un pintor con un lienzo en blanco y una caja de pinturas nuevas. Esperamos que disfrute con su nuevo MODEL D.

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

APERÇU

Ce guide de "Mise en œuvre" va vous aider à configurer votre synthétiseur analogique MODEL D et vous donner un aperçu de ses capacités.

CONNEXION

Pour connecter le MODEL D à votre matériel, consultez le guide de connexion se trouvant dans les pages précédentes de cette documentation.

Attention: évitez toute surcharge de tension au niveau des entrées MiniJack. Elles peuvent uniquement recevoir le niveau de tension indiqué dans le tableau des caractéristiques techniques. Les sorties MiniJack doivent être connectées uniquement à des entrées en mesure de recevoir la tension de sortie. Le non-respect de ces instructions peut endommager le MODEL D ou vos autres appareils.

CONFIGURATION LOGICIELLE

Le MODEL D est un appareil MIDI USB reconnu nativement, par conséquent l'installation d'aucun pilote supplémentaire n'est nécessaire pour qu'il fonctionne sous Windows et MacOS.

CONFIGURATION MATÉRIELLE

Effectuez toutes les connexions à votre équipement. Utilisez les sélecteurs MIDI situés sur la face arrière pour configurer le canal MIDI du MODEL D en fonction de votre équipement. Connectez un clavier MIDI à l'entrée DIN à 5 broches MIDI IN du MODEL D. Reliez le MODEL D au secteur en utilisant uniquement l'adaptateur fourni. Vérifiez que votre système est hors tension. Mettez le MODEL D sous tension avec l'interrupteur POWER situé sur la face arrière.

TEMPS DE CHAUFFE

Il est recommandé de laisser le MODEL D chauffer pendant au moins 15 minutes avant toute utilisation (voire plus s'il a passé un moment dans le froid). Cela permet aux circuits analogiques très précis d'atteindre leur température normale de fonctionnement et de s'accorder.

CONFIGURATION INITIALE

Vous pouvez facilement vérifier si votre système de sonorisation fonctionne en actionnant le bouton A-440 du MODEL D et en réglant le volume. Un son continu (440 Hz) est alors généré et envoyé vers l'ampli et les haut-parleurs.

SECTION MIXER

Le MODEL D dispose de trois oscillateurs, d'un générateur interne de bruit et d'une entrée pour une source externe. Vous pouvez utiliser n'importe quelle combinaison de ces sources sonores afin de produire du son.

La section Mixer vous permet d'activer ou de désactiver chacune de ces sources et d'en régler le volume afin de créer un mixage global. Commencez par activer l'oscillateur 1 et désactiver les autres. Réglez le volume de cet oscillateur. Dans la section Output, réglez le volume général. Jouez une note sur votre clavier MIDI et vous devez alors entendre uniquement le son de l'oscillateur 1. Activez les autres oscillateurs et/ou le générateur de bruit pour créer votre mixage.

SECTION OSCILLATOR

Dans la section Oscillator, utilisez le potentiomètre Range pour entendre le son des différentes octaves. Réglez la forme d'onde à votre guise. L'interrupteur Oscillator Modulation permet de moduler la fréquence de l'oscillateur avec le mixage de modulation. Le bouton

OSC3 permet d'influer sur la fréquence de cet oscillateur avec le clavier et les molettes de modulation et de pitch. Remarque : le marquage des potentiomètres TUNE et OSCILLATOR-2 et -3 est noté en demi-tons.

SECTION FILTER

Jouez avec les réglages Cutoff Frequency, Emphasis et Contour et écoutez leur effet sur le son. Utilisez les réglages Attack, Decay et Sustain ; ils agissent sur la fréquence de coupure en fonction du temps lorsqu'une note est jouée. L'interrupteur Filter Decay agit sur le Decay du filtre une fois la note relâchée. Les deux interrupteurs Keyboard Control permettent de régler l'influence des notes jouées sur le comportement du filtre. Si l'interrupteur Filter Modulation est sur ON, le filtre est alors modulé par le mixage de modulation.

SECTION LOUDNESS CONTOUR

Dans cette section, vous pouvez modifier les réglages Attack, Decay et Sustain ; ils permettent de modifier le volume en fonction du temps lorsqu'une note est jouée. L'interrupteur Loudness Decay agit sur le Decay du volume une fois la note relâchée.

SECTION CONTROLLERS

Commencez par configurer les 2 sélecteurs afin de choisir entre le LFO interne ou le générateur de bruit interne, l'OSC3 ou l'enveloppe du filtre puis utilisez le potentiomètre MOD MIX pour modifier le mixage entre ces sources. N'hésitez pas à expérimenter différents réglages : par exemple, commencez par régler le sélecteur sur OSC3 et placez le potentiomètre MOD MIX sur OSC3. Puis mettez le réglage Range de l'OSC3 sur LO et l'interrupteur Oscillator Modulation sur ON. Vous pouvez alors entendre le

son de l'OSC1 modulé par l'OSC3. Utilisez le potentiomètre MOD DEPTH et/ou la molette de modulation de votre clavier pour augmenter cet effet. Si l'interrupteur Filter Modulation est sur ON, la modulation agit sur le filtre.

La courbe de sensibilité de la modulation peut être réglée sur hard (importante), medium ou soft (douce, réglage par défaut) en utilisant les commandes SysEx indiquées dans les pages suivantes de ce mode d'emploi.

MODES SPÉCIAUX

L'interrupteur A-440 peut être utilisé pour activer divers modes de fonctionnement pour le MODEL D. Pour cela, il faut actionner cet interrupteur un certain nombre de fois (pour plus de détails, consultez le tableau ci-dessous) durant les 5 premières secondes suivant la mise en marche du MODEL D. La LED Power clignote pour indiquer le mode de fonctionnement.

Inter-rupteur A-440 sur	Mode	Clignote-ment de la Led Power
On puis off	Multi-déclenche-ment activé	Clignote rapidement 2 fois
	Multi-déclenche-ment désactivé	Clignote lentement 2 fois
On puis off puis on	Priorité des notes DERNIERE/ BASSE/ HAUTE	Clignote 3 fois
On puis off, on puis off	Chaîne poly. activée	Clignote rapidement 4 fois
	Chaîne poly. désactivée	Clignote lentement 4 fois

MULTI-DÉCLENCHEMENT

Multi-déclenchement – Activé : à chaque fois qu'une nouvelle note est jouée, non seulement la hauteur est

modifiée, mais également l'enveloppe du volume et du filtre.

Multi-déclenchement - Désactivé (par défaut, Legato) : lorsque vous jouez une nouvelle note, la hauteur est modifiée mais aucune enveloppe n'est modifiée jusqu'à ce que toutes les touches soient relâchées. Par exemple, si vous jouez une note et que vous maintenez la touche enfoncée, toute nouvelle note jouée partage les enveloppes de la note maintenue. La seconde note est généralement jouée lorsque le temps d'attaque et la durée du Decay de la note maintenue sont terminés, par conséquent les enveloppes n'agissent pas sur le son de cette deuxième note comme sur celui de la première.

PRIORITÉ DES NOTES

Priorité des notes – si plus d'une note est jouée en même temps, ce mode permet de déterminer quelle note a la priorité : la dernière note jouée, la plus basse (par défaut) ou la plus haute.

CHAÎNE POLYPHONIQUE

Chaîne polyphonique – si vous possédez plusieurs MODEL D, vous pouvez les interconnecter pour former une chaîne polyphonique : le premier MODEL D joue la note la plus basse, le deuxième joue la deuxième notes, etc., afin de produire un son polyphonique. Le canal MIDI de chaque MODEL D doit être configuré de la même manière grâce aux sélecteurs situés sur la face arrière. Les connexions pour réaliser une chaîne polyphonique sont indiquées sur le schéma page 13. Activez le mode chaîne polyphonique uniquement sur le premier MODEL D. Désactivez cette fonction lorsque vous avez terminé. Si vous utilisez un seul MODEL D, assurez-vous que le mode chaîne polyphonique est bien désactivé.

EURORACK

Le châssis d'origine du synthétiseur MODEL D peut être retiré et l'appareil peut être placé dans un système Eurorack (non fourni). Pour plus de détails, consultez les pages suivantes de ce mode d'emploi.

MISE À JOUR DU FIRMWARE

Merci de consulter régulièrement le site behringer.com pour vérifier si des mises à jour du firmware de votre synthétiseur MODEL D sont disponibles. Le fichier contenant le firmware peut être téléchargé et stocké sur votre ordinateur puis utilisé pour mettre à jour le MODEL D. Le fichier contient des instructions détaillées quant à la procédure de mise à jour.

AMUSEZ-VOUS

Le MODEL D dispose de plusieurs entrées et sorties Gate et CV permettant toutes sortes d'expérimentations et d'interactions avec d'autres MODEL D ou synthétiseurs modulaires. Le MODEL D est compatible avec les messages SysEx, ce qui vous permet de configurer et de régler les paramètres comme vous le souhaitez. Plus d'informations quant au SysEx sont données dans les pages suivantes de ce mode d'emploi. Faites des copies de la feuille de configuration se trouvant à la fin de ce mode d'emploi et notez-y vos réglages préférés. Avec tous les réglages à votre disposition, les possibilités de création musicale sont infinies, un peu comme pour un peintre avec une nouvelle boîte de tubes de peinture. Nous vous souhaitons de bien vous amuser avec votre MODEL D.


DE Schritt 3: Erste Schritte

ÜBERSICHT

Diese „Schnellstart“-Anleitung wird Ihnen beim Einrichten des MODEL D Analogsynthesizers helfen und seine Fähigkeiten kurz vorstellen.

ANSCHLUSS

Wie Sie den MODEL D mit Ihrem System verbinden, ist weiter oben in der Anschlussanleitung dieses Dokuments beschrieben.

 **Vorsicht:** Überlasten Sie nicht die 3,5 mm-Eingänge. Diese können nur die in den Spezifikationstabellen angegebenen, korrekten Spannungspegel akzeptieren. Verbinden Sie die 3,5 mm-Ausgänge nur mit Eingängen, die die Ausgangsspannungen auch verarbeiten können. Bei Nichtbeachten dieses Hinweises können der MODEL D oder externe Geräte beschädigt werden.

SOFTWARE EINRICHTEN

Der MODEL D ist ein standardkonformes USB MIDI-Gerät und erfordert keine Treiberinstallation. Für die Zusammenarbeit mit Windows und MacOS Geräten sind keine zusätzlichen Treiber erforderlich.

HARDWARE EINRICHTEN

Stellen Sie alle Verbindungen in Ihrem System her. Stellen Sie den MODEL D mit den rückseitigen MIDI-Schaltern auf einen MIDI-Kanal ein, der in Ihrem System nur ihm zugewiesen ist. Schließen Sie ein externes MIDI Keyboard direkt an die 5-polige MIDI IN DIN-Buchse des MODEL D an. Versorgen Sie den MODEL D nur über den mitgelieferten Netzadapter mit Spannung. Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke Ihres Soundsystems zurückgedreht ist. Schalten Sie den MODEL D mit dem rückseitigen Power-Schalter ein.

AUFWÄRMZEIT

Vor Aufnahmen oder Live Performances sollten Sie dem MODEL D mindestens 15 Minuten Zeit zum Aufwärmen lassen. (Eher länger, wenn er aus einer kalten Umgebung kommt.) Dadurch bekommen die analogen Präzisionsschaltungen ausreichend Zeit, ihre normale Betriebstemperatur zu erreichen und eine stabile Stimmung beizubehalten.

ANFÄNGLICHE EINRICHTUNG

Um schnell herauszufinden, ob das externe Soundsystem funktioniert, aktivieren Sie den A-440 Schalter am MODEL D und stellen den Lautstärkeregler ein. Dadurch wird ein Dauerton (440 Hz) zum externen Verstärker und den Lautsprechern geleitet.

MIXER-SEKTION

Der MODEL D verfügt über 3 Oszillatoren, einen internen Rauschgenerator und einen Eingang für externe Quellen. Mit jeder dieser Komponenten und beliebigen Kombinationen kann der MODEL D Klänge erzeugen.

In der Mixer-Sektion kann man jede dieser Quellen ein- und ausschalten und deren Lautstärke einstellen, um eine Gesamtmischung zu erzeugen. Aktivieren Sie zunächst den obersten Schalter für Oszillator 1 und deaktivieren Sie die anderen. Stellen Sie den Lautstärkeregler von Oszillator 1 ein. Stellen Sie in der Output-Sektion die Gesamtlautstärke ein. Wenn Sie jetzt eine Note auf Ihrem MIDI Keyboard spielen, sollten Sie nur den Klang von Oszillator 1 hören. Aktivieren Sie andere Oszillatoren und/oder das Rauschen und stellen Sie deren Lautstärkeregler ein, um eine Mischung zu erzeugen.

OSCILLATOR-SEKTION

Stellen Sie in der Oscillator-Sektion den Range-Regler ein, um den

Klang in verschiedenen Oktavlagen zu hören. Ändern Sie den Typ der Wellenform und achten Sie auf die Unterschiede. Bei aktiviertem Oscillator Modulation-Schalter kann man die Oszillator-Frequenz mit dem Modulation Mix modulieren. Mit dem OSC3-Schalter kann man wählen, ob dessen Frequenz von den auf der Tastatur gespielten Noten sowie den Modulations- und Pitch-Rädern beeinflusst wird oder davon unabhängig ist. Hinweis: Zur Orientierung sind die TUNE- sowie die OSCILLATOR-2 und -3 FREQUENCY-Regler in Halbtonschritten markiert.

FILTER-SEKTION

Experimentieren Sie mit Cutoff Frequency, Emphasis und Contour und achten Sie auf deren klangliche Wirkung. Stellen Sie Attack, Decay und Sustain ein. Diese beeinflussen die Cutoff-Frequenz im Zeitverlauf, während eine Note erklingt. Der Filter Decay-Schalter bestimmt, wie eine Note nach ihrem Ende abklingt. Die 2 Keyboard-Schalter bestimmen, wie stark das Filter von den Frequenzen der gespielten Noten beeinflusst wird. Bei aktiviertem Filter Modulation-Schalter (ON) wird die Filter-Sektion vom Modulation Mix moduliert.

LOUDNESS CONTOUR-SEKTION

In dieser Sektion stellt man Attack, Decay und Sustain ein. Diese wirken insgesamt auf den Lautstärkepegel im Zeitverlauf, während eine Note erklingt. Der Loudness Decay-Schalter wirkt auf das Decay des Pegels, nachdem eine Note beendet wurde.

CONTROLLERS-SEKTION

Zuerst wählen Sie mit den 2 Schaltern zwischen internem LFO und internem Noise sowie zwischen OSC3 und Filterhüllkurve. Dann variieren Sie mit dem MOD MIX-Regler die Mischung zwischen beiden. Sie können experimentieren,

indem Sie den Schalter zuerst auf OSC3 einstellen und den MOD MIX-Regler auf OSC3 drehen. Dann stellen Sie den OSC3 Range-Regler auf LO und den Oscillator Modulation-Schalter auf ON ein. Jetzt sollten Sie den Klang von OSC1 hören, der von OSC3 moduliert wird. Verstärken Sie die Einwirkung mit dem MOD DEPTH-Regler und/oder dem Modulationsrad Ihres Keyboards. Wenn der Filter Modulation-Schalter auf ON steht, hören Sie sich die Wirkung der Modulation auf das Filter an.

Die Modulation Sensitivity-Kurve lässt sich mit den weiter unten beschriebenen SysEx-Befehlen auf „hard“, „medium“ oder „soft“ (Standard) einstellen.

SPEZIAL-MODI

Mit dem A-440-Schalter kann man das MODEL D in verschiedene Betriebsarten schalten. Hierzu muss man den A-440-Schalter innerhalb der ersten 5 Sekunden nach dem Einschalten des MODEL D unterschiedlich oft aktivieren und deaktivieren. Die Anzahl an Aktivierungen/Deaktivierungen legt die Betriebsart fest (siehe Tabelle unten). Die Power LED zeigt den aktuellen Wert durch Blinken an.

A-440-Schalter verschieben	Modus	Power LED blinkt
ein und aus	Multi-trigger ON	zweimal schnell
	Multi-trigger OFF	zweimal langsam
ein und aus und ein	Note Priority LAST/LOW/HIGH	dreimal
ein und aus und ein und aus	Poly Chain ON	viermal schnell
	Poly Chain OFF	viermal langsam

MULTI-TRIGGERING

Multi-Triggering - On: Beim Spielen einer neuen Note wird die Tonhöhe geändert und die Filter- und Loudness Contour-Hüllkurven neu getriggert.

Multi-Triggering - Off (Standard, Legato): Beim Spielen einer neuen Note wird die Tonhöhe geändert, aber die Hüllkurven werden erst neu getriggert, nachdem alle Noten beendet wurden. Beispiel: Wenn Sie eine Note spielen und die Taste gedrückt halten, erklingen alle danach gespielten Noten mit den Hüllkurven der ausgehaltenen Note. Die zweite Note wird häufig erst nach Ablauf der Attack- und Decay-Zeiten der ersten, ausgehaltenen Note erklingen und deshalb nicht den Klang haben, der normalerweise durch Attack und Decay entsteht.

NOTEN-PRIORITÄT

Note Priority – Wenn mehr als eine Note gleichzeitig gespielt wird, kann man hier bestimmen, welche Note Vorrang hat: Die letzte gespielte Note, die tiefste (Standard) oder die höchste.

POLY CHAIN

Poly Chain – Wenn Sie mehrere MODEL D-Synths besitzen, können Sie diese in einer Poly Chain verbinden, damit der erste MODEL D die tiefste Note, der zweite MODEL D die zweitiefste Note usw. spielt und dadurch polyfone Klänge erzeugt werden. Bei allen MODEL D-Synths muss mit den rückseitigen Schaltern die gleiche MIDI-Kanalnummer eingestellt sein. Die Poly Chain-Verbindungen sind im Diagramm auf Seite 13 dargestellt. Stellen Sie Poly Chain nur beim ersten MODEL D auf ON. Stellen Sie Poly Chain auf OFF, wenn Sie fertig sind. Wenn Sie nur einen MODEL D verwenden, muss Poly Chain auf OFF eingestellt sein.

EURORACK

Man kann den MODEL D Synthesizer aus seinem Werksgehäuse herausnehmen und in ein standard Eurorack Case einbauen (nicht im Lieferumfang enthalten). Weitere Einzelheiten weiter unten.

FIRMWARE UPDATE

Bitte informieren Sie sich regelmäßig auf unserer Website behringer.com über Updates für die Firmware unseres MODEL D Synthesizers. Sie können die Firmware-Datei herunterladen, auf Ihrem Computer speichern und mit ihr den MODEL D aktualisieren. Eine detaillierte Beschreibung des Update-Verfahrens ist beigefügt.

VIEL VERGNÜGEN

Der MODEL D verfügt über verschiedene Gate- und CV-Eingänge und Ausgänge, die zum Experimentieren einladen und Systemerweiterungen mit weiteren MODEL D-Synths und modularen Synthesizern ermöglichen. Mit den SysEx-Funktionen des MODEL D kann man verschiedene Parameter einstellen und auf seine Vorlieben abstimmen. Siehe hierzu auch die SysEx-Informationen weiter unten in diesem Handbuch. Machen Sie Kopien des Patch-Blatts am Ende des Handbuchs und notieren Sie darauf Ihre Lieblingseinstellungen. Die Fülle an Reglern eröffnet endlose Möglichkeiten musikalischer Kreativität, vergleichbar mit dem neuen Farbkasten eines Malers. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrem neuen MODEL D.

PT Passo 3: Primeiros Passos

VISÃO GERAL

O guia de 'primeiros passos' o ajudará a configurar o sintetizador analógico MODEL D e brevemente apresentará suas capacidades.

CONEXÕES

Para conectar o MODEL D ao seu sistema, favor consultar antes o guia de conexão neste documento.



Aviso: não sobrecarregue as entradas de 3.5 mm. Elas só podem aceitar o nível correto de voltagens, conforme demonstrado nas tabelas de especificações. As saídas de 3.5 mm devem apenas ser conectadas a entradas capazes de receber as voltagens de saída. O não cumprimento das instruções pode causar danos ao MODEL D ou unidades externas.

INSTALAÇÃO DE SOFTWARE

O MODEL D é um dispositivo MIDI compatível com a classe USB e não requer instalação de driver. O MODEL D não requer drivers adicionais para funcionar com dispositivos Windows e MacOS.

INSTALAÇÃO DE HARDWARE

Faça todas as conexões no seu sistema. Use os botões MIDI do painel traseiro para configurar o MODEL D a um único canal MIDI no seu sistema. Conecte um teclado MIDI externo diretamente à entrada do tipo DIN de 5 pinos MODEL D MIDI IN. Alimente o MODEL D usando apenas o adaptador fornecido. Certifique-se de que o sistema de som esteja abaixado. Ligue o botão Power do painel traseiro do MODEL D.

TEMPO DE AQUECIMENTO

Recomendamos aguardar 15 minutos ou mais para que o MODEL D aqueça, antes de gravar uma performance ao vivo (ou mais tempo se ele tiver sido trazido de um ambiente frio). Isso permitirá que os circuitos analógicos

de precisão tenham tempo suficiente para alcançar sua temperatura de operação e performance normal.

Configuração inicial

Um modo rápido de descobrir se o seu sistema de som externo está funcionando é ligar o botão A-440 no MODEL D e ajustar o controle de volume. Isto enviará um timbre constante (440 Hz) ao amplificador externo e alto-falantes.

SEÇÃO MIXER

O MODEL D tem três osciladores, um gerador Ruído interno, e uma entrada de fonte externa. Cada um desses, e qualquer combinação deles, são usados pelo MODEL D para gerar som.

A seção Mixer possibilita ligar ou desligar cada uma dessas fontes, e ajustar o volume de cada uma delas para criar um mix geral. Comece ligando o botão superior do Oscillator 1, e desligue os outros. Ajuste o controle de volume do Oscillator 1. Na seção Output, ajuste o volume principal. Agora, ao tocar uma nota no seu teclado MIDI, você deverá ouvir apenas o som do Oscillator 1. Ligue os outros osciladores e/ou ruído e ajuste seus controles de volume para criar um mix.

SEÇÃO OSCILLATOR

Na seção Oscillator, ajuste o botão Range e você ouvirá o som de várias oitavas. Ajuste o tipo de onda e ouvirá as diferenças. O botão de modulação do oscilador permite que a frequência do oscilador seja modulada pelo mix de modulação. O botão OSC3 permite que sua frequência seja afetada pelas, ou seja independente das, notas tocadas no teclado, e da modulação e dos botões de tons. Nota: O botão TUNE e botões OSCILLATOR-2 e -3 FREQUENCY são marcados em unidades de semi timbres como uma orientação geral.

SEÇÃO FILTER

Toque com Cutoff Frequency, Emphasis, e Contour, e ouça seus efeitos no som. Ajuste o Attack, Decay, e Sustain; eles afetam a frequência de corte com o tempo, enquanto uma nota é tocada. O botão do filtro decay afeta o decaimento depois da nota ser solta. Os 2 botões de teclado influenciam o quanto do filtro é afetado pela frequência das notas que são tocadas. Se o botão de modulação do filtro estiver ligado, então a seção do filtro é modulada pelo mix de modulação.

SEÇÃO LOUDNESS CONTOUR

Nesta seção, ajuste o Attack, Decay, e Sustain; eles afetam o nível geral com o tempo, enquanto uma nota é tocada. O botão loudness decay afeta o decaimento no nível depois que uma nota é solta.

Primeiro, ajuste os 2 botões para que selecionem entre internal LFO ou internal Noise, OSC3 ou filter envelope, e então use o botão MOD MIX para variar o mix entre eles. Você pode fazer experimentos, primeiro ajustando o botão para OSC3, e girando o botão MOD MIX até OSC3. Então ajuste o controle de alcance do OSC3 em LO, e ligue o botão Oscillator Modulation. Agora será possível ouvir o som do OSC1 modulado pelo OSC3. Use o botão MOD DEPTH, e/ou o botão Modulation do seu teclado para aumentar o efeito. Se o botão Filter Modulation estiver ligado, ouça o efeito de modulação no filtro.

Pode-se selecionar a curva de sensibilidade de modulação como hard, medium, ou soft (padrão), usando os comandos SysEx mostrados mais adiante neste manual.

MODOS ESPECIAIS

O botão A-440 pode ser usado para ajustar o MODEL D em vários modos de operação. Isto é feito ao se ligar e

desligar o botão A-440 um certo número de vezes dentro dos primeiros 5 segundos ao se ligar a alimentação do MODEL D. O número de vezes determina o modo, conforme demonstrado na tabela abaixo. O LED Power piscará mostrando o valor atual.

Aperte o botão A-440	Modo	LED Power Piscando
on e off	Multi-trigger ON	Piscando rápido duas vezes
	Multi-trigger OFF	Piscando devagar duas vezes
on e off e on	Note Priority LAST/LOW/HIGH	Piscando três vezes
on e off, on e off	Poly Chain ON	Piscando rápido quatro vezes
	Poly Chain OFF	Piscando devagar quatro vezes

MULTI-TRIGGERING

Multi-triggering - On: tocar uma nota nova muda o tom e também aciona os envelopes de curvas de sonoridade e filtro.

Multi-triggering - Off (padrão, Legato): tocar uma nota nova muda o tom, mas sem novos acionamentos, a não ser que todas as notas sejam soltas. Por exemplo, você pode tocar uma nota e segurá-la, e qualquer nota nova será tocada e usará os envelopes da nota sendo pressionada. A segunda nota frequentemente será tocada depois do tempo de ataque e decaimento da nota segurada ter passado, então a segunda nota não terá o som que o ataque e decaimento geralmente proporcionam.

NOTE PRIORITY

Note Priority – se mais de uma nota for tocada ao mesmo tempo, isso configurará qual nota terá prioridade: a última nota tocada, a mais grave (padrão), ou a mais aguda.

POLY CHAIN

Poly Chain – se você tiver múltiplas unidades MODEL D, poderá conectá-las em uma correia de transmissão síncrona de modo que o primeiro MODEL D toque a nota mais grave, o segundo MODEL D toque a segunda nota mais grave, e assim por diante, produzindo um som polifônico. Cada MODEL D deve ter o mesmo número de canal MIDI configurado usando os botões do painel traseiro. As conexões de Poly Chain estão demonstradas no diagrama da página 13. Somente ligue Poly Chain para o primeiro MODEL D. Desligue quando tiver terminado. Se estiver usando apenas um MODEL D, certifique-se que o recurso Poly Chain esteja desligado.

EURORACK

O sintetizador MODEL D pode ser tirado do seu chassis de fábrica e encaixado dentro de um invólucro Eurorack padrão (não fornecido). Favor, verificar detalhes demonstrados mais adiante neste manual.

ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE

Favor, verificar o website behringer.com regularmente para obter atualizações do firmware do seu sintetizador MODEL D. O arquivo de firmware pode ser baixado e armazenado no seu computador, e então usado para atualizar o MODEL D. Ele vem com instruções detalhadas sobre o procedimento de atualização.

DIVIRTA-SE

O MODEL D tem várias entradas e saídas Gate e CV que permitem experimentação e expansão de outras unidades MODEL D e equipamento de sintetizador modular. Os recursos SysEx do MODEL D possibilitam a configuração e ajuste de vários parâmetros que se encaixam às suas preferências. Favor, verificar as informações sobre SysEx mais adiante neste manual. Faça cópias do formulário de patch na parte final deste manual, e grave suas configurações favoritas. Com todos esses controles, as possibilidades de criatividade musical são infinitas, assim como um artista com uma nova caixa de tintas. Esperamos que você aproveite seu novo MODEL D.

IT Passo 3: Iniziare

PANORAMICA

Questa guida introduttiva ti aiuterà a configurare il MODELLO D sintetizzatore analogico e presentarne brevemente le capacità.

CONNESSIONE

Per collegare il MODELLO D al sistema, consultare la guida alla connessione in precedenza in questo documento.

Attenzione: Non sovraccaricare gli ingressi da 3,5 mm. Possono accettare solo il livello corretto di tensioni come mostrato nelle tabelle delle specifiche. Le uscite da 3,5 mm devono essere collegate solo a ingressi in grado di ricevere le tensioni di uscita. La mancata osservanza di queste istruzioni può danneggiare il MODELLO D o le unità esterne.

CONFIGURAZIONE DEL SOFTWARE

Il MODELLO D è un dispositivo MIDI conforme alla classe USB, quindi non è richiesta l'installazione di driver. Il MODELLO D non richiede driver aggiuntivi per funzionare con Windows e MacOS.

IMPOSTAZIONE HARDWARE

Effettua tutte le connessioni nel tuo sistema. Usa gli interruttori MIDI del pannello posteriore per impostare MODEL D su un canale MIDI univoco nel tuo sistema. Collegare una tastiera MIDI esterna direttamente all'ingresso di tipo DIN a 5 pin MODEL D MIDI IN.

Collegare l'alimentazione al MODELLO D utilizzando solo l'adattatore di alimentazione in dotazione. Assicurati che il tuo sistema audio sia spento. Accendere l'interruttore di alimentazione del pannello posteriore del MODELLO D.

TEMPO DI RISCALDAMENTO

Si consiglia di lasciare 15 minuti o più per il riscaldamento del MODELLO D prima della registrazione o

dell'esibizione dal vivo. (Più a lungo se è stato portato dentro dal freddo.) Ciò consentirà ai circuiti analogici di precisione di raggiungere la loro normale temperatura operativa e le prestazioni ottimizzate.

CONFIGURAZIONE INIZIALE

Un modo rapido per scoprire se il tuo sistema audio esterno funziona, è accendere l'interruttore A-440 sul MODEL D e regolare il controllo del volume. Questo invierà un tono costante (440 Hz) all'amplificatore e agli altoparlanti esterni.

SEZIONE MIXER

Il MODELLO D ha tre oscillatori, un generatore di rumore interno e un ingresso sorgente esterno. Ognuno di questi, e qualsiasi combinazione, viene utilizzato dal MODELLO D per generare il suono.

La sezione Mixer consente di attivare o disattivare ciascuna di queste sorgenti e di regolare il volume di ciascuna per creare un mix complessivo. Inizia attivando l'interruttore in alto per l'oscillatore 1 e spegni gli altri. Regolare il controllo del volume dell'oscillatore 1. Nella sezione Output, regolare il volume principale. Ora, se suoni una nota sulla tua tastiera MIDI, dovresti sentire solo il suono dell'Oscillatore 1.

Attiva altri oscillatori e / o rumore e regola i loro controlli di volume per creare un mix.

SEZIONE OSCILLATORE

Nella sezione Oscillator, regola la manopola Range e sentirai il suono delle varie ottave. Regola il tipo d'onda e ascolta le differenze.

L'interruttore di modulazione dell'oscillatore consente di modulare la frequenza dell'oscillatore dal mix di modulazione.

L'interruttore OSC 3 consente alla sua frequenza di essere influenzata o essere indipendente dalle note suonate sulla tastiera e dalle ruote di modulazione e pitch.

Nota: La manopola TUNE e le manopole OSCILLATOR-2 e -3 FREQUENCY sono contrassegnate in unità di semitoni come guida generale.

SEZIONE FILTRO

Suona con Cutoff Frequency, Enfasi e Contour e ascolta i loro effetti sul suono. Regola Attack, Decay e Sustain; influenzano la frequenza di taglio con il tempo, mentre viene suonata una nota. L'interruttore del decadimento del filtro influisce sul decadimento dopo il rilascio di una nota.

I 2 interruttori della tastiera influenzano quanto il filtro è influenzato dalla frequenza delle note suonate.

Se l'interruttore di modulazione del filtro è su ON, la sezione del filtro viene modulata dal mix di modulazione.

SEZIONE CONTORNO LOUDNESS

In questa sezione, regola Attack, Decay e Sustain; influenzano il livello generale nel tempo, mentre viene suonata una nota. L'interruttore di decadimento del volume influisce sul decadimento del livello dopo il rilascio di una nota.

SEZIONE CONTROLLER

Per prima cosa imposta i 2 interruttori per scegliere tra LFO interno o rumore interno, OSC 3 o inviluppo del filtro, quindi usa la manopola MOD MIX per variare il mix tra di loro.

È possibile sperimentare impostando prima l'interruttore su OSC 3 e ruotando la manopola MOD MIX su OSC 3. Quindi impostare il controllo dell'intervallo dell'oscillatore 3 su LO e l'interruttore di modulazione dell'oscillatore su ON. È ora possibile ascoltare il suono dell'Oscillatore 1 modulato dall'OSC 3. Utilizzare la manopola MOD DEPTH e / o la

rotella Modulation della tastiera per aumentare l'effetto.

Se l'interruttore Filter Modulation è su ON, ascolta l'effetto della modulazione sul filtro.

La curva di sensibilità della modulazione può essere scelta tra hard, medium o soft (impostazione predefinita), utilizzando i comandi SysEx mostrati più avanti in questo manuale.

MODI SPECIALI

L'interruttore A-440 può essere utilizzato per impostare il MODELLO D in varie modalità di funzionamento. Questo viene fatto accendendo e spegnendo l'interruttore A-440 un certo numero di volte entro i primi 5 secondi dall'accensione del MODELLO D. Il numero di volte determina la modalità, come mostrato nella tabella sotto. Il LED di alimentazione mostrerà il valore corrente lampeggiando.

Premete l'interruttore A-440:	Modalità	LED di alimentazione lampeggiante
Accesso e spento	Multi-trigger ON	Lampeggia velocemente due volte
	Multi-trigger OFF	Lampeggia lentamente due volte
On e off e on	Nota Priorità LAST/LOW /HIGH	Lampeggiante 3 volte
Accesso e spento, accesso e spento	Poly Chain ON	Lampeggia velocemente quattro volte
	Catena Poly OFF	Lampeggia lentamente quattro volte

MULTI-TRIGGERING

Multi-trigger - On: suonare una nuova nota cambierà il tono e attiverà anche il filtro e gli inviluppi del contorno del volume.

Multi-trigger - Off (predefinito, **Legato**): suonare una nuova nota cambierà l'altezza, ma senza un nuovo trigger a meno che tutte le note non vengano rilasciate. Ad esempio, è possibile suonare una nota e tenerla premuta, e qualsiasi nuova nota suonerà e utilizzerà gli inviluppi della nota tenuta. La seconda nota suonerà spesso dopo che il tempo di attacco e decadimento della nota tenuta è trascorso, quindi la seconda nota non avrà il suono che normalmente danno l'attacco e il decadimento.

NOTA PRIORITARIA

Priorità nota: se viene suonata più di una nota contemporaneamente, imposta quale nota ha la priorità: l'ultima nota suonata, la più bassa (impostazione predefinita) o la più alta.

CATENA POLI

Poly Chain: se si dispone di più unità MODEL D, è possibile collegarle in una Poly Chain in modo che il primo MODELLO D suoni la nota più bassa, il secondo MODELLO D riproduca la seconda nota più bassa e così via, per produrre un suono polifonico.

Ogni MODELLO D deve avere lo stesso numero di canale MIDI impostato utilizzando gli interruttori del pannello posteriore. Le connessioni Poly Chain sono mostrate nel diagramma a pagina 13.

Impostate la Poly Chain su ON solo per il primo MODELLO D. Spegnetela quando avete finito.

Se stai usando solo un MODELLO D, assicurati che Poly Chain sia OFF.

EURORACK

Il sintetizzatore MODEL D può essere estratto dal suo telaio di fabbrica e inserito in una custodia Eurorack standard (non fornita). Consultare i dettagli mostrati più avanti in questo manuale.

AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE

Si prega di controllare regolarmente il nostro sito web behringer.com per eventuali aggiornamenti del firmware del sintetizzatore MODEL D. Il file del firmware può essere scaricato e memorizzato sul computer, quindi utilizzato per aggiornare il MODELLO D. Viene fornito con istruzioni dettagliate sulla procedura di aggiornamento.

DIVERTITI

Il MODELLO D ha vari ingressi e uscite Gate e CV che consentono ulteriori sperimentazioni ed espansioni ad altre unità MODELLO D e apparecchiature di sintetizzatore modulare.

Le caratteristiche SysEx del MODELLO D consentono di impostare e regolare vari parametri in base alle proprie preferenze. Vedere le informazioni SysEx più avanti in questo manuale.

Fare delle copie del foglio di patch alla fine di questo manuale e registrare le proprie impostazioni preferite.

Con tutti questi controlli, le possibilità di creatività musicale sono infinite, un po' come un artista con una nuova scatola di colori. Ci auguriamo che apprezzerai il tuo nuovo MODELLO D.

NL Stap 3: Aan de slag

OVERZICHT

Deze 'aan de slag'-gids helpt u bij het instellen van MODEL D analoge synthesizer en introduceer kort de mogelijkheden ervan.

VERBINDING

Raadpleeg de aansluitgids eerder in dit document om MODEL D op uw systeem aan te sluiten.



Voorzichtigheid: Overbelast de 3,5 mm-ingangen niet. Ze kunnen alleen het juiste

spanningsniveau accepteren, zoals weergegeven in de specificatietabellen. De uitgangen van 3,5 mm mogen alleen worden aangesloten op ingangen die de uitgangsspanningen kunnen ontvangen. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot beschadiging van MODEL D of externe eenheden.

SOFTWARE-INSTELLING

De MODEL D is een USB Class Compliant MIDI-apparaat, en dus is er geen driver installatie vereist. De MODEL D heeft geen extra stuurprogramma's nodig om met Windows en MacOS te werken.

APPARATUUR INSTALLATIE

Maak alle verbindingen in uw systeem. Gebruik de MIDI-schakelaars op het achterpaneel om de MODEL D in te stellen op een uniek MIDI-kanaal in uw systeem. Sluit een extern MIDI-toetsenbord rechtstreeks aan op de MODEL D MIDI IN 5-pins DIN-ingang.

Schakel MODEL D alleen van stroom met de meegeleverde voedingsadapter. Zorg ervoor dat uw geluidssysteem is uitgeschakeld. Zet de stroomschakelaar op het achterpaneel van MODEL D aan.

OPWARMINGSTIJD

We raden aan om 15 minuten of meer tijd te laten om de MODEL D op te warmen voordat u gaat opnemen of live optreden. (Langer als het uit de kou is gehaald.) Hierdoor krijgen de

analoge precisiecircuits de tijd om hun normale bedrijfstemperatuur en afgestelde prestaties te bereiken.

INITIËLE SETUP

Een snelle manier om erachter te komen of uw externe geluidssysteem werkt, is door de A-440-schakelaar op MODEL D aan te zetten en de volumeregeling aan te passen. Dit stuurt een constante toon (440 Hz) naar uw externe versterker en luidsprekers.

MIXER GEDEELTE

De MODEL D heeft drie oscillatoren, een interne ruisgenerator en een externe bronningang. Elk van deze, en elke combinatie, wordt door MODEL D gebruikt om geluid te genereren.

Met de Mixer-sectie kunt u elk van deze bronnen in- of uitschakelen en het volume van elk aanpassen om een algehele mix te creëren. Begin met het inschakelen van de bovenste schakelaar voor oscillator 1 en schakel de andere uit. Pas de volumeregeling van oscillator 1 aan. Pas in de sectie Output het hoofdvolume aan. Als je nu een noot op je MIDI-toetsenbord speelt, zou je alleen het geluid van oscillator 1 moeten horen.

Schakel andere oscillatoren en / of ruis in en pas hun volumeregeling aan om een mix te creëren.

OSCILLATOR-SECTIE

Pas in het Oscillator-gedeelte de Range-knop aan en u hoort het geluid van de verschillende octaven. Pas het wavetype aan en luister naar de verschillen.

Met de oscillatormodulatieschakelaar kan de oscillatorfrequentie worden gemoduleerd door de modulatiemix.

Met de OSC 3-schakelaar kan de frequentie worden beïnvloed door, of onafhankelijk zijn van de noten die op het toetsenbord worden gespeeld, en de modulatie- en toonhoogtewielen.

Opmerking: De TUNE-knop en OSCILLATOR-2 en -3 FREQUENCY-knoppen zijn gemarkeerd in eenheden van halve tonen als algemene richtlijn.

FILTER GEDEELTE

Speel met de afsnijfrequentie, de nadruk en de contour, en luister naar hun effecten op het geluid. Pas de Attack, Decay en Sustain aan; ze beïnvloeden de afsnijfrequentie met de tijd, terwijl een noot wordt gespeeld. De filter-decay-schakelaar beïnvloedt de decay nadat een noot is losgelaten.

De 2 toetsenbordschakelaars bepalen hoeveel het filter wordt beïnvloed door de frequentie van de noten die worden gespeeld.

Als de filtermodulatieschakelaar op ON staat, wordt de filtersectie gemoduleerd door de modulatiemix.

LUIDHEID CONTOUR SECTIE

Pas in deze sectie de Attack, Decay en Sustain aan; ze beïnvloeden het algehele niveau met de tijd, terwijl een noot wordt gespeeld. De loudness-decay-schakelaar beïnvloedt de decay in niveau nadat een noot is losgelaten.

SECTIE CONTROLLERS

Stel eerst de 2 schakelaars in om te kiezen uit interne LFO of interne Noise, OSC 3 of de filter Envelope, en gebruik vervolgens de MOD MIX-knop om de mix daartussen te variëren.

U kunt experimenteren door eerst de schakelaar op OSC 3 te zetten en vervolgens de MOD MIX-knop op OSC 3 te draaien. Zet vervolgens de bereikregelaar van de oscillator 3 op LO en de schakelaar voor oscillatormodulatie op ON. U kunt nu het geluid van de oscillator 1, gemoduleerd door OSC 3, horen. Gebruik de MOD DEPTH-knop en / of het modulatiewiel van uw toetsenbord om het effect te versterken.

Als de filtermodulatieschakelaar op ON staat, luister dan naar het effect van modulatie op het filter.

De modulatiegevoeligheidscurve kan worden gekozen uit hard, medium of soft (standaard) met behulp van de SysEx-commando's die verderop in deze handleiding worden getoond.

SPECIALE MODI

De A-440 schakelaar kan worden gebruikt om de MODEL D in verschillende bedrijfsmodi te zetten. Dit wordt gedaan door de A-440 schakelaar een bepaald aantal keren aan en uit te zetten binnen de eerste 5 seconden na het inschakelen van MODEL D. Het aantal keren bepaalt de modus, zoals weergegeven in de onderstaande tabel. De Power-LED toont de huidige waarde door te knippen.

Druk op de A-440-schakelaar:	Modus	Power LED knippert
Aan en uit	Multi-trigger AAN	Knippert twee keer snel
	Multi-trigger UIT	Twee keer langzaam knipperend
Aan en uit en weer aan	Opmerking Prioriteit LAATSTE/LAAG/HOOG	Knippert 3 keer
Aan en uit, aan en uit	Poly Chain AAN	Knippert vier keer snel
	Poly Chain UIT	Knippert vier keer langzaam

MULTI-TRIGGERING

Multi-triggering - Aan: als u een nieuwe noot speelt, verandert de toonhoogte en worden ook de filter- en luidheidscontourenveloppen geactiveerd.

Multi-triggering - Uit (standaard, Legato): als u een nieuwe noot speelt, verandert de toonhoogte, maar zonder nieuwe triggering, tenzij alle noten worden losgelaten. U kunt

bijvoorbeeld een noot spelen en deze ingedrukt houden, en elke nieuwe noot zal spelen en de enveloppen gebruiken van de noot die wordt vastgehouden. De tweede noot wordt vaak gespeeld nadat de attack- en decay-tijd van de aangehouden noot is verstreken, dus de tweede noot heeft niet het geluid dat de attack en decay gewoonlijk geven.

OPMERKING PRIORITY

Nootprioriteit - als er meer dan één noot tegelijkertijd wordt gespeeld, stelt dit in welke noot prioriteit heeft: de laatst gespeelde noot, de laagste (standaard) of de hoogste.

POLY KETTING

Poly Chain - als u meerdere MODEL D-units heeft, kunt u ze in een Poly Chain aansluiten, zodat de eerste MODEL D de laagste noot speelt, de tweede MODEL D de op een na laagste noot, enzovoort, om een polyfoon geluid te produceren.

Elk MODEL D moet hetzelfde MIDI-kanaalnummer hebben dat is ingesteld met de schakelaars op het achterpaneel. De Poly Chain-verbindingen worden weergegeven in het diagram op pagina 13.

Zet de Poly Chain alleen AAN voor het eerste MODEL D. Zet hem UIT als je klaar bent.

Als je maar één MODEL D gebruikt, zorg er dan voor dat de Poly Chain UIT staat.

EURORACK

De MODEL D-synthesizer kan uit zijn fabriekschassis worden gehaald en in een standaard Eurorack-koffer worden geplaatst (niet meegeleverd). Zie de details verderop in deze handleiding.

FIRMWARE UPDATE

Kijk regelmatig op onze website behringer.com voor updates van de firmware van uw MODEL D

synthesizer. Het firmwarebestand kan worden gedownload en op uw computer worden opgeslagen en vervolgens worden gebruikt om MODEL D bij te werken. Het wordt geleverd met gedetailleerde instructies over de updateprocedure.

VEEL PLEZIER

De MODEL D heeft verschillende Gate- en CV-ingangen en -uitgangen die verdere experimenten en uitbreiding naar andere MODEL D-eenheden en modulaire synthesizerapparatuur mogelijk maken.

Met de SysEx-functies van MODEL D kunt u verschillende parameters instellen en aanpassen aan uw voorkeuren. Zie de SysEx-informatie verderop in deze handleiding.

Maak kopieën van het patchblad aan het einde van deze handleiding en noteer uw favoriete instellingen.

Met al deze bedieningselementen zijn de mogelijkheden voor muzikale creativiteit eindeloos, zoals een artiest met een nieuwe doos verf. We hopen dat u veel plezier zult beleven aan uw nieuwe MODEL D.

SE Steg 3: Komma igång

ÖVERSIKT

Denna guide för att komma igång hjälper dig att ställa in MODELL D analog synthesizer och kort presentera dess funktioner.

FÖRBINDELSE

För att ansluta MODEL D till ditt system, se anslutningsguiden tidigare i detta dokument.

Varning: Överbelasta inte 3,5 mm-ingångarna. De kan endast acceptera rätt spänningsnivå som visas i specifikationstabellerna. 3,5 mm-utgångarna ska endast anslutas till ingångar som kan ta emot utspänningarna. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan skada MODEL D eller externa enheter.

PROGRAMINSTÄLLNINGAR

MODEL D är en USB-klass MIDI-enhet och därför krävs ingen installation av drivrutiner. MODEL D kräver inga ytterligare drivrutiner för att fungera med Windows och MacOS.

INSTALLATION AV HARDWARE

Gör alla anslutningar i ditt system. Använd MIDI-omkopplarna på baksidan för att ställa in MODEL D till en unik MIDI-kanal i ditt system. Anslut ett externt MIDI-tangentbord direkt till MODEL D MIDI IN 5-stifts DIN-ingång.

Slå på strömmen till MODEL D med endast den medföljande nätdaptern. Se till att ditt ljudsystem är avstängt. Slå på strömbrytaren bakom MODEL D.

UPPVÄRMNINGSTID

Vi rekommenderar att du lämnar 15 minuter eller mer tid för att MODEL D ska värmas upp innan du spelar in eller spelar live. (Längre om den har förts in från förkyllningen.) Detta gör att de analoga precisionskretsarna kan nå sin normala driftstemperatur och inställda prestanda.

FÖRSTA INSTALLATIONEN

Ett snabbt sätt att ta reda på om ditt externa ljudsystem fungerar, är att sätta på A-440-omkopplaren på MODEL D och justera volymkontrollen. Detta skickar en konstant ton (440 Hz) till din externa förstärkare och högtalare.

MIXER AVSNITT

MODELL D har tre oscillatorer, en intern brusgenerator och en extern källingång. Var och en av dessa och alla kombinationer används av MODEL D för att generera ljud.

I Mixer-sektionen kan du slå på eller av var och en av dessa källor och justera volymen för var och en för att skapa en övergripande mix. Börja med att sätta på toppbrytaren för Oscillator 1 och stäng av de andra. Justera volymkontrollen för oscillatorn 1. I avsnittet Output (Justera) justerar du huvudvolymen. Om du nu spelar en anteckning på ditt MIDI-tangentbord bör du bara höra ljudet från Oscillator 1.

Slå på andra oscillatorer och / eller brus och justera volymkontrollerna för att skapa en mix.

AVSNITT FÖR OSCILLATOR

I Oscillatorsektionen justerar du räckviddsknappen så hörs ljudet från olika oktaver. Justera vågtypen och lyssna på skillnaderna.

Oscillatormoduleringsomkopplare en tillåter oscillatorfrekvensen att moduleras av moduleringsmixen.

OSC 3-omkopplaren låter frekvensen påverkas av, eller vara oberoende av, noterna som spelas på tangentbordet och modulerings- och tonhjul.

Notera: TUNE-ratten och OSCILLATOR-2 och -3 FREQUENCY-rattarna är markerade i enheter av halvtoner som en allmän guide.

FILTER AVSNITT

Spela med Cutoff Frequency, Emphasis och Contour, och lyssna på deras effekter på ljudet. Justera attack, förfall och håll; de påverkar avstängningsfrekvensen med tiden medan en ton spelas. Filternedbrytningsomkopplaren påverkar förfallet efter att en anteckning släppts.

De två tangentbordsväxlarna påverkar hur mycket filtret påverkas av frekvensen av toner som spelas.

Om filtermodulationsomkopplaren är PÅ moduleras filterdelen av moduleringsmixen.

LÖDHETSKONTUR AVSNITT

I det här avsnittet justerar du Attack, Decay och Sustain; de påverkar den övergripande nivån med tiden medan en ton spelas. Brytaren för ljudstyrka påverkar förfallet i nivå efter att en anteckning släppts.

KONTROLLER AVSNITT

Ställ först in de två omkopplarna för att välja mellan internt LFO eller internt brus, OSC 3 eller filterhöljet, och använd sedan MOD MIX-ratten för att variera blandningen mellan dem.

Du kan experimentera genom att först ställa omkopplaren till OSC 3 och vrida MOD MIX-ratten till OSC 3. Ställ sedan Oscillator 3-områdeskontrollen till LO och Oscillator Modulation-omkopplaren PÅ. Nu kanske du kan höra ljudet från Oscillator 1 modulerad av OSC 3. Använd MOD DEPTH-ratten och / eller moduleringshjulet på tangentbordet för att öka effekten.

Om filtermodulationsomkopplaren är PÅ, lyssna på effekten av moduleringsmixen på filtret.

Kurvan för moduleringskänslighet kan väljas från hård, medium eller mjuk (standard) med SysEx-kommandon som visas senare i denna handbok.

SÄRSKILDA LÄGEN

A-440-omkopplaren kan användas för att ställa in MODELL D i olika driftsätt. Detta görs genom att slå på och stänga av A-440-omkopplaren ett visst antal gånger under de första 5 sekunderna efter att strömmen slås på till MODELL D. Antalet gånger bestämmer läget, som visas i tabellen nedan. Strömlampan visar det aktuella värdet genom att blinka.

Tryck på A-440-omkopplaren:	Läge	Power LED blinkar
På och av	Multi-trigger PÅ	Blinkar snabbt två gånger
	Multi-trigger AV	Blinkar långsamt två gånger
På och av och på	Observera Prioritet SISTA/LÅG /HÖG	Blinkar 3 gånger
På och av, På och av	Poly Chain PÅ	Blinkar snabbt fyra gånger
	Poly kedja AV	Blinkar långsamt fyra gånger

MULTI-TRIGGERING

Multi-triggering - PÅ: att spela en ny ton kommer att ändra tonhöjd och även utlösa filter- och ljudstyrka konturkuvert.

Multi-triggering - AV (standard, **Legato**): att spela en ny ton kommer att ändra tonhöjd, men utan någon ny utlösning såvida inte alla toner släpps. Du kan till exempel spela en anteckning och hålla den intryckt, och varje ny ton spelas och använder kuverten för den anteckning som hålls. Den andra tonen spelas ofta efter att attacken och sonderfallstiden

har gått, så den andra tonen har inte det ljud som attacken och förfallet vanligtvis ger.

NOTERA PRIORITY

Noteringsprioritet - om mer än en ton spelas samtidigt, ställs in vilken ton som har prioritet: den senast spelade, den lägsta (standard) eller den högsta.

POLY KEDJA

Poly Chain - om du har flera MODEL D-enheter kan du ansluta dem i en Poly Chain så att den första MODEL D spelar den lägsta tonen, den andra MODEL D spelar den näst lägsta tonen och så vidare för att producera polyfoniskt ljud.

Varje MODEL D måste ha samma MIDI-kanalnummer inställt med hjälp av omkopplarna på bakpanelen. Poly Chain-anslutningarna visas i diagrammet på sidan 13.

Ställ bara in Poly Chain på den första MODELL D. Stäng av den när du är klar.

Om du bara använder en MODEL D, se till att poly-kedjan är AV.

EURORACK

MODEL D-synthesizern kan tas ut ur fabrikschassit och monteras i ett standard Eurorack-fodral (medföljer ej). Se detaljerna som visas senare i denna handbok.

FIRMWARE UPPDATERING

Kontrollera vår webbplats behringer.com regelbundet för uppdateringar av firmware på din MODEL D-synthesizer. Firmwarefilen kan laddas ner och lagras på din dator och sedan användas för att uppdatera MODELL D. Den kommer med detaljerade instruktioner om uppdateringsproceduren.

HA SÅ KUL

MODEL D har olika Gate- och CV-ingångar och utgångar som möjliggör ytterligare experiment och expansion till andra MODEL D-enheter och modulär synthesizerutrustning.

Med SysEx-funktionerna i MODEL D kan du ställa in och justera olika parametrar efter dina önskemål. Se SysEx-informationen längre fram i denna handbok.

Gör kopior av lapparket i slutet av denna handbok och spela in dina favoritinställningar.

Med alla dessa kontroller är möjligheterna till musikalisk kreativitet oändliga, snarare som en konstnär med en ny låda med färger. Vi hoppas att du kommer att njuta av din nya MODEL D.

PL Krok 3: Pierwsze kroki

PRZEGLĄD

Ten przewodnik dla początkujących pomoże Ci skonfigurować MODEL D. Syntezator analogowy i pokrótce przedstawi jego możliwości.

POŁĄCZENIE

Aby podłączyć MODEL D do swojego systemu, zapoznaj się z instrukcją połączeń we wcześniejszej części tego dokumentu.

Uwaga: Nie przeciążaj wejść 3,5 mm. Akceptują tylko prawidłowy poziom napięcia, jak pokazano w tabelach specyfikacji. Wyjścia 3,5 mm należy podłączać tylko do wejść, które mogą przyjmować napięcia wyjściowe. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie MODELU D lub jednostek zewnętrznych.

USTAWIENIA OPROGRAMOWANIA

MODEL D jest urządzeniem MIDI zgodnym z klasą USB, więc nie jest wymagana instalacja sterowników. MODEL D nie wymaga żadnych dodatkowych sterowników do pracy z Windows i MacOS.

KONFIGURACJA SPRZĘTU

Wykonaj wszystkie połączenia w systemie. Użyj przełączników MIDI na tylnym panelu, aby ustawić MODEL D na unikalny kanał MIDI w systemie. Podłącz zewnętrzną klawiaturę MIDI bezpośrednio do 5-pinowego wejścia typu DIN MODEL D MIDI IN.

Zasilanie do MODELU D należy podłączać wyłącznie za pomocą dostarczonego zasilacza. Upewnij się, że system dźwiękowy jest wyłączony. Włącz wyłącznik zasilania na tylnym panelu MODEL D.

CZAS NA ROZGRZEWKĘ

Zalecamy pozostawienie 15 minut lub więcej czasu na rozgrzanie się MODELU D przed nagrywaniem lub występem na żywo. (Dłużej,

jeśli został przyniesiony z zimna). Pozwoli to precyzyjnym obwodom analogowym na osiągnięcie normalnej temperatury pracy i dostrojonej wydajności.

POCZĄTKOWE USTAWIENIA

Szybkim sposobem sprawdzenia, czy Twój zewnętrzny system dźwiękowy działa, jest włączenie przełącznika A-440 na MODELU D i regulacja głośności. Spowoduje to wystanie stałego tonu (440 Hz) do zewnętrznego wzmacniacza i głośników.

SEKCJA MIESZACZA

MODEL D ma trzy oscylatory, wewnętrzny generator szumów i wejście zewnętrznego źródła. Każdy z nich i dowolna kombinacja są używane przez MODEL D do generowania dźwięku.

Sekcja miksera umożliwia włączenie i wyłączanie każdego z tych źródeł oraz regulację głośności każdego z nich, aby stworzyć ogólny miks. Zaczynaj od włączenia górnego przełącznika dla Oscylatora 1 i wyłącz pozostałe. Dostosuj głośność oscylatora 1. W sekcji Output ustaw głośność główną. Teraz, jeśli zagraż nutę na klawiaturze MIDI, powinieneś usłyszeć tylko dźwięk Oscylatora 1.

Włącz inne oscylatory i / lub szumy i wyreguluj ich głośność, aby stworzyć miks.

SEKCJA OSCYLATORA

W sekcji Oscylator wyreguluj pokrętkę Range, a usłyszysz dźwięk różnych oktaw. Dostosuj typ fali i posłuchaj różnic.

Przełącznik modulacji oscylatora umożliwia modulowanie częstotliwości oscylatora za pomocą miks modulatora.

Przełącznik OSC 3 umożliwia wpływanie na jego częstotliwość lub niezależność od dźwięków granych na klawiaturze oraz kół modulacji i pitch.

Uwaga: Pokrętko TUNE oraz pokrętko OSCILLATOR-2 i -3 FREQUENCY są oznaczone w jednostkach półtonów jako ogólna wskazówka.

SEKCJA FILTRA

Graj z częstotliwością odcięcia, akcentem i konturami i słuchaj ich wpływu na dźwięk. Dostosuj atak, zanik i podtrzymanie; wpływają one z czasem na częstotliwość graniczną podczas grania nuty. Przełącznik zanikania filtra wpływa na zanikanie po zwolnieniu nuty.

2 przełączniki klawiatury wpływają na to, na ile filtr ma wpływ częstotliwość granych dźwięków.

Jeśli przełącznik modulacji filtra jest włączony, sekcja filtra jest modulowana przez mikser modulacji.

SEKCJA LOUDNESS CONTOUR

W tej sekcji dostosuj Atak, Zanik i Utrzymanie; wpływają na ogólny poziom w czasie podczas grania nuty. Przełącznik zanikania głośności wpływa na zanikanie poziomu po zwolnieniu nuty.

SEKCJA STEROWNIKÓW

Najpierw ustaw 2 przełączniki, aby wybrać spośród wewnętrznego LFO lub wewnętrznego szumu, OSC 3 lub obwiedni filtra, a następnie użyj pokrętki MOD MIX, aby zmienić miks między nimi.

Możesz eksperymentować, ustawiając najpierw przełącznik na OSC 3 i przekręcając pokrętkę MOD MIX na OSC 3. Następnie ustaw regulator zakresu oscylatora 3 na LO, a przełącznik modulacji oscylatora w położenie ON. Możesz teraz słyszeć dźwięk oscylatora 1 modulowany przez OSC 3. Użyj pokrętki MOD DEPTH i / lub kółka Modulation na swojej klawiaturze, aby zwiększyć efekt.

Jeśli przełącznik Modulacja filtru jest włączony, posłuchaj efektu modulacji na filtrze.

Krzywą czułości modulacji można wybrać twardą, średnią lub miękką (ustawienie domyślne), używając poleceń SysEx przedstawionych w dalszej części instrukcji.

TRYBY SPECJALNE

Za pomocą przełącznika A-440 można ustawić MODEL D w różnych trybach pracy. Odbywa się to poprzez włączenie i wyłączenie przełącznika A-440 określoną liczbę razy w ciągu pierwszych 5 sekund od włączenia zasilania MODELU D. Liczba razy określa tryb, jak pokazano w poniższej tabeli. Migająca dioda LED zasilania pokaże aktualną wartość.

Naciśnij przełącznik A-440:	Tryb	Miga dioda LED zasilania
Sporadycznie	Multi-trigger ON	Miga szybko dwukrotnie
	Multi-trigger OFF	Miga powoli dwukrotnie
Włączanie i wyłączanie i włączanie	Uwaga Priorytet LAST/LOW /HIGH	Miga 3 razy
Włączanie i wyłączanie, włączanie i wyłączanie	Poly Chain włączony	Miga szybko cztery razy
	Poly Chain OFF	Miga wolno cztery razy

WIELOWY WYZWALANIE

Multi-triggering - On: granie nowej nuty zmienia wysokość, a także uruchomi obwiednię konturu filtra i głośności.

Multi-triggering - Off (domyślnie, **Legato**): granie nowej nuty zmienia wysokość, ale bez nowego wyzwala, chyba że wszystkie nuty zostaną zwolnione. Na przykład, możesz zagrać nutę i przytrzymać ją, a każda nowa nuta będzie grać i używać kopert trzymanej nuty. Druga nuta będzie często odtwarzana po upływie

czasu ataku i zaniku trzymanej nuty, więc druga nuta nie będzie miała takiego dźwięku, jaki zwykle daje atak i zanikanie.

UWAGA PRIORYTETY

Uwaga Priorytet - jeśli więcej niż jedna nuta jest grana w tym samym czasie, ustawia, która nuta ma priorytet: ostatnia zagrana nuta, najniższa (domyślna) lub najwyższa.

ŁAŃCUCH POLIOWY

Poly Chain - jeśli masz wiele jednostek MODEL D, możesz połączyć je w Poly Chain, tak aby pierwszy MODEL D grał najniższą nutę, drugi MODEL D grał drugą najniższą nutę i tak dalej, aby wytworzyć dźwięk polifoniczny.

Każdy MODEL D musi mieć ten sam numer kanału MIDI ustawiony za pomocą przełączników na tylnym panelu. Połączenia Poly Chain pokazano na schemacie na stronie 13.

Włącz Poly Chain tylko dla pierwszego MODELU D. Wyłącz go, gdy skończysz.

Jeśli używasz tylko jednego MODELU D, upewnij się, że Poly Chain jest WYŁĄCZONY.

EURORACK

Syntezator MODEL D można wyjąć z fabrycznej obudowy i zamontować w standardowej walizce Eurorack (brak w zestawie). Proszę zapoznać się ze szczegółami przedstawionymi w dalszej części tej instrukcji.

AKTUALIZACJA FIRMWARE

Prosimy o regularne sprawdzanie naszej strony internetowej behringer.com w celu uzyskania aktualizacji oprogramowania sprzętowego syntezatora MODEL D. Plik oprogramowania można pobrać i zapisać na komputerze, a następnie wykorzystać do aktualizacji MODELU D. Zawiera szczegółowe instrukcje dotyczące procedury aktualizacji.

BAW SIĘ DOBRZE

MODEL D ma różne wejścia i wyjścia Gate i CV, które pozwalają na dalsze eksperymenty i rozszerzenie na inne jednostki MODEL D i modułowy sprzęt syntezatorowy.

Funkcje SysEx MODELU D umożliwiają ustawienie i dostosowanie różnych parametrów do własnych preferencji. Zobacz informacje SysEx w dalszej części tej instrukcji.

Zrób kopie arkusza poprawek na końcu tej instrukcji i zapisz swoje ulubione ustawienia.

Dzięki tym wszystkim elementom sterującym możliwości twórczości muzycznej są nieograniczone, podobnie jak artysta z nowym pudełkiem farb. Mamy nadzieję, że nowy MODEL D.

MODEL D System Exclusive Commands

Some parameters in the MODEL D synthesizer can be changed using MIDI system exclusive (SysEx) commands.

A MIDI utility such as the popular MIDI OX can be used to send the SysEx command data string to the MODEL D using the USB MIDI connection between a host computer and the MODEL D.

SysEx Data Format

The following data format is used when creating a SysEx message (with the data beginning with F0 and ending with F7).

F0 00 20 32 aa bb cc dd ee ff F7

The various items in this SysEx data string are described below:

Item	Description
00 20 32	Manufacturer SysEx ID number (Behringer GmbH)
aa	Reserved
bb	Device ID: 00-0xF (must match hardware device ID), or 7F to address all devices. Note: This is the same as the Poly Chain ID. It is not the MIDI Channel
cc	Main parameter number (see Command Table below)
dd	Sub parameter number (see Command Table below)
ee	Parameter value MSB (will be zero unless the parameter value is greater than 127)
ff	Parameter value LSB (Range is 0 to 127) (see Command Table below)

Command Table

cc (Main)	dd (Sub)	Description	ff (Para Range)	Default
	00	MIDI Channel	0 to 15	0
	01	Key Priority (In poly chain mode, note priority will be restricted to 'LOW')	0-LOW 1-HIGH 2-LAST	0- LOW
	02	Multi Trigger	0-OFF 1-ON (1.05 style) 2-ON (1.06 style)	0- OFF
	03	Pitch Bend semitones (Pitch wheel range) Effective when pitch bend range not fixed. See "OC Pitch bend mode" below	0 to 12	12
	06	MIDI IN Transpose	0 to 24 The range is -12 to + 12, so 12 is no transpose	12
	07	MIDI Note Zero Volts	0 to 127	36
	08	Poly Chain* see note below	0-OFF, 1-ON	0- OFF
	09	Device ID (Poly Chain ID)	0-15	0
	0A	Enable/Disable MIDI Channel Switches	0- Enable 1- Disable	0-Enable
	0B	Modulation Curve	0- Soft 1- Med 2- Hard	0- Soft
	0C	Pitch Bend Mode	0- PitchBend Range Fixed 1- PitchBend Range Settable	0- Fixed
	0D	Poly Chain Style	0- New Style 1- Old Style	0- New Style
0xB		Restore Global Settings		
0xE		Start User Pitch CV Calibration		
0xF		Restore Default CV Calibration		

0xA
Global
Setting

***Note:** If you use SysEx instead of the recommended A-440 method to turn on the Poly Chain, then the Poly Chain Device ID of other units in the chain is not set automatically. You have to use SysEx to set the Poly Chain ID of the first MODEL D to Device ID=0, the second MODEL D to ID=1, the third MODEL D to ID=3 and so on. All MODEL D units must have the same MIDI channel.

Retriggering Style

These examples show the difference between the old and new retriggering styles

Example	Old style (v1.0.5)	New style (v1.0.6)
Press and hold note A. Note A is playing. Then press and hold note B. Note B is playing (A stop). Release note A.	Retrigger	No Retrigger
Press and hold note A. Note A is playing. Then press and hold note B. Note B is playing (A stop). Release note B.	Retrigger	Retrigger

Poly Chain Style

These two tables show the difference between old and new poly chain style.

TABLE OF NOTE RESPONSE -- Old poly chain style

Poly chain Device no.	How many notes are playing							
	0	1	2	3	4	5	6	7
1	Off	Note1	Note1	Note1	Note1	Note1	Note1	Note1
2	Off	Note1	Note2	Note2	Note2	Note2	Note2	Note2
3	Off	Note1	Note1	Note3	Note3	Note3	Note3	Note3
4	Off	Note1	Note1	Note1	Note4	Note4	Note4	Note4
5	Off	Note1	Note1	Note1	Note1	Note5	Note5	Note5

TABLE OF NOTE RESPONSE -- New poly chain style

Poly chain Device no.	How many notes are playing							
	0	1	2	3	4	5	6	7
1	Off	Note1	Note1	Note1	Note1	Note1	Note1	Note1
2	Off	Off	Note2	Note2	Note2	Note2	Note2	Note2
3	Off	Off	Off	Note3	Note3	Note3	Note3	Note3
4	Off	Off	Off	Off	Note4	Note4	Note4	Note4
5	Off	Off	Off	Off	Off	Note5	Note5	Note5

Note: Turning on the Poly Chain will affect the note priority function

Command Examples

Note: All command parameters should be in hexadecimal format.

Function	SysEX Command String
Set MIDI Channel to 13	F0 00 20 32 00 7F 0A 00 00 0C F7
Set Key Priority to last	F0 00 20 32 00 7F 0A 01 00 02 F7
Turn on Multi Trigger (1.05 style)	F0 00 20 32 00 7F 0A 02 00 01 F7
Set Pitch Bend semitone to 11	F0 00 20 32 00 7F 0A 03 00 0B F7
Set MIDI IN Transpose to +8	F0 00 20 32 00 7F 0A 06 00 14 F7
Set Note C5 as Zero Volts	F0 00 20 32 00 7F 0A 07 00 48 F7
Turn on Poly Chain	F0 00 20 32 00 7F 0A 08 00 01 F7
Set Device ID to 5	F0 00 20 32 00 7F 0A 09 00 05 F7
Disable MIDI Channel Switches	F0 00 20 32 00 7F 0A 0A 00 01 F7
Set Modulation Curve to Medium	F0 00 20 32 00 7F 0A 0B 00 01 F7
Make pitch bend range effective	F0 00 20 32 00 7F 0A 0C 00 01 F7
Set poly chain style to old style	F0 00 20 32 00 7F 0A 0D 00 01 F7

Note: A decimal to hex conversion table is shown below. If you are using the MIDI Transpose command, then the 3rd column shows the MIDI IN Transpose that corresponds to each data value. For example, if you wanted a transpose of +8 as shown in the table above, then the data sent is 14 (hex).

Value	Value (hex)	MIDI Transpose
0	0	-12
1	1	-11
2	2	-10
3	3	-9
4	4	-8
5	5	-7
6	6	-6
7	7	-5
8	8	-4
9	9	-3
10	A	-2
11	B	-1
12	C	0
13	D	1
14	E	2
15	F	3
16	10	4
17	11	5
18	12	6
19	13	7
20	14	8
21	15	9
22	16	10
23	17	11
24	18	12

MODEL D Patch Sheet

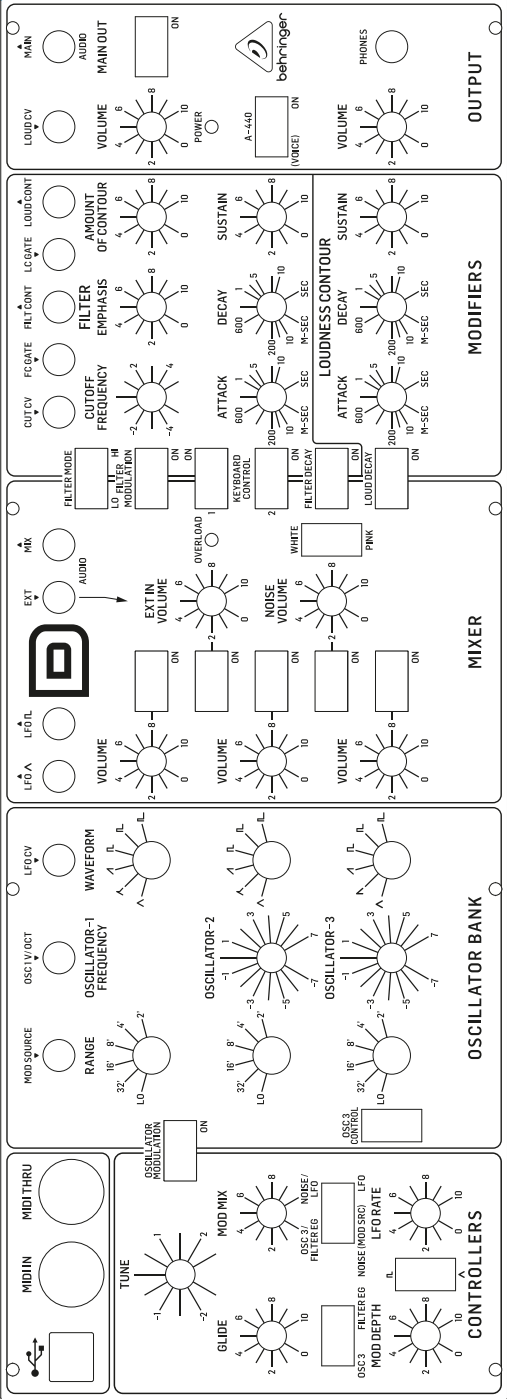
Patch Number

DATE:

AUTHOR:

TITLE:

NOTES:



MODEL D Eurorack Installation

The MODEL D synthesizer can be removed from its factory chassis and installed into a standard Eurorack chassis (not supplied). The module width is 70HP.

We recommend that this procedure is undertaken only by experienced service technicians, to prevent personal injury, or damage to the unit.

The Eurorack case will need its own suitable power supply unit to power the MODEL D synthesizer.

A 10-pin connector on the rear of the main PCB of the MODEL D allows the +12 VDC power supply connection to be made. A 10-pin to 16-pin adapter ribbon cable is supplied to connect to your power supply.



Before proceeding, make sure that your power supply is capable of supplying +12 VDC, 1 Amp.

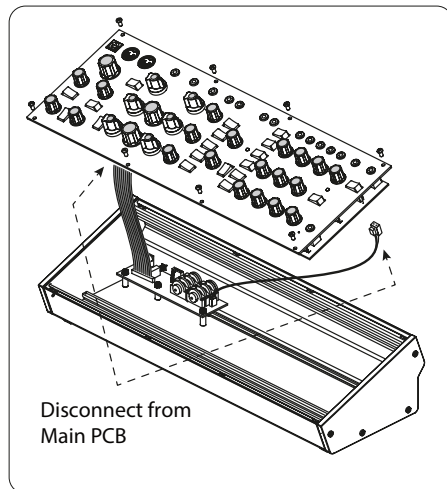


Make sure that the connections using the supplied adapter cable will supply the ground and power to the correct pins of X23.

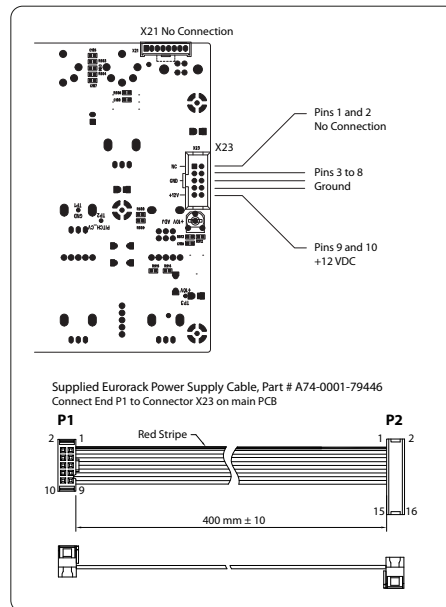
Procedure

Follow all steps in the order in which they are presented.

1. Disconnect the power cord and all other connections to the MODEL D.
2. Undo the 8 screws on the top panel as shown. There is no need to undo any other screws.



3. Disconnect the two cables from the lower side of the main PCB of the MODEL D, and remove the assembly from the chassis.
4. Store the chassis assembly and the power supply adaptor in a dry safe place.
5. Securely connect the 10-pin end P1 of the supplied adapter cable to connector X23 on the Main PCB of the MODEL D.



6. Make sure your power supply is turned off and disconnected from the AC mains.
7. Make sure that your power supply will supply the following to the pins of connector X23, as shown in the diagram above:

Pins	Connection
1 and 2	No Connection
3 to 8	Ground
9 and 10	+12 VDC

8. Securely connect the 16-pin end P2 of the supplied adapter cable to your power supply, and double check all connections are correct.
9. Securely install the MODEL D Synthesizer into your Eurorack, using 8 screws in the front panel.
10. Perform a full test and safety test before using the MODEL D.
11. The 3.5 mm MAIN OUT connector on the top panel is used instead of the ¼" rear outputs which are no longer present.

Setting the MIDI Channel

Once installed in a Eurorack, the MIDI channel number is automatically set to channel 1 (as the MIDI switches are no longer present.)

The MIDI channel can be changed using MIDI OX or a similar MIDI utility on your computer to send MIDI SysEx commands directly to the MODEL D via the USB MIDI connection. Here is a brief guide to the procedure (see the MIDI SysEx pages in this manual for the actual SysEx codes sent to the MODEL D):

1. Disable the MIDI Channel Switches by sending the appropriate SysEx command.
2. Change the MIDI Channel by sending the appropriate SysEx command.

EN Specifications

EN

Synthesizer Architecture

Number of voices	Monophonic
Type	Analog
Oscillators	3 (0.1 Hz to 20 kHz in 6 overlapping ranges)
LFO	1 (0.05 Hz to 200 Hz, up to 300 Hz with external CV input)
VCF	1 switchable low pass or high pass (24 dB/octave slope)
Envelopes	VCA, VCF

Connectivity

MIDI In/Thru	5-pin DIN / 16 channels
USB (MIDI)	USB 2.0, type B
High output	¼" TS, unbalanced, max. 0 dBu
High output impedance	1.2 kΩ
Low output	¼" TS, unbalanced, 30 dB below high output
Low output impedance	1 kΩ
Headphones	3.5 mm TRS, unbalanced, max. -3.5 dBu
Headphones output impedance	8 Ω

USB

Type	Class compliant USB 2.0, type B
Supported Operating Systems	Windows XP or higher Mac OS X 10.6.8 or higher

Controllers Section

Knobs	Tune: -2 to +2 Glide: 0 to 10 Modulation mix: (OSC 3 or filter EG) to (noise/ext mod source, or LFO) Modulation depth: 0 to 10 LFO rate: 0 to 10
Switches	Modulation source: OSC 3 or filter EG Modulation source: (noise or external modulation source) or LFO LFO waveform: triangular or square

Oscillator Bank

Knobs	Range (OSC 1, 2, and 3): L0, 32', 16', 8', 4', 2' Frequency (OSC 2 and 3): -7 to +7 Waveform (OSC 1 and 2): triangular, triangular/saw, saw, square, wide pulse, narrow pulse Waveform (OSC 3): triangular, reverse saw, saw, square, wide pulse, narrow pulse
Switches	Oscillator modulation on/off OSC 3 control (by keyboard) on/off

Mixer Section

Knobs	Volume (OSC 1, 2, and 3): 0 to 10 Volume (external input): 0 to 10 Volume (noise): 0 to 10
Switches	OSC 1, 2, and 3: on/off External input: on/off Noise: on/off Noise source: pink or white
LED	Overload

Filter Section

Knobs	Cutoff frequency: -4 to +4 Filter emphasis: 0 to 10 Amount of contour: 0 to 10 Attack: 1 ms to 10 s Decay: 4 ms to >35 s Sustain: 0 to 10
Switches	Filter mode: low pass/high pass Filter modulation: on/off Keyboard control 1: on (½) or off Keyboard control 2: on (¾) or off Filter decay: on/off

Output Section

Loudness contour dynamic range:	80 dB
Knobs	Volume: 0 to 10 Headphone volume: 0 to 10 Amount of contour: 0 to 10 Attack: 1 ms to 10 s Decay: 4 ms to >35 s Sustain: 0 to 10
Switches	Main output: on/off A-440: on/off Loudness decay: on/off
LED	Power

Inputs (TS 3.5 mm)

Modulation source	Noise is the modulation source if there is no connection present
Oscillator 1	Control voltage: 1 V per octave
LFO	Control voltage: -5 V to +5 V
External input	Input impedance: 1 MΩ
Cutoff frequency	Control voltage: 0 to +5 V controls the cutoff frequency
Loudness	Control voltage: 0 to +5 V controls the loudness
Filter contour	Gate: +5 V input triggers the filter contour
Loudness contour	Gate: +5 V input triggers the loudness contour

EN

Outputs (TS 3.5 mm)	
LFO triangular waveform	+/-2 V
LFO square waveform	+/-2 V
Mixer output	max. 0 dBu
Filter contour	0 to +4 V
Loudness contour	0 to +4.6 V
Main audio output	max. 0 dBu
Power Requirements	
External power adaptor	12 VDC 1000 mA
Power consumption	7 W max.
Environmental	
Operating temperature range	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Physical	
Dimensions (H x W x D)	90 x 374 x 136mm (3.5 x 14.7 x 5.4")
Module width	70HP
Weight	1.7 kg (3.7 lbs)
Shipping weight	2.7kg (6.0 lbs)

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

EN

ES

FR

Other important information

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler.

Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss.

Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento

Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações.

Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento

all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online.

Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen.

Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online.

Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online.

Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, przesyłanie zgłoszenia gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

DE

PT

IT

NL

SE

PL

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer**MODEL D**

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

MODEL D

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

We Hear You